

# XEROX®

## WorkCentre PE220

### Mode d'emploi

708P88184



*Préparé par :*  
*Xerox*  
*GKLS European Operations*  
*Bessemer Road*  
*Welwyn Garden City*  
*Hertfordshire*  
*AL7 1BU*  
*ANGLETERRE*

© 2005 Xerox Corporation. Tous droits réservés.

La protection par Copyright invoquée inclut tous les types d'articles et d'informations sujets à des droits d'auteur et actuellement autorisés par les divers règlements et lois, ou accordés dans les présentes, y compris mais sans caractère limitatif, les résultats de l'utilisation de logiciels affichés sur écran comme les icônes, les captures d'écran, les vues, etc. Tous les produits Xerox mentionnés dans ce document sont des marques déposées de Xerox Corporation. Ce document reconnaît les noms de produit et marques déposées d'autres sociétés.

L'information reprise dans ce document est correcte au moment de sa publication. Xerox se réserve le droit de modifier ladite information à tout moment et sans préavis. Les modifications et mises à jour techniques seront ajoutées dans les éditions suivantes de ce document. Pour obtenir les toutes dernières informations, consultez le site [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

## 1 Bienvenue

À propos de ce guide .....	1-2
Prise de contact avec votre machine .....	1-3
Emplacement des composants .....	1-3
Fonctions des touches du panneau de commande .....	1-5
Fonctions spéciales .....	1-7
Assistance clientèle .....	1-8
Consignes de sécurité .....	1-9
AVERTISSEMENT - Consignes de sécurité électrique .....	1-10
Consignes de sécurité liées au laser .....	1-11
Consignes de sécurité liées au fonctionnement .....	1-11
Information de maintenance .....	1-12
Consignes de sécurité concernant l'ozone .....	1-13
Consommables .....	1-13
Émissions radioélectriques .....	1-13
Certification de sécurité produit .....	1-14
Informations réglementaires .....	1-14
Marquage CE .....	1-14
Consignes liées au télécopieur .....	1-15
Respect de l'environnement .....	1-18
Copies illégales .....	1-19
Recyclage et traitement des produits .....	1-22

## 2 Prise en main

Déballage de l'appareil .....	2-2
Choix de l'emplacement .....	2-3
Espace de dégagement .....	2-3
Installation de la cartouche Smart Kit® .....	2-4
Chargement de papier .....	2-6
Connexions .....	2-8
Mise en route de l'appareil .....	2-11
Installation du logiciel d'impression .....	2-12
Configuration requise .....	2-12
Caractéristiques du pilote d'impression .....	2-13
Modification de la langue d'affichage et du pays .....	2-14
Configuration du numéro d'identification (ID) de l'appareil .....	2-14
Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique .....	2-15
Configuration de la date et de l'heure .....	2-16
Définition du format et du type de papier .....	2-18
Configuration des sons .....	2-18
Utilisation des modes économiques .....	2-20

## 3 Manipulation du papier

Sélection des supports d'impression .....	3-2
Type de papier, sources d'alimentation et capacités .....	3-2
Conseils pour le choix du papier et des supports spéciaux .....	3-3
Chargement de papier .....	3-6
Utilisation du bac d'alimentation .....	3-6
Utilisation du bac d'alimentation manuelle .....	3-6
Bac de sortie .....	3-8

## 4 Copie de documents

Réalisation de copies .....	4-2
Chargement du papier .....	4-2
Préparation d'un document .....	4-2
Réalisation de copies à partir de la vitre d'exposition .....	4-3
Réalisation de copies à partir du chargeur automatique de documents .....	4-4
Sélection des options de copie .....	4-5
Principales options de copie .....	4-5
Fonctions de copie spéciale .....	4-7
Configuration de copie .....	4-11
Modification des paramètres par défaut .....	4-11
Configuration de l'option de temporisation .....	4-12
Configuration de l'option Raccourci copie .....	4-12

## 5 Impression

Impression d'un document .....	5-2
Annulation d'une impression .....	5-2
Installation du logiciel d'impression sous Windows .....	5-3
Installation du logiciel d'impression .....	5-3
Impression élémentaire .....	5-8
Impression d'un document .....	5-8
Paramètres de l'imprimante .....	5-9
Options d'impression avancées .....	5-17
Impression de plusieurs pages sur une feuille .....	5-17
Impression de posters .....	5-18
Modification de l'échelle d'un document .....	5-20
Impression d'un document sur un format de papier spécifique .....	5-21
Impression de filigranes .....	5-22
Utilisation de surimpressions .....	5-24
Partage local de l'imprimante .....	5-28
Configuration d'un ordinateur hôte .....	5-28
Configuration d'un ordinateur client .....	5-28
Utilisation du ControlCentre .....	5-29
Onglet Paramètres de numérisation .....	5-31
Onglet Annuaire (modèles intégrant la fonction de télécopie uniquement) .....	5-31
Onglet Mise à jour du micrologiciel .....	5-32
Utilisation de l'imprimante sous Linux .....	5-33
Instructions de démarrage .....	5-33
Installation du pilote MFP .....	5-33
Utilisation du configurateur MFP .....	5-36
Configuration des propriétés de l'imprimante .....	5-40
Impression d'un document .....	5-40
Numérisation d'un document .....	5-42
Utilisation de l'appareil avec un Macintosh .....	5-47
Installation du logiciel sur Macintosh .....	5-47
Configuration de l'imprimante .....	5-49
Impression .....	5-49
Numérisation .....	5-52

## 6 Numérisation

Principales méthodes de numérisation .....	6-2
Numérisation du panneau de commande vers une application .....	6-3
Processus de numérisation avec un logiciel compatible TWAIN .....	6-3
Numérisation à l'aide du pilote WIA .....	6-4

## 7 Télécopie

Configuration du télécopieur .....	7-2
Modification des options de configuration de télécopie .....	7-2
Options de configuration disponibles .....	7-2
Envoi d'une télécopie .....	7-5
Chargement d'un document .....	7-5
Réglage de la résolution du document .....	7-6
Envoi automatique d'une télécopie .....	7-7
Envoi manuel d'une télécopie .....	7-8
Recomposition du dernier numéro .....	7-8
Confirmation d'un envoi .....	7-9
Recomposition automatique .....	7-9
Réception d'une télécopie .....	7-10
À propos des modes de réception .....	7-10
Chargement du papier pour les télécopies entrantes .....	7-10
Réception automatique en mode Fax .....	7-11
Réception manuelle en mode Tél .....	7-11
Réception automatique en mode Rép/Fax .....	7-11
Réception manuelle avec un téléphone auxiliaire .....	7-11
Réception de télécopies en mode DRPD .....	7-12
Réception de télécopies en mémoire .....	7-13
Composition automatique .....	7-14
Composition abrégée .....	7-14
Composition de groupe .....	7-15
Recherche d'un numéro en mémoire .....	7-18
Impression du répertoire .....	7-18
Autres méthodes d'envoi de télécopies .....	7-19
Envoi de télécopies en multidiffusion .....	7-19
Envoi d'une télécopie en différé .....	7-20
Envoi d'une télécopie prioritaire .....	7-21
Ajout de documents à une télécopie programmée .....	7-22
Annulation d'une télécopie programmée .....	7-23
Fonctions supplémentaires .....	7-24
Utilisation du mode de réception sécurisée .....	7-24
Impression de journaux .....	7-25
Utilisation de paramètres de télécopie avancés .....	7-27

## 8 Maintenance

Effacement de la mémoire .....	8-2
Nettoyage de votre appareil .....	8-3
Nettoyage de la partie extérieure .....	8-3
Nettoyage de la partie intérieure .....	8-3
Nettoyage du scanner .....	8-5
Entretien de la cartouche Smart Kit® .....	8-6

Stockage de la cartouche Smart Kit®	8-6
Durée de vie d'une cartouche	8-6
Redistribution du toner de la cartouche	8-6
Remplacement de la cartouche Smart Kit®	8-7
Configuration de l'option de niveau de toner	8-8
Nettoyage du tambour	8-8
Consommables et pièces de rechange	8-9
Remplacement du patin du CAD	8-10

## 9 Dépannage

Suppression des bourrages document	9-2
Problème de chargement à l'entrée	9-2
Problème de chargement au niveau du plateau de sortie	9-3
Suppression des bourrages papier	9-4
Dans le bac d'alimentation automatique	9-4
Dans le bac d'alimentation manuelle	9-5
Au niveau du four ou de la cartouche	9-5
Au niveau des plateaux de sortie	9-6
Conseils pour éviter les bourrages	9-8
Élimination des messages d'erreur affichés sur l'écran	9-8
Résolution d'autres problèmes	9-13
Problèmes d'alimentation papier	9-13
Problèmes d'impression	9-15
Problèmes de qualité d'impression	9-18
Problèmes de copie	9-23
Problèmes de numérisation	9-24
Problèmes de télécopie	9-24
Problèmes liés au système Linux	9-26
Problèmes liés au système Macintosh	9-30

## 10 Caractéristiques

Caractéristiques techniques générales	10-2
Caractéristiques techniques du scanner et du copieur	10-3
Caractéristiques techniques de l'imprimante	10-4
Caractéristiques techniques du télécopieur	10-5
Caractéristiques techniques du papier	10-6
Généralités	10-6
Formats de papier acceptés	10-7
Consignes d'utilisation du papier	10-8
Caractéristiques techniques du papier	10-9
Capacité de sortie papier	10-9
Environnement de stockage du papier	10-9
Enveloppes	10-10
Étiquettes	10-12
Transparents	10-12

# 1 Bienvenue

Merci d'avoir choisi le *Xerox PE220*. Ce produit a été conçu pour être simple à utiliser. Il est cependant important de prendre le temps de lire attentivement ce *mode d'emploi* afin de tirer le meilleur parti de votre appareil.

- À propos de ce guide – page 1-2
- Prise de contact avec votre machine – page 1-3
- Fonctions spéciales – page 1-7
- Assistance clientèle – page 1-8
- Consignes de sécurité – page 1-9
- Informations réglementaires – page 1-14

## À propos de ce guide

Ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires pour configurer votre appareil. Il offre également des instructions détaillées sur les fonctions d'imprimante, de scanner, de copieur et de télécopieur de votre appareil, ainsi que des informations sur son entretien et son dépannage.

Tout au long de ce *mode d'emploi*, certains termes sont utilisés de manière interchangeable :

- Papier est synonyme de support.
- Document est synonyme d'original.
- Page est synonyme de feuille.
- *Xerox PE220* est synonyme d'appareil.

Le tableau suivant fournit des informations supplémentaires sur les conventions utilisées dans ce guide.

Convention	Description	Exemple
Caractères en italique	Utilisés pour mettre en évidence un mot ou un groupe de mots. Les références faites à d'autres publications apparaissent elles aussi en italique.	<i>Xerox PE220.</i>
Caractères gras	Utilisés pour mettre en évidence la sélection d'un mode ou d'un bouton.	Sélectionnez la résolution requise en appuyant sur le bouton <b>Résolution</b> .
Remarques	Offre des informations complémentaires en rapport avec la procédure.	<b>REMARQUE :</b> Pour consulter les instructions sur le chargement de papier, voir <i>Chargement de papier à la page 2-6.</i>
Attention	Les mises en garde sont des remarques relatives aux dégâts <i>mécaniques</i> pouvant résulter d'une action.	<b>ATTENTION :</b> N'utilisez <b>PAS de solvants organiques ou chimiques agressifs, ni de produits d'entretien en bombe aérosol.</b>
Avertissement	Utilisé pour signaler aux utilisateurs des risques éventuels de blessures <i>corporelles</i> .	<b>AVERTISSEMENT :</b> Cet appareil doit être connecté à un circuit de mise à la terre protecteur.

### Sources d'informations connexes

Les informations disponibles pour ces produits sont les suivantes :

- Ce *mode d'emploi*
- Le *mode d'emploi de configuration rapide*
- Le site Web Xerox <http://www.xerox.com>

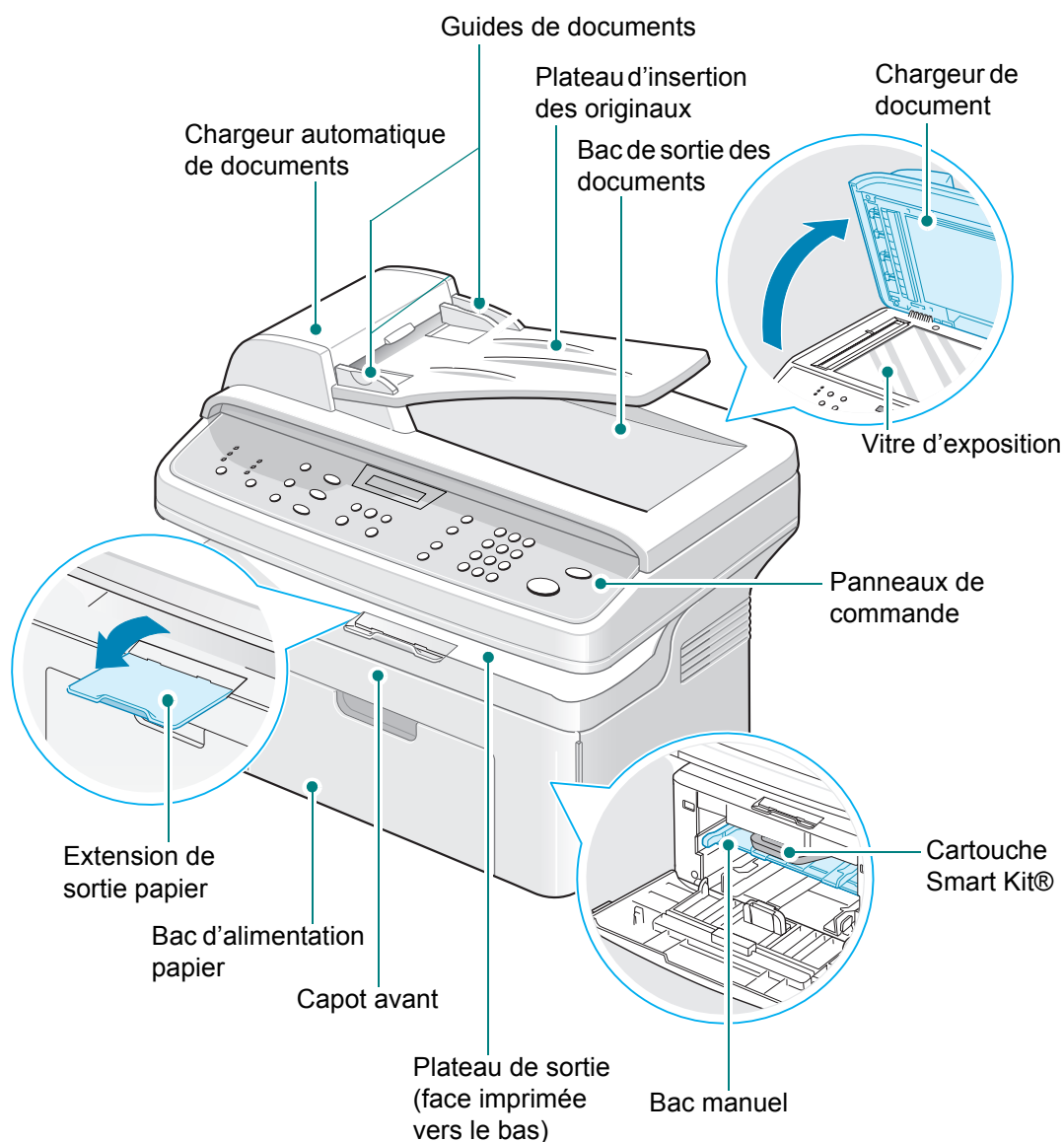


## Prise de contact avec votre machine

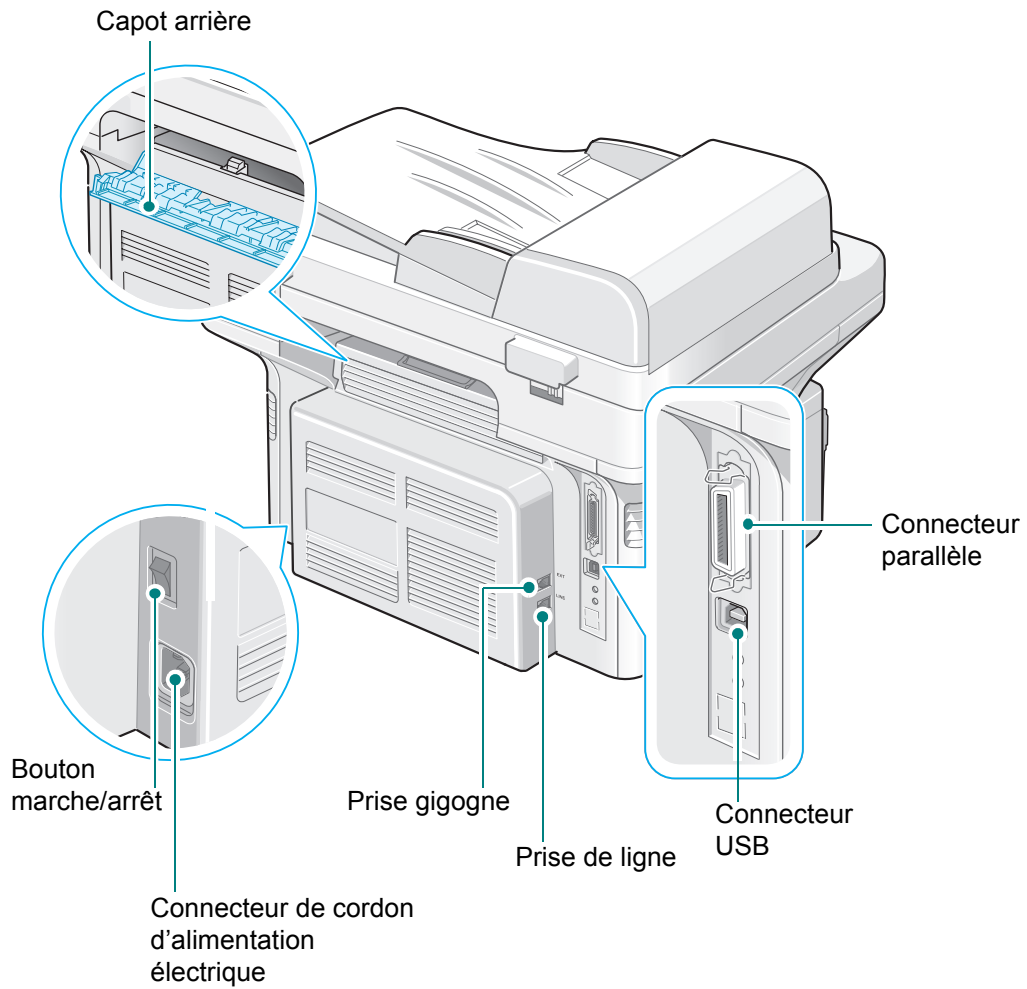
### Emplacement des composants

Les principaux composants de l'appareil sont indiqués dans l'illustration ci-dessous.

#### Vue avant

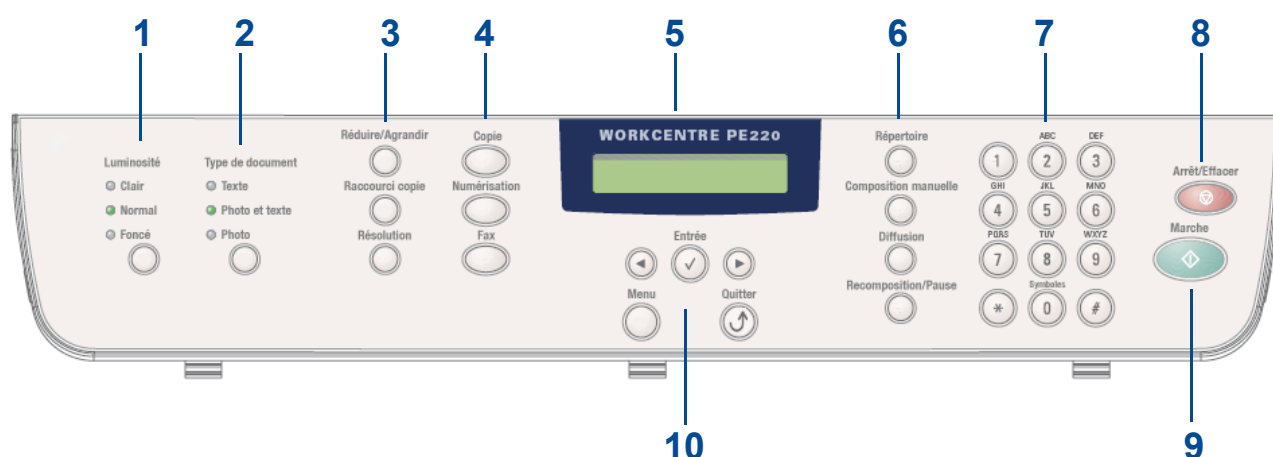



## Vue arrière






**REMARQUE :** Si votre pays utilise un système de connexion téléphonique différent, cette prise peut être bloquée.

## Fonctions des touches du panneau de commande



	Fonction	Description
1	Luminosité	Permet de régler la luminosité de l'image lors d'une tâche donnée.
2	Type de document	Permet de sélectionner le type du document copié.
3	Réduire/Agrandir	Permet de réduire ou d'agrandir la taille du document copié par rapport à l'original.
	Raccourci copie	Permet d'utiliser des fonctions de copie spéciales, telles que le clone, le classement, l'ajustement automatique, la copie « carte d'identité » (copie les deux faces d'un document d'identité sur une même page), l'impression de plusieurs pages par feuille et l'impression d'affiche (Poster). Pour plus d'informations, voir <i>Configuration de l'option Raccourci copie à la page 4-12</i> .
	Résolution	Permet de régler la résolution des documents télécopiés lors d'une tâche donnée.
4	Copie	Permet d'activer le mode Copie.
	Numérisation	Permet d'accéder à la liste des logiciels du PC qui prennent en charge les images numérisées. Vous devez créer la liste de numérisation à l'aide du logiciel Xerox (ControlCentre de paramétrage d'imprimante) fourni avec cet appareil. Pour plus d'informations, voir <i>Utilisation du ControlCentre à la page 5-29</i> .
	Fax	Permet d'activer le mode Fax.
5		Permet d'afficher les fonctions, l'état actuel et les invites en cours de fonctionnement.

	Fonction	Description
6	Répertoire	Permet d'enregistrer sous la forme de numéros abrégés ou de numéros de groupe à un ou deux chiffres les numéros de télécopie fréquemment utilisés afin de pouvoir les composer automatiquement, et de modifier les numéros ainsi enregistrés. Permet également d'imprimer un répertoire.
	Composition manuelle	Permet d'ouvrir la ligne téléphonique.
	Diffusion	Permet d'envoyer une télécopie à plusieurs destinataires.
	Recomposition/Pause	Permet de recomposer le dernier numéro en mode veille ou d'insérer une pause dans un numéro de télécopie en mode édition.
7	Clavier numérique	Permet de composer un numéro ou de saisir des caractères alphanumériques pour les fonctions Fax et Copie.
8	Arrêt/Effacer	Permet d'interrompre une opération quel qu'en soit le stade. En mode veille, permet de supprimer/d'annuler les options de copie, notamment la luminosité, le type de document, la taille de la copie et le nombre d'exemplaires.
9	Marche	Permet de lancer une tâche.
10		Permet de faire défiler les options disponibles pour les éléments de menu sélectionnés à l'écran.
	Entrée 	Permet de confirmer la sélection à l'écran.
	Menu	Permet d'accéder au mode Menu et de naviguer parmi les menus disponibles.
	Quitter 	Permet de revenir au menu supérieur. Permet de sortir des fonctions du menu.

## Fonctions spéciales

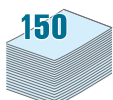
Votre nouvel appareil intègre des fonctions spéciales destinées à améliorer la qualité d'impression. Il vous offre :

### Une impression rapide et de haute qualité



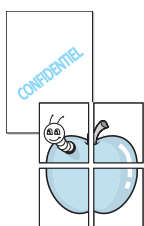
- La résolution d'impression peut atteindre **600 points par pouce (ppp)**.
- Jusqu'à **20 pages par minute au format A4** ou **20 pages par minute au format Lettre**.

### Recommandations concernant le support et la capacité du bac d'alimentation



- Le **bac manuel** prend en charge une seule feuille de support à la fois (papier ordinaire, enveloppe, planche d'étiquettes, transparent, support personnalisé, carte postale ou papier épais).
- Le **bac d'alimentation standard de 150 feuilles** prend en charge le papier de type et de format standard. Il accepte également une seule feuille de support spécial.
- Le plateau de sortie de 50 feuilles facilite l'accès aux impressions.

### La création de documents professionnels



- Impression de **filigranes**. Vous pouvez personnaliser vos documents avec des mots tels que « Confidentiel ». Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.
- Impression de **posters**. Le texte et les images de chaque page de votre document sont agrandis et imprimés sur plusieurs feuilles de papier qui seront assemblées pour former un poster. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.

### Un gain de temps et d'argent



- Cette imprimante vous permet d'utiliser le mode **Économie de toner** pour économiser du toner. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.
- Vous pouvez imprimer plusieurs pages sur une même feuille afin d'économiser le papier.
- Vous pouvez utiliser des formulaires préimprimés et des en-têtes sur du papier ordinaire.
- Cet appareil permet de réaliser automatiquement des **économies d'énergie** en réduisant considérablement sa consommation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Cet appareil répond aux normes **Energy Star** concernant les économies d'énergie.

## L'impression dans différents environnements

Windows®

- Vous pouvez imprimer sous **Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- Compatible avec **Linux** et **Macintosh**.
- Interface **USB** et **parallèle**.

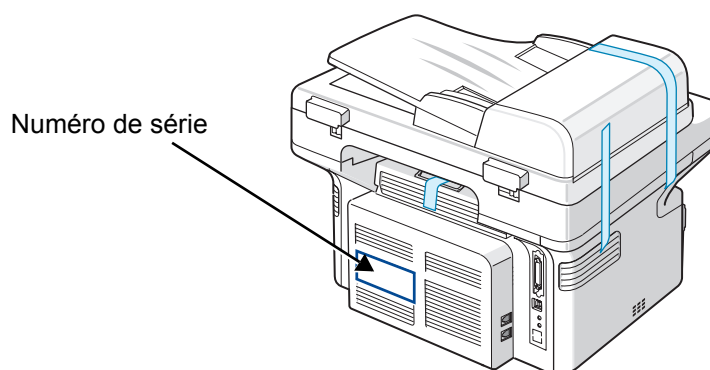
## Assistance clientèle

Si vous avez besoin d'aide durant ou après l'installation du produit ou après, visitez le site Web Xerox pour obtenir des solutions et une assistance en ligne :

<http://www.xerox.com>

Pour obtenir une aide supplémentaire, adressez-vous à nos experts au *Xerox Welcome Center* ou au représentant local le plus proche de chez vous. Si vous téléphonez, n'oubliez pas d'indiquer le numéro de série de l'appareil. Notez le numéro de série de l'appareil sur la ligne ci-dessous :

N° \_\_\_\_\_



Le numéro de téléphone du centre d'assistance (*Xerox Welcome Center*) ou du représentant local Xerox est fourni lors de l'installation de l'appareil. Pour pouvoir vous y référer facilement, inscrivez ce numéro de téléphone sur la ligne ci-dessous :

Numéro de téléphone du centre d'assistance *Xerox Welcome Center* ou du représentant local Xerox :

N° \_\_\_\_\_

Xerox Welcome Center - États-Unis : 1-800-821-2797

Xerox Welcome Center - Canada : 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

## Consignes de sécurité

Veillez lire les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser votre appareil afin de le faire fonctionner en toute sécurité.

Votre appareil Xerox et les fournitures recommandées ont été conçus et testés pour répondre à des exigences très strictes en matière de sécurité. Ils ont obtenu l'approbation des agences de sécurité et sont conformes à des normes environnementales reconnues. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions suivantes. Consultez-les aussi souvent que nécessaire pour garantir un fonctionnement sûr de votre appareil.

Les tests effectués sur cet appareil, ainsi que ses performances en matière de sécurité et d'environnement, ont été réalisés exclusivement avec des fournitures Xerox.

**AVERTISSEMENT :** Toute modification non autorisée, que ce soit l'ajout de nouvelles fonctions ou la connexion de périphériques externes, risque d'avoir des répercussions sur cette certification. Veuillez contacter votre revendeur autorisé pour en savoir plus.

### Avertissements

Il est indispensable de respecter tous les avertissements apposés ou fournis avec votre appareil.



**AVERTISSEMENT :** Cet AVERTISSEMENT indique aux utilisateurs qu'ils se trouvent à proximité d'une zone qui pourrait provoquer des blessures.



**AVERTISSEMENT :** Cet AVERTISSEMENT indique aux utilisateurs les surfaces chauffées qui ne doivent jamais être touchées.

### Alimentation électrique

Ce produit doit être relié au type d'alimentation mentionné sur son étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain de la conformité de votre installation, veuillez consulter votre compagnie électrique locale pour en savoir plus.



**AVERTISSEMENT :** Cet appareil doit être connecté à un circuit de mise à la terre protecteur.

Ce produit est livré avec une fiche comprenant une broche de mise à la terre. Cette fiche peut uniquement être branchée sur des prises électriques mises à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Pour éviter tout risque d'électrocution, demandez à un électricien de remplacer la prise de courant si vous ne parvenez pas à y brancher la fiche de l'appareil. N'utilisez jamais d'adaptateur de mise à la terre pour brancher l'appareil sur une prise de courant non équipée d'une borne de mise à la terre.

## Zones accessibles à l'opérateur

Cet équipement est conçu de sorte que l'opérateur puisse uniquement accéder aux zones sûres. Des couvercles ou des protections, inamovibles sans l'outillage approprié, interdisent l'accès aux zones à risque. Ne retirez jamais ces couvercles ou ces protections.

## Maintenance

Toutes les procédures de maintenance que l'opérateur devra réaliser sont décrites dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit. Évitez d'effectuer des tâches d'entretien non décrites dans cette documentation.

## Nettoyage de votre produit

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise électrique. Utilisez toujours des produits exclusivement destinés à cet appareil. L'utilisation d'autres produits risquerait d'amoindrir les performances de l'appareil et pourrait même se révéler dangereuse. Évitez d'utiliser des nettoyants aérosols. Ils risqueraient, dans certaines circonstances, de provoquer des explosions ou des incendies.

## AVERTISSEMENT - Consignes de sécurité électrique

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Branchez directement le cordon d'alimentation électrique sur une prise de courant reliée à la terre. N'utilisez aucune rallonge. Si vous ne savez pas si la prise est reliée à la terre, consultez un électricien qualifié.
- Toute mise à la terre qui n'est pas correctement effectuée risque de provoquer des chocs électriques.
- Évitez de placer cet équipement dans un endroit où le cordon d'alimentation risque d'être piétiné.
- Ne posez **pas** d'objets sur le cordon d'alimentation électrique.
- N'ignorez ou ne désactivez **jamais** les dispositifs de verrouillage mécaniques ou électriques.
- Ne bouchez **pas** les ouvertures de ventilation.
- N'introduisez **jamais** d'objets dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil.
- Si un des cas énumérés ci-après se présente, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Appelez un technicien de maintenance agréé pour corriger le problème.
  - L'équipement émet un bruit ou une odeur inhabituelle.
  - Le câble d'alimentation électrique est endommagé ou effiloché.
  - Un disjoncteur, un fusible ou un autre dispositif de sécurité a sauté.
  - Du liquide a été renversé dans la photocopieuse ou l'imprimante.
  - L'appareil est exposé à l'humidité.
  - Une partie de l'équipement est endommagée.



## Déconnexion de l'appareil

La déconnexion de cet appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation. Ce dernier est fixé à l'arrière de l'appareil. Il s'agit d'un dispositif enfichable. Pour mettre tout l'équipement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

## Consignes de sécurité liées au laser

**ATTENTION : L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi risque d'entraîner une exposition à des rayons lumineux potentiellement dangereux.**

En ce qui concerne les rayonnements laser, cet équipement est conforme aux normes de fonctionnement des produits laser, définies par les agences gouvernementales, nationales et internationales et applicables aux produits laser de Classe 1. Il n'émet pas de lumière dangereuse. Le faisceau demeure en effet dans un espace clos pendant toutes les phases de fonctionnement et de maintenance client.

## Consignes de sécurité liées au fonctionnement

Respectez toujours les directives de sécurité suivantes pour garantir un fonctionnement sûr de votre équipement Xerox.

### Règles à suivre :

- Reliez toujours l'équipement à une prise d'alimentation correctement mise à la terre. En cas de doute, faites vérifier la prise par un électricien qualifié.
- Cet appareil doit être connecté à un circuit de mise à la terre protecteur. Cet équipement est livré avec une fiche comprenant une broche de mise à la terre. Cette fiche peut uniquement être branchée sur des prises électriques mises à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Pour éviter tout risque d'électrocution, demandez à un électricien de remplacer la prise de courant si vous ne parvenez pas à y brancher la fiche de l'appareil. N'utilisez jamais de fiche sans borne de mise à la terre pour connecter l'équipement à une prise murale.
- Respectez toujours les avertissements et instructions mentionnés ou livrés avec l'appareil.
- Prenez toujours vos précautions pour déplacer ou déménager l'équipement. Veuillez contacter votre représentant local de service après-vente Xerox ou votre entreprise d'assistance habituelle pour organiser le déménagement de l'appareil en dehors de votre bâtiment.
- Placez toujours l'appareil dans un endroit correctement ventilé et disposant d'un espace suffisant pour les opérations d'entretien. Pour connaître les dimensions minimales requises, consultez la section *Espace de dégagement* à la page 2-3.

- Utilisez toujours les supports et consommables spécialement conçus pour votre équipement Xerox. L'utilisation de supports inadaptés pourrait altérer les performances de votre appareil.
- Avant de le nettoyer, débranchez toujours l'équipement de la prise électrique.

### **Choses à ne jamais faire :**

- N'utilisez jamais de fiche sans borne de mise à la terre pour connecter l'équipement à une prise murale.
- N'effectuez jamais des tâches d'entretien non décrites spécifiquement dans cette documentation.
- Vous ne devez jamais placer l'appareil dans un emplacement encastré, à moins qu'il soit correctement ventilé. Pour en savoir plus, adressez-vous à votre revendeur agréé.
- Ne retirez jamais les couvercles ou protections fixés avec des vis. Les zones qu'ils protègent ne requièrent aucune intervention d'utilisateur.
- Ne placez jamais l'équipement près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de ventilation.
- N'essayez jamais de passer outre ou de « trafiquer » un dispositif de verrouillage électrique ou mécanique.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil si vous remarquez un bruit ou une odeur étrange. Si tel est le cas, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et adressez-vous immédiatement au représentant du service après-vente Xerox ou à votre entreprise d'assistance habituelle.

## **Information de maintenance**

N'essayez pas de réaliser une opération de maintenance qui n'est pas précisément décrite dans la documentation fournie avec votre imprimante/copieur.

- N'utilisez pas de nettoyeurs aérosols. L'utilisation de tels nettoyeurs pourrait altérer le bon fonctionnement de l'équipement, voire entraîner des situations dangereuses.
- Utilisez uniquement les produits nettoyeurs et consommables conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Maintenez tous ces objets hors de portée des enfants.
- Ne retirez jamais les couvercles ou protections fixés avec des vis. Les zones qu'ils protègent ne requièrent aucune intervention d'utilisateur.
- Ne réalisez jamais d'opération de maintenance à moins d'avoir suivi une formation avec un revendeur agréé ou de suivre une procédure spécifiquement décrite dans ce mode d'emploi.

## Consignes de sécurité concernant l'ozone

Cet appareil produit de l'ozone lors de son fonctionnement normal. L'ozone est plus dense que l'air et la quantité produite dépend du volume de documents photocopiés. Si les paramètres environnementaux mentionnés dans la procédure d'installation Xerox sont correctement suivis, les taux de concentration n'excéderont pas les niveaux de sécurité.

Si vous souhaitez en savoir plus au sujet de l'ozone, veuillez demander une copie de la publication Ozone de Xerox en appelant le 1-800-828-6571 (États-Unis et Canada uniquement). Pour les autres pays, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé ou à votre entreprise d'assistance habituelle.

## Consommables

Conservez tous les consommables selon les indications fournies sur leur emballage.

- Maintenez tous les consommables hors de portée des enfants.
- Ne jetez jamais du toner, des cartouche d'impression ou des emballages de toner dans un feu.

## Émissions radioélectriques

### États-Unis, Canada, Europe, Australie/Nouvelle-Zélande

**REMARQUE :** Ce matériel a été testé et respecte les limites définies pour les appareils numériques de classe A, en vertu des dispositions de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en zone commerciale. Cet équipement émet et utilise des fréquences radio-électriques, et peut provoquer des interférences dans les communications radio s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions du présent manuel. Il est très probable que son utilisation dans un environnement domestique génère de nombreuses interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra faire le nécessaire pour les éliminer et prendra toutes les dépenses afférentes à sa charge.

Tout changement ou modification apporté à cet équipement, n'ayant pas été expressément autorisé par Xerox, risque de priver l'utilisateur du droit d'utiliser cet équipement.

Afin de satisfaire aux réglementations FCC aux États-Unis et au Radiocommunications Act de 1992 en Australie/Nouvelle-Zélande, utilisez uniquement des câbles blindés avec cet équipement.

## Certification de sécurité produit

Cet appareil est certifié par les organismes mentionnés ci-dessous, selon les normes de sécurité indiquées.

Organisme de certification	Norme
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 1st (2003) (États-Unis/Canada)
Intertek ETL Semko	IEC60950-1 Édition 1 (2001)

Ce produit a été fabriqué selon un système de qualité certifié ISO 9001.

## Informations réglementaires

### Marquage CE

Le marquage CE apposé sur cet appareil signifie que Xerox a déclaré l'appareil conforme aux directives de l'Union européenne ci-après (à compter de la date indiquée) :

1er janvier 1995 : Directive 72/23/CEE du Conseil, amendée par la Directive 93/68/CEE du Conseil, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux équipements à faible tension.

1er janvier 1996 : Directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

9 mars 1999 : Directive 99/5/CE du Conseil concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication, ainsi que la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Vous pouvez obtenir auprès de votre revendeur agréé une copie de la déclaration de conformité complète définissant les directives applicables et les normes de référence auprès de votre revendeur agréé.

**AVERTISSEMENT :** Afin que cet équipement puisse fonctionner à proximité d'équipements industriels, scientifiques ou médicaux (ISM), le rayonnement externe de l'équipement ISM devra peut-être être limité ou faire l'objet de mesures d'atténuation limitées ou particulières.

**AVERTISSEMENT :** Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences

au niveau des fréquences radio. Si tel est le cas, l'utilisateur pourra se voir contraint de prendre les mesures qui s'imposent.

**AVERTISSEMENT :** Afin de garantir la conformité avec la directive 89/336/CEE du Conseil, utilisez des câbles blindés avec cet équipement.

## Consignes liées au télécopieur

### États-Unis

#### Exigences concernant l'en-tête des télécopies envoyées :

Le Telephone Consumer Protection Act de 1991 interdit à quiconque d'utiliser un ordinateur ou tout autre appareil électronique, télécopieur inclus, pour envoyer des messages sans qu'il ne stipule clairement dans la marge supérieure ou inférieure de chaque page ou sur la première page transmise les informations suivantes : La date et l'heure d'envoi, ainsi qu'un signe distinctif permettant d'identifier l'entreprise, l'entité ou l'expéditeur du message, et le numéro de téléphone de l'appareil émetteur du fax ou de l'entreprise, entité ou particulier à l'origine de la télécopie. (Le numéro de téléphone fourni ne peut pas correspondre à un numéro de type +900 ou tout autre numéro dont le tarif dépasse le coût d'une communication locale ou longue distance.)

Pour programmer ces informations sur votre télécopieur, consultez la section Configuration du numéro d'identification (ID) de l'appareil – page 2-14 et suivez les étapes décrites. Pour saisir la date et l'heure, veuillez consulter la section Configuration de la date et de l'heure – page 2-16.

#### Informations sur le coupleur de transmission de données :

Cet équipement est conforme à l'alinéa 68 de la réglementation FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA (Administrative Council for Terminal Attachments). La partie arrière de cet équipement présente une étiquette mentionnant, entre autres, l'identifiant du produit au format américain : AAAEQ##TXXXX. En cas de besoin, vous devez indiquer ce numéro à l'opérateur téléphonique.

Les fiches utilisées pour raccorder cet équipement au circuit électrique et au réseau téléphonique doivent respecter les conditions stipulées à l'alinéa 68 de la réglementation FCC en vigueur et adoptée par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont livrés avec l'appareil. Ils sont conçus pour être branchés sur une prise modulaire compatible également conforme. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions d'installation.

Vous pouvez connecter en toute sécurité l'appareil à la prise modulaire standard USOC RJ-11C à l'aide du cordon téléphonique compatible (doté de fiches modulaires) fourni avec le kit d'installation. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice REN (« Ringer Equivalence Number » - Indice d'équivalence de la sonnerie) permet de déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés simultanément à une ligne téléphonique. En cas d'indices REN trop élevés sur une ligne téléphonique, les appareils risquent de ne pas émettre de sonnerie en

réponse à un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme des indices REN ne peut être supérieure à cinq (5). Pour connaître le nombre d'appareils pouvant être branchés sur une ligne (en fonction de la somme des indices REN), renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique local. L'indice REN des produits certifiés après le 23 juillet 2001 fait partie du numéro d'identification de ces produits (au format américain) : AAAEQ##TXXXX. Les caractères ## correspondent à l'indice REN amputé de la virgule décimale (par exemple, 03 désigne un indice REN de 0,3). L'indice REN des produits certifiés antérieurement est inscrit à part sur l'étiquette.

Si cet équipement Xerox perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique vous informera à l'avance d'une éventuelle interruption momentanée nécessaire du service. Cependant, si une telle notification préalable s'avère impossible, l'opérateur téléphonique vous avertira dans les meilleurs délais. Vous serez par ailleurs informé de votre droit à déposer une plainte auprès du FCC si vous le jugez nécessaire.

Il se peut que l'opérateur téléphonique apporte à ses installations, équipements, modes de fonctionnement ou procédures des modifications susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Si tel est le cas, l'opérateur téléphonique vous en informera à l'avance afin que vous puissiez effectuer les modifications nécessaires au maintien d'un service ininterrompu.

En cas de problème avec votre équipement Xerox et si vous souhaitez obtenir des informations sur les réparations et la garantie, consultez le centre d'assistance indiqué sur l'appareil ou dans le mode d'emploi. Si l'équipement perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Les réparations ne doivent être effectuées que par un représentant Xerox ou un centre de maintenance agréé par Xerox. Cette recommandation est valable aussi bien pendant la période de garantie qu'après cette dernière. Si une réparation non autorisée est effectuée, la période de garantie restante sera considérée comme nulle et non avenue. Cet équipement ne doit pas être utilisé sur des lignes partagées. Le raccordement aux services à numérotation spéciale est soumis aux tarifs locaux en vigueur. Pour plus d'informations, adressez-vous à la commission d'utilité publique, à la commission des services publics ou à la commission d'entreprise locale.

Si votre bureau est équipé d'un système d'alarme spécial raccordé à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de l'équipement Xerox ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions sur les facteurs susceptibles de désactiver votre système d'alarme, adressez-vous à votre opérateur téléphonique ou à un installateur qualifié.

## **CANADA**

**REMARQUE :** L'étiquette Industry Canada identifie les équipements certifiés. Cette homologation signifie que l'équipement considéré remplit certaines conditions en matière de protection, de fonctionnement et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément aux documents

décrivant les caractéristiques techniques des équipements terminaux. Cette homologation ne garantit toutefois pas un fonctionnement satisfaisant de l'équipement du point de vue de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devront s'assurer qu'ils ont l'autorisation de se connecter aux installations de l'opérateur télécom local. Ils veilleront également à installer l'équipement à l'aide d'une méthode de connexion correcte. Le client doit savoir que, même lorsque les conditions précédentes sont remplies, le niveau de service peut, dans certaines circonstances, être altéré.

Les réparations d'équipements homologués devront être coordonnées par un responsable désigné par le fournisseur. Si l'utilisateur a réparé ou modifié lui-même l'équipement, ou qu'un dysfonctionnement est constaté, l'opérateur téléphonique est habilité à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Dans leur propre intérêt, les utilisateurs veilleront à l'interconnexion des branchements à la terre du circuit d'alimentation, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, du système de tuyauterie hydraulique métallique interne. Une telle précaution peut s'avérer particulièrement utile dans les zones rurales.

**ATTENTION : Les utilisateurs ne doivent en aucun cas effectuer ces connexions par eux-mêmes ; ils doivent s'adresser à l'autorité d'inspection électrique appropriée ou à un électricien.**

**REMARQUE :** L'indice REN (Ringer Equivalent Numbers) attribué à chaque terminal fournit une indication du nombre maximum de terminaux qu'il est possible de connecter à une interface téléphonique. Une terminaison d'interface peut consister en un nombre quelconque d'appareils, pourvu que la somme des indices REN de tous les appareils ne dépasse pas 5.

## Europe

### Certification de conformité à la Directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications

Cet appareil Xerox a été certifié par Xerox pour la connexion en Europe d'un terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC) analogique conformément à la Directive 1999/5/CE.

Il a été prévu pour fonctionner sur le réseau téléphonique public commuté français et sur les autocommutateurs privés compatibles des pays suivants :

Allemagne	Finlande	Italie	République tchèque
Autriche	France	Luxembourg	Roumanie
Belgique	Grèce	Norvège	Royaume-Uni
Bulgarie	Hongrie	Pays-Bas	Suède

Danemark                      Irlande                      Pologne                      Suisse

Espagne                      Islande                      Portugal

En cas de problème, adressez-vous d'abord au représentant Xerox le plus proche.

Ce produit est conforme à la norme TBR 21, spécification technique concernant les équipements terminaux utilisés sur les réseaux téléphoniques commutés analogiques de l'Espace économique européen.

Il peut être configuré afin de devenir compatible avec les réseaux d'autres pays. Adressez-vous à votre représentant Xerox si vous devez connecter le produit au réseau d'un autre pays.

**REMARQUE :** Bien que ce produit puisse utiliser la numérotation par ouverture de boucle (impulsions) ou par multifréquences (tonalité), il est recommandé d'utiliser la numérotation par multifréquences. Cette dernière permet un établissement plus rapide et plus fiable des communications.

Tout apport de modification, ou connexion à un logiciel ou à un appareil de contrôle externe non autorisé par Xerox annulera cette certification.

## Respect de l'environnement

### États-Unis

#### Energy Star



En tant que partenaire ENERGY STAR<sup>®</sup>, Xerox Corporation a développé ce produit (dans sa configuration de base) dans le respect des normes ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie.

ENERGY STAR et le LOGO ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis.

Le programme ENERGY STAR des équipements de bureau est le fruit d'efforts déployés par les États-Unis, l'Union européenne et le Japon, ainsi que le secteur des équipements de bureau, afin de promouvoir des photocopieurs, imprimantes, télécopieurs, appareils multifonction, ordinateurs et moniteurs à économie d'énergie. La réduction de la consommation d'énergie (et donc des émissions inhérentes à la production d'électricité) de ces produits aide à limiter la formation de pluies acides et de smog, ainsi que les changements climatiques à long terme.

L'équipement Xerox ENERGY STAR est pré-réglé en usine pour passer en mode d'économie d'énergie et/ou pour s'éteindre totalement après un certain délai. Ces fonctions d'économie d'énergie peuvent réduire la consommation du produit de moitié par rapport aux équipements conventionnels.



## CANADA

### Environmental Choice



Terra Choice Environmental Serviced, Inc. (Canada) a homologué ce produit selon les normes Environmental Choice EcoLogo visant à limiter l'impact des produits sur l'environnement.

En tant que participant au programme Environmental Choice, Xerox Corporation a développé ce produit dans le respect des normes Environmental Choice en matière d'économie d'énergie.

Cet organisme a créé le programme Environmental Choice en 1988 afin d'aider le consommateur à identifier les produits et services tenant compte de l'environnement. Les photocopieurs, imprimantes, télécopieurs et presses électroniques doivent se conformer aux critères d'émission et d'économie d'énergie. Ils doivent également être compatibles avec des consommables recyclés. Environmental Choice regroupe actuellement 1 600 produits homologués et a octroyé 140 licences. Xerox est une des principales sociétés à offrir des produits homologués EcoLogo.

## Copies illégales

### États-Unis

Le Congrès a juridiquement interdit la reproduction des documents suivants, sous certaines conditions. Toute personne déclarée coupable de telles reproductions s'expose à une amende ou une peine d'emprisonnement.

#### 1. Les obligations ou titres du gouvernement des États-Unis tels que :

Les obligations	Les devises de la Banque nationale
Les bons de souscription à des obligations	Les billets de banque de la Réserve fédérale
Les certificats en argent	Les certificats en or
Les bons des États-Unis	Les bons du Trésor
Les bons de la Réserve fédérale	Les obligations divisionnaires
Les certificats de dépôt	La monnaie de papier

Les bons et obligations de certaines agences gouvernementales telles que la FHA, etc.

Les bons. (Les bons de caisse des États-Unis peuvent uniquement être photocopiés pour des publicités liées à la campagne de vente desdits bons.)

Les timbres fiscaux nationaux. (Si un document juridique comportant un timbre fiscal oblitéré doit être reproduit, cette reproduction peut être réalisée à des fins juridiques uniquement.)

Les timbres postaux, oblitérés ou non. (Les timbres postaux peuvent être photographiés à des fins philatéliques, si et uniquement s'ils le sont en noir et blanc et à moins de 75 % ou plus de 150 % de leur taille originale.)

Les mandats postaux.

Les billets, chèques ou traites émis ou retirés par les agents autorisés des États-Unis.

Les timbres et autres représentations de valeur, quelle que soit leur dénomination, qui ont été ou pourraient être émis par Acte du Congrès.

2. Les certificats d'indemnisation compensatoire destinés aux vétérans de l'une des Guerres mondiales.
3. Les obligations ou titres d'une entité, d'une banque ou d'un gouvernement étranger.
4. Les supports protégés par des droits d'auteur, sauf si le détenteur de ces droits en a autorisé la reproduction ou si cette reproduction est conforme à un « usage juste » ou est effectuée en vertu des droits de reproduction en bibliothèque prévus par la loi sur le droit d'auteur. Vous pouvez obtenir de plus amples informations concernant ces dispositions auprès du Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demandez la Circulaire R21.
5. Les documents nationaux d'identité ou de naturalisation. (Les certificats de naturalisation étrangers peuvent être photographiés.)
6. Les passeports. (Les passeports étrangers peuvent être photographiés.)
7. Les documents d'immigration.
8. Les ordres d'incorporation.
9. Les documents d'incorporation du service de recrutement portant l'une des informations suivantes concernant le détenteur :
  - Revenu ou salaire
  - État de dépendance
  - Casier judiciaire
  - Service militaire antécédent
  - État physique ou mentalException : Les certificats de libération militaire des États-Unis peuvent être photographiés.
10. Les badges, cartes d'identification, laissez-passer ou insignes portés par un militaire ou par un membre des différents Services fédéraux tels que le FBI, le Trésor, etc. (À moins que le photographe soit autorisé par le directeur du bureau ou service en question.)

La reproduction des éléments suivants est également interdite dans certains états :

  - Les permis de conduire, la documentation du véhicule et le certificat de propriété du véhicule.

La liste susmentionnée n'est pas complète et aucune responsabilité ne sera reconnue quant à sa précision ou son exhaustivité. En cas de doute, veuillez consulter votre avocat.

## Canada

Le Parlement a légalement interdit la reproduction des documents suivants, sous certaines conditions. Toute personne déclarée coupable de telles reproductions s'expose à une amende ou une peine d'emprisonnement.

1. Les billets de banques ou la monnaie de papier en cours.
2. Les obligations ou titres d'un gouvernement ou d'une banque.
3. Le papier à lettre de change ou papier fiscal du Ministère des finances.
4. Le sceau public du Canada ou d'une province, le sceau d'un organe public ou d'une autorité canadienne ou d'une cour de justice.
5. Les proclamations, ordres, règlements, nominations ou annonces correspondantes (avec l'intention de falsifier les documents imprimés par l'Imprimeur de la Reine au nom du Canada ou de l'imprimeur équivalente pour une province).
6. Les marques, griffes, sceaux, emballages ou modèles utilisés par ou au nom du Gouvernement du Canada ou d'une province, du gouvernement d'un état autre que le Canada ou un département, conseil, commission ou agence établie par le Gouvernement du Canada, une province ou un autre état que le Canada.
7. Les timbres autocollants ou imprimés, utilisés dans la fiscalité du Gouvernement du Canada, d'une province ou d'un autre état que le Canada.
8. Les documents, registres ou procès-verbaux détenus par les fonctionnaires chargés de réaliser ou d'émettre des copies certifiées de ces derniers, avec l'intention de falsifier lesdits documents.
9. Les marques commerciales et produits soumis à un droit d'auteur de quelque type ou manière que ce soit, sans le consentement du détenteur.

La liste susmentionnée est fournie pour vous aider et vous guider. Elle n'est pas complète et aucune responsabilité ne sera reconnue quant à sa précision ou son exhaustivité. En cas de doute, veuillez consulter votre avocat.

### Autres pays

La copie de certains documents peut s'avérer illégale dans votre pays. Toute personne déclarée coupable de telles reproductions s'expose à une amende ou une peine d'emprisonnement.

Les billets de monnaie

Les billets de banque et chèques

Les obligations et titres du gouvernement ou d'une banque

Les passeports et cartes d'identité

Les marques commerciales et produits soumis à un droit d'auteur sans le consentement du détenteur

Les timbres postaux et autres instruments négociables

Cette liste n'est pas complète et aucune responsabilité ne sera reconnue quant à sa précision ou son exhaustivité. En cas de doute, veuillez contacter votre avocat.

## Recyclage et traitement des produits

Si vous prenez en charge la mise au rebut de votre appareil Xerox, sachez que ce dernier contient du plomb, du mercure et d'autres substances dont le traitement peut être soumis à une réglementation particulière dans certains pays ou états en vue de protéger l'environnement. La présence de plomb et de mercure dans l'appareil est totalement conforme aux les réglementations internationales applicables au moment de la mise sur le marché de l'appareil.

### Union européenne

#### Directive DEEE 2002/96/CE

Certains équipements peuvent être à la fois utilisés dans un environnement domestique et professionnel.

#### Environnement domestique



L'apposition de ce symbole sur votre équipement confirme que vous ne pouvez le mettre au rebus dans une poubelle domestique habituelle.

Selon la législation européenne, les équipements électriques et électroniques arrivés en fin de vie doivent être mis au rebus, séparés des déchets domestiques.

Les consommateurs privés d'un des États membres de l'Union européenne peuvent gratuitement déposer leur équipement électrique et électronique dans une installation de recyclage autorisée. Pour en savoir plus, adressez-vous à l'autorité locale chargée de la gestion des déchets.

Dans certains États membres, votre revendeur local est obligé de reprendre gratuitement votre ancien équipement au moment d'en acheter un nouveau. Consultez votre revendeur pour en savoir plus.

#### Environnement professionnel



L'apposition de ce symbole sur votre équipement confirme que vous devez le mettre au rebus selon les procédures nationales en vigueur.

Selon la législation européenne, les équipements électriques et électroniques arrivés en fin de vie doivent être recyclés conformément aux procédures en vigueur.

Avant toute mise au rebus, consultez votre revendeur ou représentant Xerox pour obtenir des informations concernant la reprise des équipements arrivés en fin de vie.

#### Consignes de sécurité liées au mercure



LA OU LES LAMPES SITUÉES À L'INTÉRIEUR DE CE PRODUIT CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT DONC ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTS FÉDÉRAUX, ÉTATIQUES OU LOCAUX EN VIGUEUR. Pour en savoir plus, consultez [lamprecycle.org](http://lamprecycle.org), [eiae.org](http://eiae.org) ou appelez 1-800-ASK-Xerox.

# 2 **Prise en main**

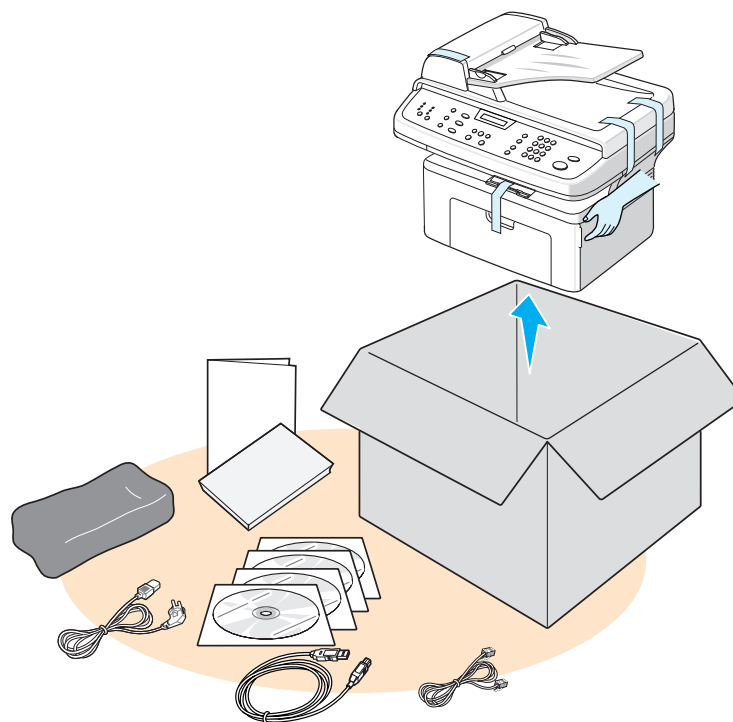
Avant de commencer à utiliser votre appareil, vous devez réaliser un certain nombre de tâches. Suivez les instructions de ce chapitre pour débiller puis configurer votre appareil.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Déballage de l'appareil – page 2-2
- Choix de l'emplacement – page 2-3
- Installation de la cartouche Smart Kit® – page 2-4
- Chargement de papier – page 2-6
- Connexions – page 2-8
- Mise en route de l'appareil – page 2-11
- Installation du logiciel d'impression – page 2-12
- Modification de la langue d'affichage et du pays – page 2-14
- Configuration du numéro d'identification (ID) de l'appareil – page 2-14
- Configuration de la date et de l'heure – page 2-16
- Définition du format et du type de papier – page 2-18
- Configuration des sons – page 2-18
- Utilisation des modes économiques – page 2-20

## Déballage de l'appareil

1. Sortez l'appareil et tous ses accessoires du carton d'emballage. Vérifiez qu'il ne manque aucun des éléments suivants :

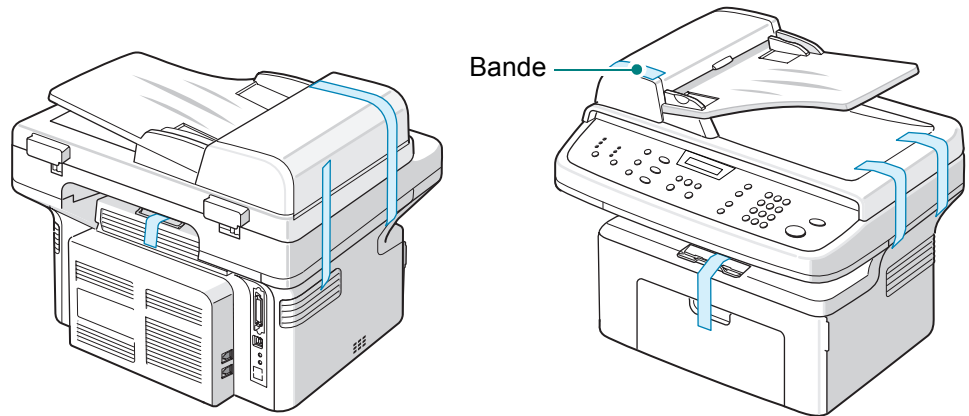


**REMARQUE :** L'aspect du cordon d'alimentation et du cordon téléphonique peut varier en fonction des spécifications du pays d'utilisation. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise reliée à la terre.

**REMARQUE :** Les CD-ROM contiennent le pilote de l'imprimante Xerox, les pilotes du scanner, le logiciel, le mode d'emploi et ControlCentre.

**REMARQUE :** Les composants peuvent varier d'un pays à l'autre. Il est conseillé d'utiliser le cordon de ligne téléphonique qui est fourni avec votre appareil. Si vous le remplacez par celui d'un autre fournisseur, assurez-vous qu'il correspond à la jauge AWG #26 ou supérieure.

2. Retirez le ruban adhésif des parties avant, arrière et latérales de l'appareil.



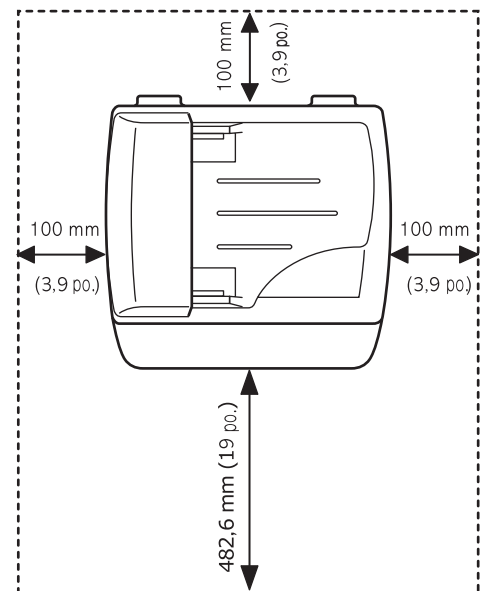
## Choix de l'emplacement

Installez votre appareil sur un support horizontal et stable en laissant suffisamment d'espace pour la circulation de l'air. Prévoyez un espace supplémentaire pour l'ouverture des capots et des bacs.

Cet emplacement doit être bien aéré et à l'abri de toute exposition directe à la lumière du soleil ou de toute source de chaleur, de froid et d'humidité. Évitez d'installer votre appareil près du bord d'un plan de travail.

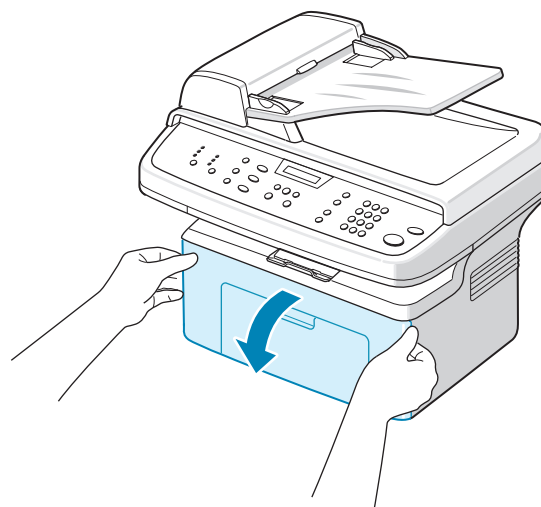
## Espace de dégagement

Le schéma indique l'espace à prévoir autour de la machine pour l'aération et l'accès.

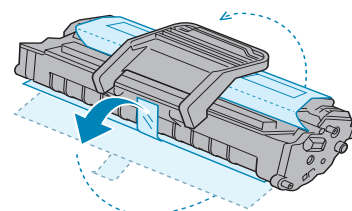


## Installation de la cartouche Smart Kit®

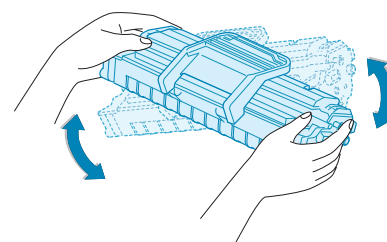
1. Ouvrez le capot avant.



2. Sortez la cartouche Smart Kit® de son sachet et retirez le papier protecteur en tirant sur la bande adhésive.



3. Secouez doucement la cartouche, 5 ou 6 fois de suite, afin de répartir l'encre uniformément à l'intérieur. Vous obtiendrez ainsi le nombre maximum de copies possible.



**REMARQUE :** Si vous recevez de l'encre sur vos vêtements, essuyez-les avec un chiffon sec et lavez-les à l'eau froide. L'eau chaude fixe l'encre sur le tissu.



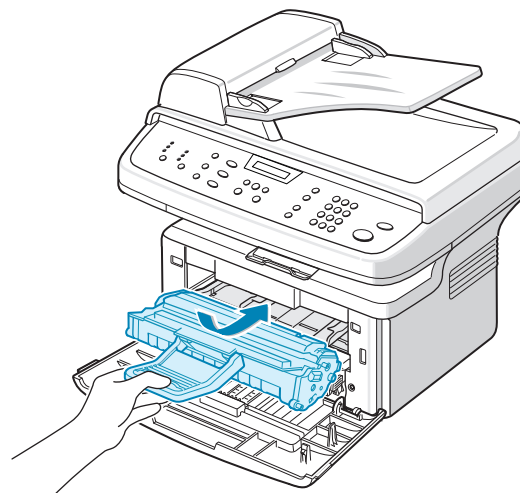
**ATTENTION :** Évitez d'exposer la cartouche Smart Kit® à la lumière plus de 2 ou 3 minutes. Si vous la laissez à l'air libre plus longtemps, recouvrez-la d'un papier.

**ATTENTION :** Ne touchez pas la partie verte située sous la cartouche Smart Kit®. Utilisez ses poignées pour la lever et ainsi éviter de toucher cette zone.



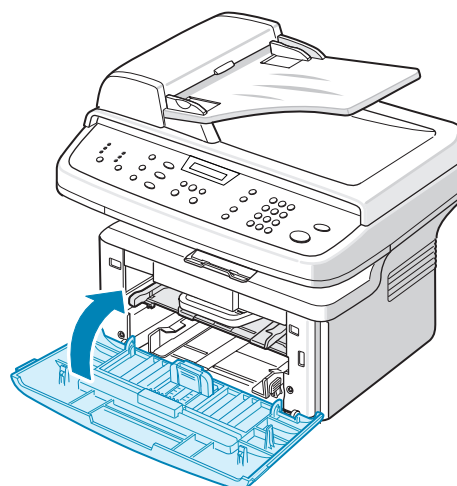
4. Dépliez la poignée de la cartouche Smart Kit®. Saisissez la poignée et insérez la cartouche dans l'appareil jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'elle est bien en place.

**REMARQUE :** Au moment d'insérer ou de retirer la cartouche Smart Kit®, veillez à ne pas la rayer sur le corps de l'appareil. Ceci endommagerait la cartouche et pourrait laisser des marques sur les copies.



5. Fermez le capot avant. Si le capot n'est pas bien fermé, des erreurs d'impression peuvent se produire.

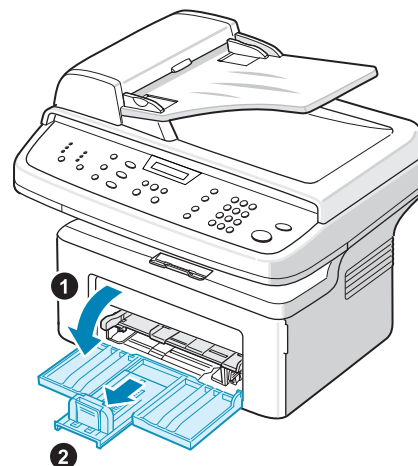
**REMARQUE :** Lorsque vous imprimez du texte à 5 % de couverture, la durée d'utilisation de la cartouche est d'environ 3 000 pages (1 000 pages pour la cartouche fournie avec l'appareil).



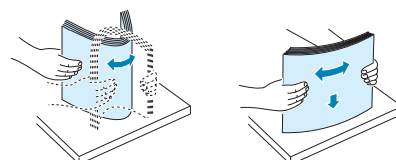
## Chargement de papier

Le bac d'alimentation peut contenir jusqu'à 150 feuilles de papier ordinaire de 75 g/m<sup>2</sup>.

1. Tirez le bac vers vous pour l'ouvrir.
2. Pincez le guide de gauche et faites-le glisser vers l'extérieur pour agrandir le bac.

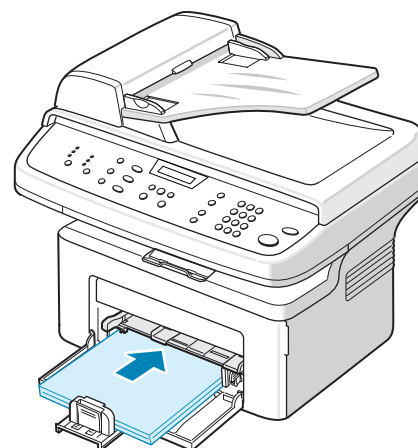


3. Ventilez les bords de la pile de papier afin de séparer les feuilles. Tapotez la pile sur une surface plane pour l'égaliser.

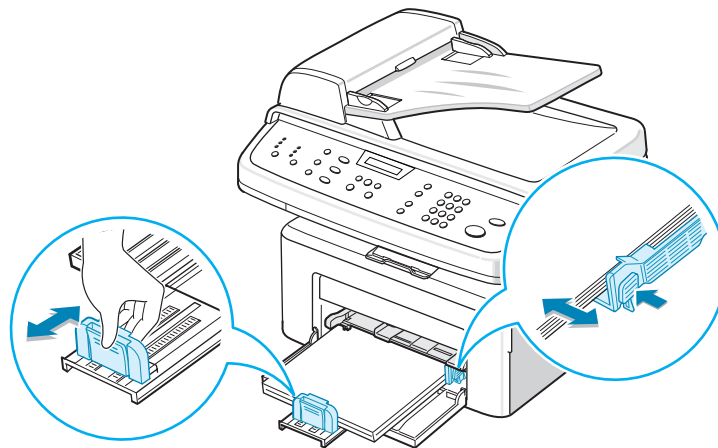


4. Chargez le papier dans le bac jusqu'au repère situé à l'arrière, dans le coin gauche du bac. Assurez-vous que les feuilles sont bien à plat dans le bac, au niveau des angles.

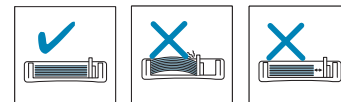
**REMARQUE :** Ne surchargez pas le bac de papier. Le fait de trop remplir le bac peut entraîner des brouillages papier.



5. Pincez le guide arrière et le guide latéral, puis ajustez-les en fonction de la largeur de la pile de papier.



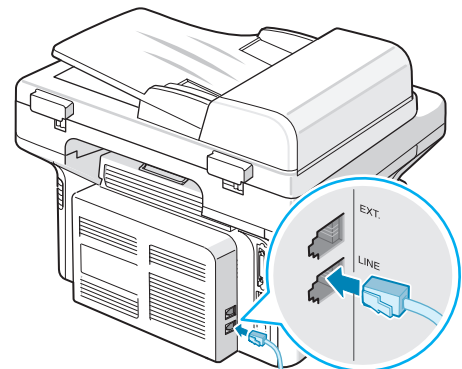
**REMARQUE :** Ne poussez pas trop les guides contre la pile car elle pourrait se plier. Si vous n'ajustez pas le guide correctement, vous risquez de provoquer des bouchages papier.



## Connexions

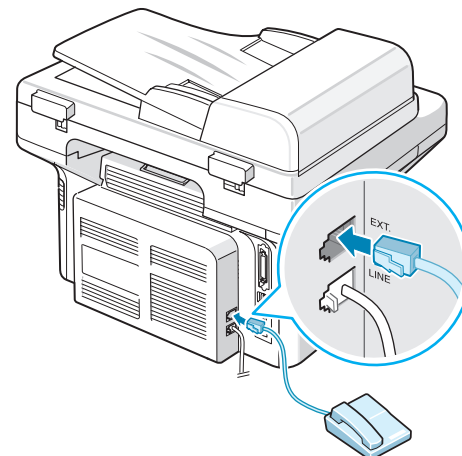
1. Branchez une extrémité du cordon téléphonique fourni avec l'appareil sur la prise de **LINE** située sur l'appareil et l'autre extrémité sur une prise téléphonique murale.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez recevoir à la fois des télécopies et des appels vocaux, branchez un téléphone et/ou un répondeur sur votre appareil.



Vers la prise murale

2. Pour ce faire, connectez le cordon du téléphone auxiliaire ou du répondeur à la prise **gigogne**.

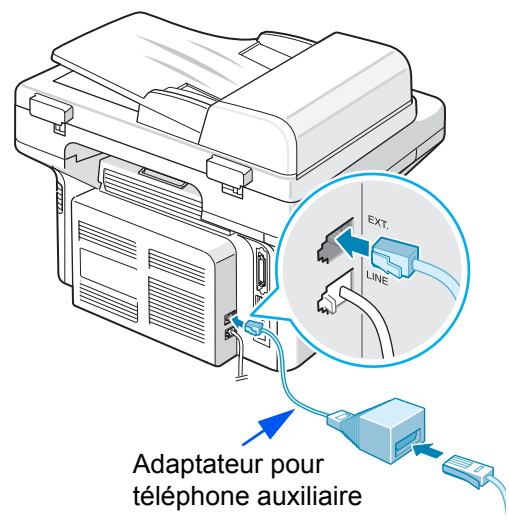


Vers un poste téléphonique ou un répondeur

### Royaume-Uni uniquement

Les utilisateurs du Royaume-Uni doivent connecter le cordon téléphonique à l'adaptateur pour poste téléphonique fourni et brancher cet adaptateur sur la prise **gigogne** située à l'arrière de l'appareil.

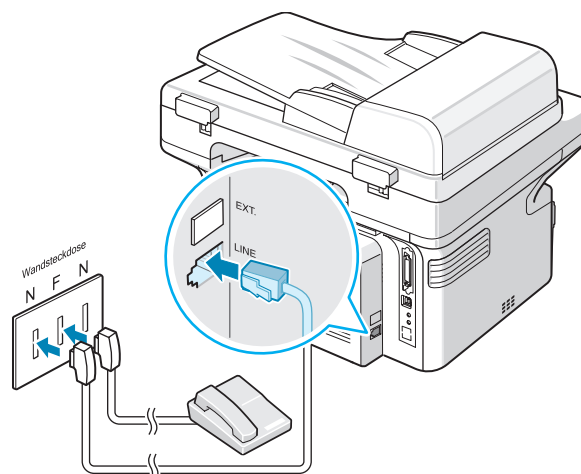
**REMARQUE :** Utilisez l'adaptateur pour poste téléphonique et le cordon téléphonique fournis avec l'appareil.



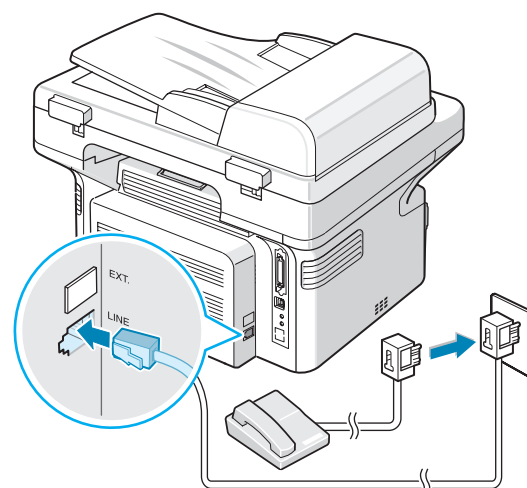
Adaptateur pour téléphone auxiliaire

Au Royaume-Uni, si un téléphone ou un répondeur de type trois fils (fil de dérivation, anciens équipements) est connecté à la prise **gigogne** de l'appareil, l'équipement externe ne sonnera pas lors de la réception d'un appel étant donné que l'appareil est conçu pour fonctionner avec les matériels les plus récents. Pour éviter ce genre d'incompatibilité, utilisez des téléphones ou des répondeurs à deux fils (plus récents).

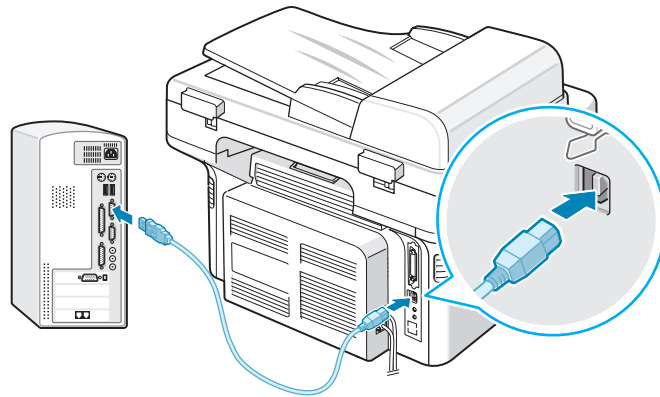
### Allemagne uniquement



### France uniquement

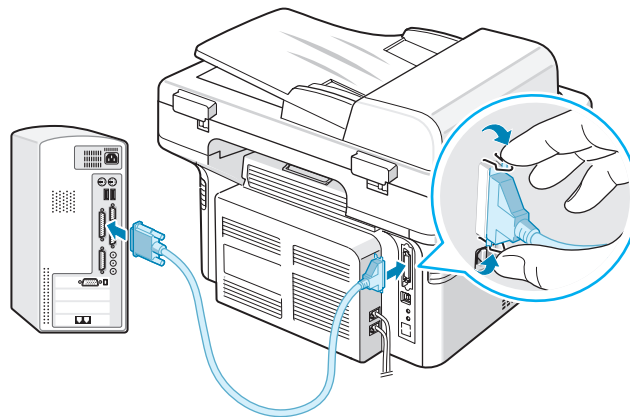


3. Branchez un câble USB sur le port USB de l'appareil. Reliez l'autre extrémité au port USB de votre ordinateur.



4. Si vous préférez une connexion parallèle, utilisez uniquement un câble parallèle compatible IEEE 1284 que vous brancherez sur le connecteur parallèle de votre appareil.

Rabattez les clips métalliques pour les bloquer dans les encoches du connecteur, puis vers le port parallèle de l'ordinateur.



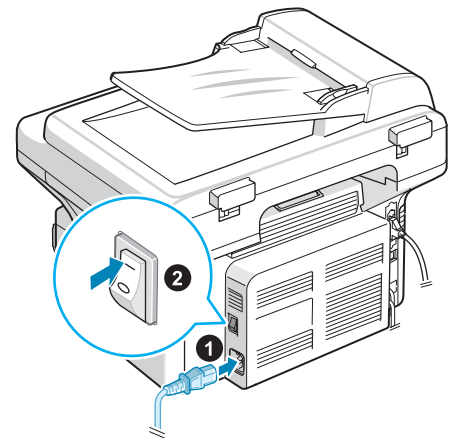
**REMARQUE :** Contentez-vous de connecter un des câbles mentionnés ci-dessus. Évitez d'utiliser les câbles parallèle et USB en même temps.

Si vous utilisez un câble USB, vous devez travailler sous Windows 98/Me/2000/XP, Macintosh 10.3 ou supérieur, ou Linux.

## Mise en route de l'appareil

1. Branchez une des extrémités du cordon électrique fourni sur la prise CA de l'appareil et l'autre sur une prise CA correctement mise à la terre.
2. Appuyez sur le bouton Marche/ Arrêt pour mettre en marche l'appareil. Le message « PRECHAUFFAGE PATIENTEZ SVP » s'affiche à l'écran.

Pour afficher le texte de votre écran dans une autre langue, voir Modification de la langue d'affichage et du pays à la page 14.



Vers la prise secteur



**AVERTISSEMENT :** La zone de fusion à l'intérieur de l'appareil est brûlante. Évitez de toucher les surfaces brûlantes lorsque vous accédez à cette zone.

**ATTENTION :** Ne démontez jamais l'appareil lorsqu'il est sous tension. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.

## Installation du logiciel d'impression

**REMARQUE :** Vous devez installer le logiciel à l'aide du CD-ROM inclus, une fois l'appareil configuré et connecté à votre ordinateur. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.

Le CD-ROM permet d'installer les logiciels suivants :

### Programmes pour Windows

Pour utiliser les fonctions d'imprimante et de scanner de votre appareil sous Windows, vous devez installer le pilote MFP. Vous pouvez installer une partie ou la totalité des composants suivants :

- **Pilote d'impression :** Il permet d'exploiter toutes les fonctions de l'imprimante.
- **Pilote de numérisation :** Les pilotes TWAIN et WIA (Windows Image Acquisition) permettent de numériser des documents.
- **ControlCentre :** Utilisez ce programme pour créer des entrées d'annuaire téléphonique et pour configurer la destination du bouton de numérisation. Vous pouvez également l'utiliser pour mettre à jour le micrologiciel de l'appareil.

### Pilote Macintosh

Votre appareil vous permet d'imprimer et de numériser sous les systèmes d'exploitation Macintosh.

### Pilote Linux

Votre appareil vous permet d'imprimer et de numériser sous les systèmes d'exploitation Linux.

## Configuration requise

Votre appareil prend en charge les systèmes d'exploitation suivants.

### Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP

Le tableau suivant reprend la configuration requise pour Windows.

Caractéristique	Configuration requise		Recommandé
Processeur	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	Pentium II 400 MHz ou supérieur	Pentium III 933 MHz
	Windows XP	Pentium III 933 MHz ou supérieur	Pentium IV 1 GHz
Mémoire vive (RAM)	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	64 Mo ou plus	128 Mo
	Windows XP	128 Mo ou plus	256 Mo



Caractéristique	Configuration requise		Recommandé
Espace disque disponible	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	300 Mo ou plus	1 Go
	Windows XP	1 Go ou plus	5 Go
Internet Explorer	5.0 ou supérieur		5.5

Macintosh 10.3 ou supérieur, voir *chapitre 5, Impression*.

Linux, voir *chapitre 5, Impression*.

## Caractéristiques du pilote d'impression

Les pilotes d'impression de votre imprimante disposent des fonctions standard suivantes :

- Sélection de la source d'alimentation papier
- Format de papier, orientation et type de support
- Nombre de copies

Le tableau suivant énumère les différentes fonctions prises en charge par les pilotes d'impression de votre imprimante.

Fonction	Pilote d'imprimante		
	Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP	Linux	Macintosh
Mode Eco toner	Oui	Oui	Non
Option de qualité d'impression	Oui	Oui	Oui
Impression de posters	Oui	Non	Non
Plusieurs pages par feuille	Oui	Oui (2, 4)	Oui
Ajustement à la page	Oui	Oui	Non
Impression à l'échelle	Oui	Oui	Oui
Filigrane	Oui	Non	Non
Surimpression	Oui	Non	Non
Ordre d'impression	Oui	Non	Non

**REMARQUE :** Pour plus d'informations sur l'installation du logiciel et sur son utilisation, voir *chapitre 5, Impression*.

## Modification de la langue d'affichage et du pays

### Configuration de la langue

Pour changer la langue du panneau de commande :

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « LANGUE » apparaisse sur la ligne inférieure de l'écran.
3. Appuyez sur **Entrée**. Le réglage en cours s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse sur l'écran.
5. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

### Configuration du pays

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « CHOIX PAYS » apparaisse sur la ligne inférieure de l'écran.
3. Appuyez sur **Entrée**. Le réglage en cours s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur les touches de navigation (◀ ou ▶) jusqu'à ce que votre pays apparaisse sur l'écran.
5. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

**REMARQUE :** Le fait de modifier le pays efface la mémoire.

## Configuration du numéro d'identification (ID) de l'appareil

Dans certains pays, vous devez, pour être en conformité avec la loi, indiquer votre numéro de fax sur tous les fax que vous envoyez. Le numéro d'identification de votre appareil, incluant votre numéro de téléphone et votre nom (ou celui de votre entreprise), s'imprime en haut de chaque page envoyée à partir de votre télécopieur.

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran. La première option disponible, « ID MACHINE », s'affiche en bas de l'écran.

2. Appuyez sur **Entrée**. Un message vous demande de saisir le numéro de fax.
3. Si un numéro est déjà défini, il apparaît à l'écran.
4. Saisissez votre numéro de fax à l'aide du pavé numérique.

**REMARQUE :** Si vous vous trompez lors de la saisie des numéros, appuyez sur la touche ◀ pour effacer le dernier chiffre.

5. Appuyez sur **Entrée** lorsque le numéro affiché à l'écran est correct. Un message vous demande d'entrer l'identifiant de l'appareil.
6. Saisissez votre nom ou celui de votre entreprise à l'aide du pavé numérique.
7. Vous pouvez saisir des caractères alphanumériques à l'aide du pavé numérique, y compris des symboles spéciaux, en appuyant sur la touche **0**.
8. Pour plus de détails concernant l'utilisation du pavé numérique pour saisir des caractères alphanumériques, voir Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique à la page 15.
9. Si vous souhaitez saisir la même lettre ou le même nombre plusieurs fois de suite (par exemple SS, AA, 777), saisissez un caractère, déplacez le curseur en appuyant sur la touche ▶ et saisissez le caractère suivant.
10. Si vous souhaitez insérer un espace dans le nom, vous pouvez également utiliser la touche ▶ pour déplacer le curseur et sauter un espace.
11. Appuyez sur **Entrée** lorsque le nom affiché à l'écran est correct.
12. Appuyez sur la touche **Arrêt/Effacer** pour revenir en mode veille.

## Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique

Au fur et à mesure des tâches que vous effectuez, il vous faut saisir des noms et des nombres. Par exemple, lorsque vous configurez votre appareil, vous entrez votre nom (ou celui de votre société) et votre numéro de téléphone. Vous devez également entrer un nom lorsque vous enregistrez un numéro abrégé ou un numéro de groupe à un ou deux chiffres.

Pour saisir des caractères alphanumériques :

1. Lorsque le système vous invite à saisir une lettre, repérez la touche sur laquelle figure le caractère souhaité. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la bonne lettre s'affiche sur l'écran.

Par exemple, pour taper la lettre O, appuyez sur la touche **6**, qui représente les lettres « MNO ».

À chaque pression successive de la touche **6**, une lettre différente s'affiche : **M**, **N**, **O** et finalement **6**.

Vous pouvez inclure des caractères spéciaux dans le nom (espace, signe plus, etc.). Pour plus d'informations, voir Lettres et nombres du pavé à la page 16.



**2.** Pour saisir d'autres lettres, répétez l'étape 1.

Si la lettre suivante figure sur la même touche, déplacez le curseur en appuyant sur la touche ►, puis appuyez sur la touche sur laquelle figure la lettre souhaitée. Le curseur se déplace vers la droite et la lettre suivante s'affiche.

Vous pouvez insérer un espace en appuyant deux fois sur **1** ou en utilisant le bouton de votre souris.

**3.** À la fin de la saisie, validez en appuyant sur **Entrée**.**Lettres et nombres du pavé**

Touche	Chiffres, lettres ou caractères associés
1	1 Espace
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	+ - , . ' / * # & 0

**Modification de numéros ou de noms**

Si vous vous trompez en saisissant un nombre ou un nom, appuyez sur la touche ◀ pour effacer le dernier chiffre ou le dernier caractère introduit. Tapez ensuite le chiffre ou le caractère approprié.

**Insertion d'une pause**

Avec certains systèmes téléphoniques, vous devez composer un code d'accès (9, par exemple) et attendre de percevoir une deuxième tonalité d'appel. Dans de tels cas, vous devez insérer une pause dans le numéro de téléphone.

Pour insérer une pause, appuyez sur **Recomposition/Pause** à l'endroit voulu au moment de la saisie du numéro. Le signe « – » s'affiche à cet endroit.

**Configuration de la date et de l'heure**

Lorsque vous mettez votre appareil en route pour la première fois, l'écran vous invite à entrer la date et l'heure actuelles. Une fois cette saisie effectuée, le message n'apparaît plus.

**REMARQUE :** La date et l'heure doivent être réglés lors de la première mise en marche de l'appareil ou lorsqu'il a été éteint pendant une période prolongée.

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « DATE ET HEURE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Saisissez la date et l'heure correctes à l'aide du pavé numérique.

Unité	Plage
Mois	01 - 12
Jour	01 - 31
Année	Quatre chiffres
Heure	01 - 12 (mode 12 heures) 00 - 23 (mode 24 heures)
Minute	00 - 59

**REMARQUE :** Le format de la date peut varier d'un pays à l'autre.

Vous pouvez également utiliser les touches (◀ ou ▶) pour déplacer le curseur sous le chiffre que vous souhaitez corriger et saisir un nouveau nombre.

4. Appuyez sur les touches \* ou # pour sélectionner « AM » ou « PM » pour le format 12 heures.
5. Lorsque le curseur n'est pas situé sous l'indicateur AM ou PM, le fait d'appuyer sur la touche \* ou # déplace immédiatement le curseur vers l'indicateur.
6. Vous pouvez afficher l'heure au format 24 heures (ex : 01:00 PM devient 13:00). Pour plus d'informations, voir Modification du mode d'horloge à la page 18.
7. Appuyez sur **Entrée** lorsque l'heure et la date affichées à l'écran sont correctes.
8. Appuyez sur la touche **Arrêt/Effacer** pour revenir en mode veille.

## Modification du mode d'horloge

Vous pouvez configurer votre appareil pour que l'heure s'affiche au format 12 ou 24 heures.

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « FORMAT HORLOGE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Le mode d'horloge actuellement sélectionné s'affiche.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour sélectionner l'autre mode, puis appuyez sur **Entrée** afin de valider votre sélection.
5. Appuyez sur la touche **Arrêt/Effacer** pour revenir en mode veille.

## Définition du format et du type de papier

Après avoir inséré du papier dans le bac, vous devez configurer l'appareil en fonction du format utilisé à l'aide des touches du panneau de commande. Ces paramètres s'appliquent aux modes copie et télécopie. Pour l'impression PC, vous devez sélectionner le format et le type du papier dans le pilote d'impression utilisé sur votre ordinateur.

1. Appuyez sur **Menu**. « REGL. SUPPORT » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « FORMAT PAPIER » en bas de l'écran et sur **Entrée** pour accéder aux options du menu.
3. Utilisez les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le type de papier choisi s'affiche, puis appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
4. Appuyez sur la touche ▶ pour naviguer jusqu'à « TYPE PAPIER » et appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'option.
5. Utilisez les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le type de papier choisi s'affiche, puis appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Configuration des sons

Vous pouvez contrôler les sons suivants :

- **Haut-parleur** : Vous pouvez activer ou désactiver les sons, tels que la tonalité de numérotation ou de télécopie, émis par le haut-parleur. Lorsque cette option est réglée sur « COM », le haut-parleur reste activé jusqu'à la réponse du système distant appelé.
- **Sonnerie** : Vous pouvez régler le volume de la sonnerie.
- **Tonal. clavier** : Si vous activez cette option (« OUI »), un bip est émis chaque fois que vous appuyez sur une touche.

- **Tonal. alarme** : Vous pouvez activer ou désactiver le signal d'alarme. Lorsque cette option est réglée sur « OUI », une tonalité d'alarme retentit dès qu'une erreur se produit ou que la communication par télécopie s'interrompt.
- Vous pouvez régler le volume à l'aide de la touche **Composition manuelle**.

## Haut-parleur, Volume sonnerie, Tonalité clavier et Tonalité alarme

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « SON/VOLUME » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour naviguer parmi les options. Appuyez sur **Entrée** lorsque l'option désirée s'affiche.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour afficher l'état ou le volume souhaité pour l'option sélectionnée.

Le réglage sélectionné s'affiche en bas de l'écran.

Dans le cas du volume de la sonnerie, vous avez le choix entre « NON », « BAS », « MOY » et « HAUT ». L'option « NON » permet de désactiver la sonnerie. L'appareil fonctionne normalement même si la sonnerie est désactivée.

4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection. L'option sonore suivante s'affiche.
5. Le cas échéant, répétez les étapes 2 à 4.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Volume du haut-parleur

1. Appuyez sur **Composition manuelle**. Le haut-parleur émet une tonalité d'appel.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que vous trouviez le volume souhaité. L'écran affiche le niveau de volume correspondant.
3. Appuyez sur **Composition manuelle** pour valider votre sélection et revenir en mode veille.

**REMARQUE** : Vous ne pouvez régler le volume du haut-parleur que lorsque le cordon de la ligne téléphonique est connecté.

## Utilisation des modes économiques

### Mode Eco toner

Le mode Eco toner permet à l'appareil d'utiliser moins de toner par page. Avec ce mode, la durée de vie de la cartouche Smart Kit® est allongée par rapport à celle obtenue en mode normal, mais la qualité d'impression est moindre.

**REMARQUE :** En mode d'impression PC, vous pouvez activer ou désactiver le mode Eco toner dans les propriétés de l'imprimante. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.

### Mode veille

Le mode veille permet de réduire la consommation d'énergie de votre appareil en dehors des périodes d'utilisation proprement dites. Vous pouvez activer ce mode et sélectionner le laps de temps devant s'écouler après une tâche d'impression et avant que l'appareil passe en mode veille.

1. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « MODE VEILLE » apparaisse sur la ligne inférieure de l'écran. Appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « OUI » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.  
Si vous sélectionnez « NON », le mode veille est désactivé.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le délai souhaité s'affiche.  
Vous pouvez choisir entre 5, 15, 30, 60 et 120 minutes.
5. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.



# 3 Manipulation du papier

Ce chapitre décrit comment choisir les supports d'impression et comment les charger dans votre appareil.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Sélection des supports d'impression – page 3-2
- Chargement de papier – page 3-6
- Bac de sortie – page 3-8

## Sélection des supports d'impression

Vous pouvez imprimer sur différents supports, par exemple du papier ordinaire, des enveloppes, des étiquettes, des transparents, etc. Utilisez toujours des supports d'impression conformes aux consignes d'utilisation de cet appareil. Voir *Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6*. Pour obtenir une qualité d'impression optimale, utilisez uniquement du papier d'impression de haute qualité.

Lorsque vous choisissez un support d'impression, tenez compte des points suivants :

- **Format** : Vous pouvez utiliser tous les formats de papier tenant entre les guides du bac d'alimentation.
- **Grammage** : De 60 à 90 g/m<sup>2</sup> pour le bac lorsque plusieurs feuilles sont chargées et de 60 à 165 g/m<sup>2</sup> pour le bac d'alimentation manuelle en ne chargeant qu'une seule feuille à la fois.
- **Luminosité** : Sur certains papiers plus blancs que d'autres, les couleurs paraissent plus éclatantes.
- **Satinage** : Le satinage du papier améliore la netteté de l'impression.



**ATTENTION** : L'utilisation de supports d'impression non conformes aux spécifications indiquées sur la page 10-6 peut entraîner des problèmes nécessitant l'intervention du service technique. Ce type d'intervention n'est pas couvert par la garantie technique ou par les contrats d'entretien.

### Type de papier, sources d'alimentation et capacités

Type de papier	Bac d'alimentation/Capacité	
	Bac	Bac manuel
Papier standard	150	1
Enveloppes	1	1
Étiquettes	1	1
Transparents	1	1
Papier cartonné	1	1

**REMARQUE** : Si des bourrages fréquents se produisent, chargez le bac d'alimentation (automatique ou manuelle) feuille par feuille.

**REMARQUE** : La capacité des bacs peut varier en fonction du grammage et de l'épaisseur des supports, ainsi que de l'environnement d'utilisation.

## Conseils pour le choix du papier et des supports spéciaux

Lorsque vous choisissez ou lorsque vous chargez du papier, des enveloppes ou un support spécial, prenez en compte les consignes suivantes :

- Utilisez toujours du papier et d'autres supports conformes aux spécifications indiquées dans *Caractéristiques techniques du papier* à la page 10-6.
- L'utilisation de papier humide, ondulé, froissé ou déchiré peut provoquer des bourrages et nuire à la qualité d'impression.
- Utilisez uniquement du papier d'impression de haute qualité pour une qualité d'impression optimale.
- Évitez l'utilisation du papier gaufré, perforé ou dont la texture est trop lisse ou trop rugueuse. Des bourrages papier peuvent survenir.
- Conservez le papier dans son emballage jusqu'au moment de son utilisation. Déposez les cartons d'emballage sur des palettes ou des étagères, mais pas sur le sol. Ne posez pas d'objets lourds sur le papier, qu'il soit encore dans son emballage ou non. Ne le stockez pas dans un endroit humide, ni dans un environnement où il risquerait d'être froissé ou déformé.
- Stockez les supports non utilisés à des températures comprises entre 15 °C et 30 °C. L'humidité relative doit être comprise entre 10 et 70 %.
- Pendant la période de stockage, il est conseillé d'utiliser un emballage étanche, tel qu'un conteneur ou un sac en plastique, afin d'éviter que la poussière et l'humidité ne nuisent à la qualité de votre papier.
- Dans le cas des papiers spéciaux, insérez les feuilles une à une dans le bac d'alimentation (automatique ou manuelle) pour éviter les bourrages papier.
- N'utiliser que des supports recommandées pour les imprimantes laser.
- Pour éviter que les supports spéciaux, tels que les transparents ou les planches d'étiquettes, ne se collent les uns aux autres, retirez-les de l'appareil dès qu'ils sont imprimés.
- Pour les enveloppes :
  - Utilisez uniquement des enveloppes de bonne qualité, dotées de rabats bien découpés et bien pliés.
  - Évitez d'utiliser des enveloppes à fermoir ou à soufflet.
  - N'utilisez pas d'enveloppes à fenêtre, pré-encollées, adhésives ou dotées d'autres éléments synthétiques.
  - Évitez d'utiliser des enveloppes endommagées ou non conformes.
  - N'utilisez que des enveloppes recommandées pour les imprimantes laser.
  - N'insérez pas d'enveloppes timbrées.

- Pour les transparents :
  - Placez les transparents sur une surface plane après les avoir retirés de l'appareil.
  - Ne les laissez pas dans le bac pendant trop longtemps. La poussière et les salissures risquent de s'accumuler dessus et de provoquer des taches à l'impression.
  - Pour éviter les taches dues aux traces de doigts, manipulez-les délicatement.
  - Pour que les transparents imprimés ne se décolorent pas, évitez de les exposer trop longtemps à la lumière du soleil.
  - N'utilisez que des transparents recommandés pour les imprimantes laser.
  - Assurez-vous que les transparents ne sont pas froissés ou ondulés et qu'ils ne sont pas déchirés sur les bords.
- Pour les étiquettes :
  - Vérifiez que la substance adhésive résiste à la température de fusion (200 °C) pendant un dixième de seconde.
  - Vérifiez que la substance adhésive ne dépasse pas des étiquettes. Les zones exposées risqueraient de provoquer le détachement des étiquettes durant l'impression, entraînant des bourrages papier. De plus, la substance adhésive pourrait endommager certains composants de l'appareil.
  - N'insérez pas plusieurs fois la même planche d'étiquettes. Le revêtement adhésif est prévu pour un seul passage dans l'appareil.
  - N'utilisez pas d'étiquettes mal collées sur leur planche, ou encore froissées, gondolées ou abîmées.
  - N'utilisez que des étiquettes recommandées pour les imprimantes laser.
- Pour les papiers cartonnés ou les supports aux formats personnalisés :
  - Cet appareil permet d'imprimer sur carte postale (89 x 148 mm) et sur d'autres supports de format personnalisé. Le format minimal accepté est de 76 x 127 mm et le format maximal de 216 x 356 mm.
  - Insérez toujours le bord le plus court en premier dans le bac. Si vous imprimez en mode paysage, choisissez cette option dans votre application. L'insertion des fiches avec le bord le plus long en premier risque de provoquer des bourrages.
  - N'utilisez pas de supports d'une largeur inférieure à 76 mm et d'une longueur inférieure à 127 mm.

- Pour le papier préimprimé :
  - Les encres utilisées sur les formulaires préimprimés doivent être thermostables, elles ne doivent ni fondre, ni s'évaporer, ni émettre de substances toxiques lorsqu'elles sont soumises à la température de fusion de 200 °C pendant un dixième de seconde.
  - Ces encres ne doivent pas être inflammables ni endommager les cylindres de l'imprimante.
  - Les formulaires et papiers à en-tête doivent être conservés dans un emballage étanche pour éviter toute altération pendant la période de stockage.
  - Avant d'insérer des formulaires ou du papier à en-tête dans l'imprimante, vérifiez que l'encre est bien sèche. Durant le processus de fusion, une encre encore humide risquerait de s'effacer du support.
- N'utilisez pas de papier **autocopiant** ni de papier **calque**. Ces types de papier risqueraient de dégager des odeurs chimiques et d'endommager votre appareil.

## Chargement de papier

Le chargement correct du papier évite les bourrages et autres problèmes d'impression. Ne retirez pas le papier du bac d'alimentation pendant l'impression. Un bourrage risquerait de se produire. Pour connaître les formats de papier acceptés et la capacité du bac d'alimentation, voir *Type de papier, sources d'alimentation et capacités* à la page 3-2.

### Utilisation du bac d'alimentation

Le bac d'alimentation peut contenir 150 feuilles de papier.

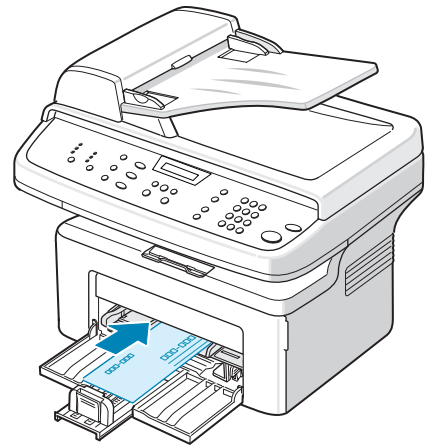
Pour plus d'informations sur le chargement du papier dans le bac, voir *Chargement de papier* à la page 2-6.

Pour utiliser des supports spéciaux, comme des enveloppes, des étiquettes ou des cartes, retirez du bac la pile de papier ordinaire et chargez une seule feuille de support spécial.

### Utilisation du bac d'alimentation manuelle

Si vous imprimez un document à partir de votre PC et souhaitez vérifier la qualité d'impression page par page, chargez le papier dans le bac d'alimentation manuelle et sélectionnez l'option **Manuelle** dans le champ **Alimentation** du pilote d'impression.

1. Chargez le papier dans le bac.  
Si le papier doit être imprimé sur une face en particulier, orientez-la vers le haut.  
Enfoncez fermement le support d'impression dans le bac d'alimentation manuelle.
2. Ajustez le guide-papier de sorte qu'il touche le support d'impression mais sans le froisser.
3. Sélectionnez **Manuelle** dans le champ **Alimentation** de l'application, puis choisissez le type et le format de papier corrects.  
Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.
4. Envoyez le travail d'impression à l'imprimante.
5. L'écran de l'appareil affiche « AJOUTEZ PAPIER ET COMMENCEZ ». Appuyez sur le bouton **Marche** de l'appareil pour commencer. L'impression est lancée.



6. Si vous devez imprimer plusieurs pages, le message « AJOUTEZ PAPIER ET COMMENCEZ » réapparaît. Insérez la feuille suivante et appuyez sur **Marche**.

Répétez cette étape pour chaque page à imprimer.

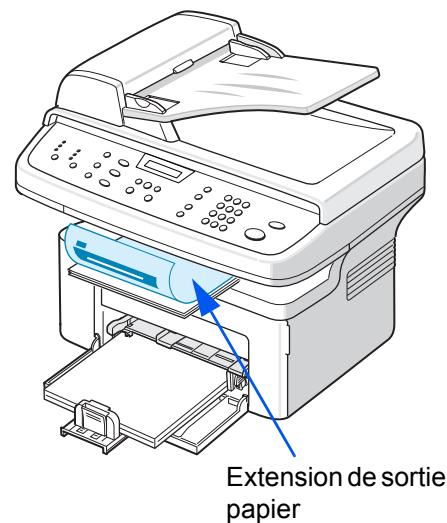
**REMARQUE :**

- Si des bourrages se produisent lors du chargement du papier cartonné, retournez-le et recommencez.
- L'alimentation manuelle avec pression sur **Marche** pour insérer le papier dans l'appareil n'est disponible que pour l'impression PC.
- Comme le mode Alimentation Manuelle n'imprime pas les travaux automatiquement et en continu, toutes les télécopies entrantes sont stockées en mémoire au lieu d'être immédiatement imprimées.
- Lorsque vous appuyez sur **Arrêt/Effacer** en mode Alimentation Manuelle, le travail d'impression en cours est annulé.

## Bac de sortie

L'appareil dispose d'un bac de sortie pouvant contenir 50 feuilles de papier à 75 g/m<sup>2</sup>. Le plateau de sortie récupère le papier imprimé face vers le bas, dans l'ordre d'impression des feuilles.

**REMARQUE :** Tirez l'extension de sortie papier afin que les feuilles imprimées ne tombent pas du bac.





# 4 Copie de documents

Ce chapitre vous fournit des instructions détaillées pour la copie de documents. Il contient les sections suivantes :

**REMARQUE :** Vous devez appuyer sur **Copie** pour activer le mode Copie.

- Réalisation de copies – page 4-2
- Sélection des options de copie – page 4-5
- Configuration de copie – page 4-11

## Réalisation de copies

### Chargement du papier

Les instructions relatives au chargement du papier sont identiques quelle que soit la tâche à effectuer (impression, télécopie ou copie). Pour plus d'informations, voir *Chargement de papier à la page 2-6*.

**REMARQUE :** En mode Copie, vous ne pouvez utiliser que les formats Lettre, A4, Legal, Feuille, Executive, B5, A5 et A6.

### Préparation d'un document

Vous pouvez charger un document à l'aide de la vitre d'exposition ou du chargeur automatique de documents pour effectuer une copie, une numérisation ou pour envoyer une télécopie. Le chargeur automatique de documents (CAD) vous permet de charger jusqu'à 30 feuilles simultanément (75 g/m<sup>2</sup>) pour chaque travail. Sur la vitre d'exposition, vous ne pouvez naturellement placer qu'une seule feuille à la fois.

Lorsque vous utilisez le chargeur :

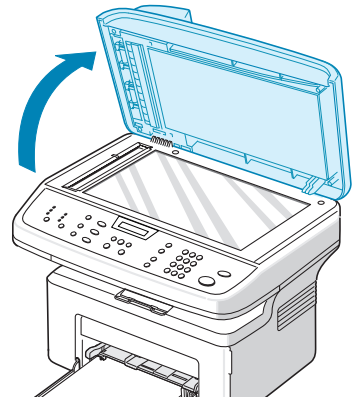
**REMARQUE :**

- Ne chargez pas de documents de format inférieur à 142 x 148 mm ou supérieur à 216 x 356 mm.
- Ne chargez pas les types de document suivants :
  - papier carbone ou papier autocopiant
  - papier couché
  - papier bible ou trop fin
  - papier froissé ou plié
  - papier ondulé ou en rouleau
  - papier déchiré
- Retirez tout trombone ou agrafe avant de charger des documents.
- Si vous avez utilisé du correcteur, de la colle ou de l'encre, vérifiez que le papier est entièrement sec avant de charger les documents.
- Ne chargez pas des documents de différents formats ou grammages.
- Ne chargez pas de documents reliés, de livrets, de transparents ou de documents non standard.

Si vous souhaitez copier un des formats susmentionnés, utilisez la vitre d'exposition.

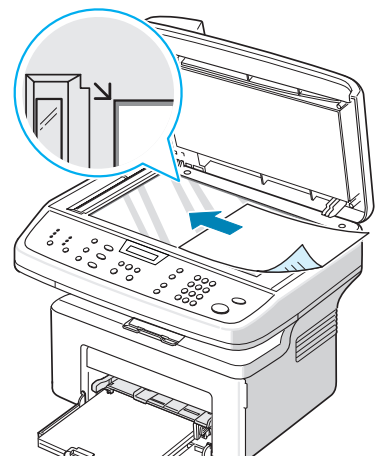
## Réalisation de copies à partir de la vitre d'exposition

1. Ouvrez le chargeur de documents.



2. Placez le document sur la vitre, **face à imprimer vers le bas**, et alignez-le sur l'angle supérieur gauche de la vitre.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le chargeur automatique de documents est vide. Si un document est détecté dans le CAD, il devient prioritaire par rapport au document placé sur la vitre d'exposition.



3. Fermez le couvercle.

### REMARQUE :

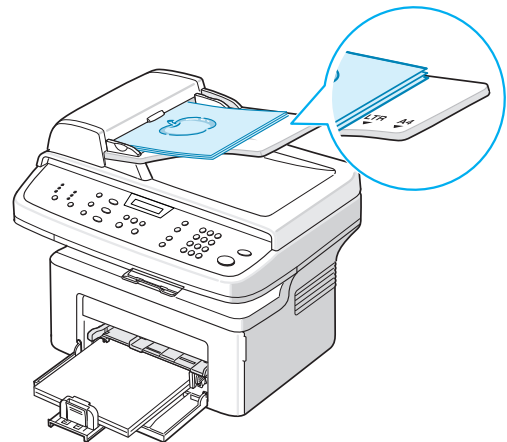
- Abaissez doucement le couvercle pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser.
  - Le fait de laisser le couvercle ouvert pendant la copie pourrait altérer la qualité ou la consommation du toner.
  - Lorsque vous numérisez une page de livre ou de magazine, laissez le couvercle ouvert.
4. Appuyez sur le bouton **Copie** pour passer en mode Copie.
  5. À l'aide des touches du panneau de commande, sélectionnez les paramètres de copie, notamment le nombre d'exemplaires, le format, la luminosité et le type d'original. Voir *Sélection des options de copie à la page 4-5*.  
Pour effacer les paramètres, utilisez la touche **Arrêt/Effacer**.
  6. Vous pouvez, au besoin, utiliser des fonctions de copie spéciales, telles que l'impression d'affiche, l'ajustement automatique, le clone et l'impression de carte d'identité.
  7. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie. L'écran affiche la progression du travail en cours.

**REMARQUE :**

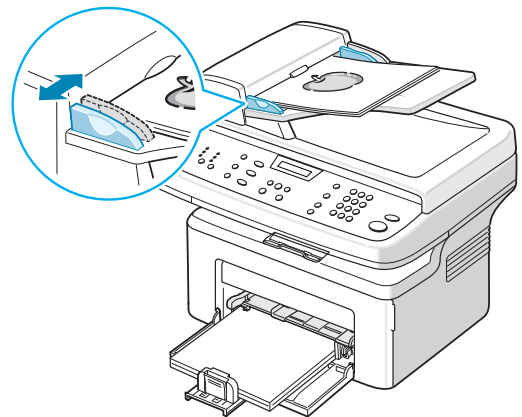
- Vous pouvez annuler la copie en cours à tout moment. Appuyez sur la touche **Arrêt/Effacer** afin d'interrompre l'opération.
- La présence de poussière sur la vitre d'exposition peut entraîner la création de taches noires sur le document imprimé. Veillez à ce qu'elle soit toujours propre. Voir *Nettoyage du scanner à la page 8-5*.
- Pour obtenir une qualité de numérisation optimale, notamment pour les images en couleur ou en niveaux de gris, utilisez la vitre d'exposition.

## Réalisation de copies à partir du chargeur automatique de documents

1. Chargez le document **face vers le haut** dans le CAD (chargeur automatique de documents). Vous pouvez insérer jusqu'à 30 feuilles à la fois. Assurez-vous que le bord droit du document est aligné sur la marque de format de papier présente sur le chargeur automatique.



2. Ajustez le guide-document en fonction de la taille du document.
3. À l'aide des touches du panneau de commande, sélectionnez les paramètres de copie, notamment le nombre d'exemplaires, le format, la luminosité et le type d'original. Voir *Sélection des options de copie à la page 4-5*.



4. Pour effacer les paramètres, utilisez la touche **Arrêt/Effacer**.
5. Si nécessaire, vous pouvez utiliser des fonctions de copie spéciales, telles que le tri ou la copie de pages multiples.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.  
L'écran affiche la progression du travail en cours.

**REMARQUE :** Des particules de poussière sur la vitre d'exposition peuvent créer des taches noires sur le document imprimé. Maintenez toujours la vitre du CAD propre. Voir *Nettoyage du scanner à la page 8-5*.

## Sélection des options de copie

### Principales options de copie

Les touches du panneau de commande permettent de définir les options de copie de base, telles que la luminosité, le type de document, le format et la qualité de copie. Configurez les options suivantes pour la copie en cours avant d'appuyer sur **Marche** pour faire des copies.

**REMARQUE :** Si vous appuyez sur **Arrêt/Effacer** lors de la configuration des options de copie, toutes les options définies pour la copie en cours sont annulées et reprennent leur état par défaut. Elles reprennent automatiquement leur état par défaut qu'une fois la copie terminée.

#### Luminosité

Si votre document original comporte des caractères flous ou des images sombres, vous pouvez régler la luminosité pour obtenir une copie dont la lecture soit plus lisible.

Pour régler la luminosité, appuyez sur **Luminosité**.

Vous pouvez sélectionner les options suivantes :

- **Clair** : Éclaircit les copies par rapport au document original. Ceci convient aux documents très foncés.
- **Normal** : Reproduit la luminosité du document original. Ceci convient aux documents tapés ou imprimés en standard.
- **Foncé** : Fonce les copies par rapport au document original. Ceci convient aux documents très pâles ou aux notes prises au crayon et peu prononcées.

#### Type de document

Le paramètre Type de document permet d'améliorer la qualité de la copie en indiquant le type de document de la tâche de copie à effectuer.

Pour sélectionner le type du document, appuyez sur **Type de document**.

Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

- **Texte** : À utiliser pour les documents contenant essentiellement du texte.
- **Photo et texte** : À utiliser pour les documents contenant à la fois du texte et des photographies.
- **Photo** : À utiliser lorsque les documents d'origine sont des photos.

**REMARQUE :** Lorsque vous copiez un document avec de la couleur en arrière-plan, comme un journal ou un catalogue, l'arrière-plan apparaît sur votre copie. Si vous voulez réduire l'arrière-plan, définissez l'option **Luminosité** sur **Clair** et/ou l'option **Type de document** sur **Texte**.

## Réduire/Agrandir

La touche **Réduire/Agrandir** permet de réduire ou d'agrandir la taille d'une image copiée de 25 à 400 % par rapport à l'original lorsque vous utilisez la vitre d'exposition, et de 25 à 100 % lorsque vous vous servez du chargeur automatique de documents.

Pour sélectionner des tailles de copie prédéfinies :

1. Appuyez sur **Réduire/Agrandir**.  
La configuration par défaut apparaît en bas de l'écran.
2. Appuyez sur **Réduire/Agrandir** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour trouver la taille souhaitée.
3. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre choix.

Pour définir avec précision le format de copie :

1. Appuyez sur **Réduire/Agrandir**.
2. Appuyez sur **Réduire/Agrandir** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « PERSO. : 25 - 100 % » ou « PERSO. : 25 - 400 % » s'affiche au bas de l'écran. Appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le format de copie souhaité apparaisse à l'écran.  
Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les valeurs plus rapidement.  
Vous pouvez saisir la valeur de votre choix à l'aide du pavé numérique.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre choix.

**REMARQUE :** Lors d'une réduction d'échelle, des lignes noires peuvent apparaître dans la partie inférieure de votre copie.

## Nombre de copies

Vous pouvez sélectionner un nombre de copies de 1 à 99.

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « CONFIG. COPIE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.  
La première option, « MODIF DEF AUT », s'affiche sur la dernière ligne.
2. Utilisez les touches de défilement (◀ ou ▶) pour accéder à l'option de menu « NOMBRE COPIES ». Ce nombre apparaît en bas de l'écran. Appuyez alors sur **Entrée**.
3. Tapez le nombre que vous souhaitez définir sur l'écran :  
Vous pouvez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour faire rapidement défiler les nombres.  
Vous pouvez saisir la valeur de votre choix à l'aide du pavé numérique.
4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection.

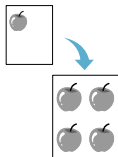
## Fonctions de copie spéciale

Vous pouvez utiliser les options de copie suivantes :

- **NON** : Imprime en mode normal.
- **CLONE** : Permet de reproduire plusieurs copies d'un original sur une seule page. Le nombre d'images est automatiquement déterminé en fonction de l'image d'origine et du format du papier. Voir *Copie de type Clone à la page 4-7*.
- **TRIER COPIES** : Permet de classer les copies. Par exemple, si vous effectuez 2 copies d'un document de 3 pages, vous obtiendrez un premier jeu de 3 pages, suivi d'un deuxième. Voir *Assemblage à la page 4-8*.
- **AUTOAJUS** : Permet de réduire ou d'agrandir automatiquement une image pour qu'elle tienne sur la feuille chargée dans l'appareil. Voir *Copie de type Autoajus à la page 4-8*.
- **COPIE CARTE ID** : Permet d'imprimer les deux faces d'une carte d'identité sur une seule feuille. Voir *Copie de type Carte d'identité à la page 4-9*.
- **SUR 2/SUR 4** : Permet d'imprimer deux ou quatre pages réduites d'un original sur une même feuille. Voir *Copie de 2 ou 4 pages sur une seule feuille à la page 4-10*.
- **POSTER** : Permet d'imprimer une image sur 9 feuilles (3 x 3). Il suffit ensuite de coller ces feuilles ensemble pour former un poster. Voir *Copie de type Poster à la page 4-10*.

**REMARQUE** : Certaines fonctions sont indisponibles selon que vous placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans le chargeur automatique.

### Copie de type Clone

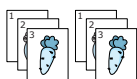


Cette fonction de copie spéciale s'applique uniquement si vous placez le document sur la vitre d'exposition. Si le document est placé dans le CAD, la fonction de copie Clone n'est pas disponible.

1. Placez le document à copier sur la vitre d'exposition, puis refermez le couvercle.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur une des touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option « CLONE » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.

**REMARQUE** : Vous ne pouvez pas ajuster la taille de la copie à l'aide de la touche **Réduire/Aggrandir** lorsque vous utilisez la fonction clone.

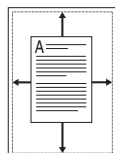
## Assemblage



Cette fonction de copie spéciale n'est disponible que si vous chargez des documents dans le CAD.

1. Insérez les documents à copier dans le chargeur automatique.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur une des touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option « TRIER COPIES » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.

## Copie de type Autoajus



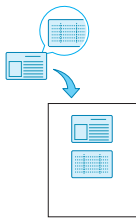
Cette fonction de copie spéciale s'applique uniquement si vous placez le document sur la vitre d'exposition. Elle ne fonctionne pas pour les documents insérés dans le chargeur automatique de documents.

1. Placez le document à copier sur la vitre d'exposition, puis refermez le couvercle.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « AUTOAJUS » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas ajuster la taille de la copie à l'aide de la touche **Réduire/Agrandir** lorsque le mode « AUTOAJUS » est activé.



## Copie de type Carte d'identité



Vous pouvez copier les deux faces d'une pièce d'identité sur une même page.

Lorsque vous utilisez cette fonction, l'appareil imprime le recto sur la moitié supérieure de la feuille et le verso sur la moitié inférieure, sans réduire la copie par rapport à l'original.

Si le document original est plus grand que la zone imprimable, certaines parties risquent de ne pas apparaître à l'impression.

Cette fonction de copie spéciale s'applique uniquement si vous placez le document sur la vitre d'exposition. Elle ne fonctionne pas avec les documents insérés dans le chargeur automatique de documents.

1. Placez la pièce d'identité à copier sur la vitre d'exposition, puis refermez le couvercle.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur une des touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option « COPIE CARTE ID » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.  
L'appareil commence par imprimer le recto.
7. Lorsque « REGLAGE VERSO » s'affiche en bas de l'écran, ouvrez le couvercle de document et retournez la pièce d'identité. Fermez le capot.
8. Appuyez à nouveau sur **Marche**.

**REMARQUE :** Si vous appuyez sur **Arrêt/Effacer** ou si aucune touche n'est activée pendant une trentaine de secondes, l'appareil annule la copie en cours et retourne en mode veille.

## Copie de 2 ou 4 pages sur une seule feuille



▲ 2 pages par feuille



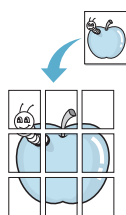
▲ 4 pages par feuille

Cette fonction de copie n'est disponible que si vous chargez des documents dans le CAD.

1. Insérez les documents à copier dans le chargeur automatique.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « SUR 2 » ou « SUR 4 » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas ajuster la taille de la copie à l'aide de la touche **Réduire/Agrandir** lorsque vous utilisez la fonction de copie de pages multiples.

## Copie de type Poster



Cette fonction de copie spéciale s'applique uniquement si vous placez le document sur la vitre d'exposition. Elle ne fonctionne pas avec les documents insérés dans le chargeur automatique de documents.

1. Placez le document à copier sur la vitre d'exposition, puis refermez le couvercle.
2. Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS COPIE » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez sur une des touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option « POSTER » s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.
5. Si besoin est, définissez les paramètres de copie appropriés (Clair/Foncé et Type de document) à l'aide des touches du panneau de commande. Reportez-vous à « *Sélection des options de copie* » à la page 4-5.
6. Appuyez sur **Marche** pour lancer la copie.

Le document est divisé en 9 zones. Les zones sont numérisées et imprimées les unes après les autres dans l'ordre suivant :

1	2	3
4	5	6
7	8	9

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas ajuster la taille de la copie à l'aide de la touche **Réduire/Agrandir** lorsque vous utilisez la fonction poster.

## Configuration de copie

Vous pouvez personnaliser les paramètres de copie de l'appareil.

### Modification des paramètres par défaut

Vous pouvez définir les options de copie, notamment le contraste, le type d'original, le format de copie et le nombre d'exemplaires, en fonction des valeurs les plus utilisées. Lorsque vous copiez un document, les paramètres par défaut sont utilisés, sauf si vous les modifiez à l'aide des touches correspondantes situées sur le panneau de commande.

Pour créer vos propres paramètres par défaut :

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « CONFIG. COPIE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.  
La première option, « MODIF DEF AUT », s'affiche sur la dernière ligne.
2. Appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'option. La première option de configuration, « CLAIR/FONCE », s'affiche sur la dernière ligne.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour naviguer parmi les options de configuration.
4. Lorsque l'option que vous souhaitez configurer apparaît, appuyez sur **Entrée** pour y accéder.
5. Modifiez le paramètre à l'aide des touches de défilement (◀ ou ▶).  
Vous pouvez saisir les valeurs à l'aide du pavé numérique.
6. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer la sélection.
7. Répétez les étapes 3 à 6, si nécessaire.
8. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

**REMARQUE :** Lorsque vous paramétrez les options de copie, l'activation de la touche **Arrêt/Effacer** annule les modifications effectuées et rétablit les valeurs par défaut.

## Configuration de l'option de temporisation

Vous pouvez définir le laps de temps que l'appareil devra attendre avant de restaurer les paramètres de copie par défaut après une modification.

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « CONFIG. COPIE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « TPS ATTENTE » s'affiche en bas de l'écran.
3. Appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'option.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le statut souhaité apparaisse à l'écran.

Vous avez le choix entre 15, 30, 60 et 180 (secondes). Si vous sélectionnez « NON », l'appareil conserve les réglages effectués tant que vous n'appuyez pas sur **Marche** pour lancer la copie ou sur **Arrêt/Effacer** pour annuler l'opération.

5. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer votre sélection.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Configuration de l'option Raccourci copie

Une fonction de copie peut être assignée à la touche **Raccourci copie** pour que vous puissiez rapidement y accéder.

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « CONFIG. COPIE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « COPIE FAVORITE » s'affiche en bas de l'écran.
3. Appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'option.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse à l'écran.

Vous pouvez sélectionner Clone, Trié, Autoajus, Copie carte ID, Sur 2, Sur 4 et Poster. Pour plus d'informations sur chaque fonction, voir *Fonctions de copie spéciale* à la page 4-7.

5. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer votre sélection.

Pour utiliser rapidement l'option de copie spéciale, appuyez sur **Raccourci copie** ; l'option de copie associée apparaît à l'écran.

# 5 Impression

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Impression d'un document – page 5-2
- Annulation d'une impression – page 5-2
- Installation du logiciel d'impression sous Windows – page 5-3
- Options d'impression avancées – page 5-17
- Partage local de l'imprimante – page 5-28
- Utilisation du ControlCentre – page 5-29
- Utilisation de l'imprimante sous Linux – page 5-33
- Utilisation de l'appareil avec un Macintosh – page 5-47

## Impression d'un document

---

Cet appareil permet d'imprimer dans diverses applications Windows, avec un ordinateur Macintosh ou un système Linux. Les étapes peuvent légèrement varier d'une application à l'autre.

### Annulation d'une impression

Si l'impression se trouve dans une file d'attente ou un spouleur d'impression comme le groupe Imprimante dans Windows, supprimez-la comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer** de Windows.
2. Sous Windows 98/NT 4.0/2000/Me, sélectionnez **Paramètres**, puis **Imprimantes**.  
Sous Windows XP, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
3. Double-cliquez sur le pilote d'impression de cette imprimante.
4. Dans le menu **Document**, sélectionnez **Annuler l'impression** (Windows 98/Me) ou **Annuler** (Windows NT 4.0/2000/XP).

**REMARQUE :** Vous pouvez également accéder à cette fenêtre simplement en double-cliquant sur l'icône d'imprimante située dans la partie inférieure droite du bureau Windows.

Vous pouvez aussi annuler le travail d'impression en cours en appuyant sur le bouton **Arrêt/Effacer** du panneau de commande de l'imprimante.

## Installation du logiciel d'impression sous Windows

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Installation du logiciel d'impression – page 5-3

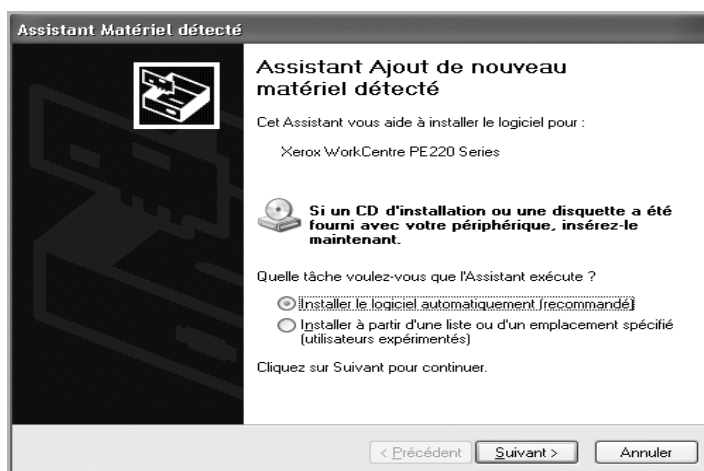
**REMARQUE :** Pour Windows NT 4.0/2000/XP, l'installation du logiciel relève en principe de l'administrateur système.

### Installation du logiciel d'impression

Avant de commencer l'installation, fermez toutes les applications.

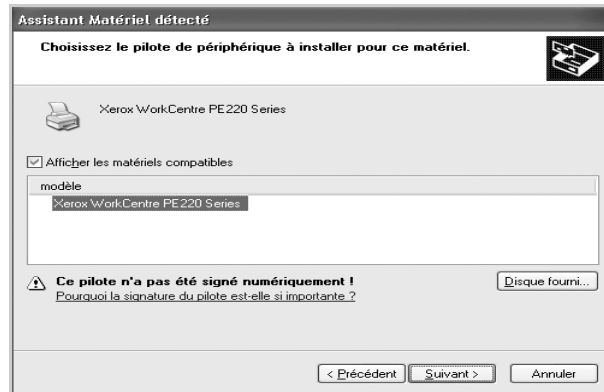
#### Installation des pilotes Xerox sous Microsoft Windows XP ou 2000 via le port USB

1. Branchez le câble USB à l'appareil PE220 et à votre ordinateur. Démarrez votre PC et allumez l'appareil PE220.
2. Insérez le CD-ROM des pilotes Xerox dans le lecteur de CD-ROM.
3. L'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté apparaît. Vérifiez que le bouton d'option d'installation automatique du logiciel est activé. Cliquez sur **Suivant**.



4. L'Assistant lance l'installation du pilote de numérisation de l'appareil PE220.
5. Lorsque l'écran « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté » apparaît, cliquez sur **Terminer**. Le pilote de numérisation de l'appareil PE220 est maintenant chargé.
6. L'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté apparaît. Vérifiez que le bouton d'option d'installation automatique du logiciel est activé. Cliquez sur **Suivant**.

7. L'Assistant lance l'installation du pilote d'impression de l'appareil PE220.
8. L'Assistant Matériel recherche le pilote d'impression dans le CD-ROM, puis affiche l'écran suivant.



9. Lorsque l'écran « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté » apparaît, cliquez sur **Terminer**. Le pilote d'impression de l'appareil PE220 est maintenant chargé.

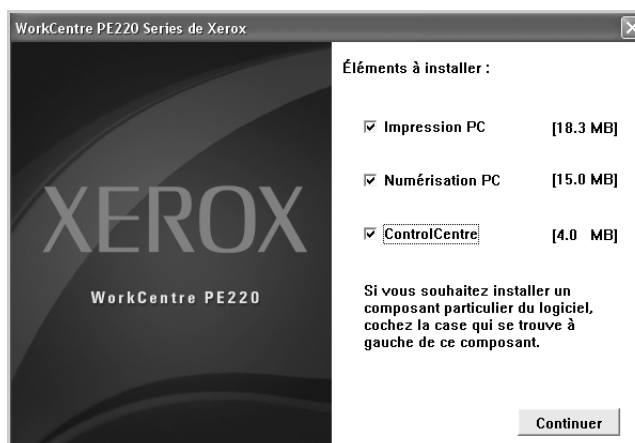
## Installation des pilotes Xerox sous Microsoft Windows XP/ 2000/ 98/ME via le port parallèle

1. Branchez le câble parallèle à l'appareil PE220 et à votre ordinateur. Démarrez votre PC et allumez l'appareil PE220.
2. Insérez le CD-ROM des pilotes Xerox dans le lecteur de CD-ROM. Sur le Bureau, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**. Entrez **E: Xinstall.exe**, en remplaçant « E » par la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur **OK**.
3. Lorsque la fenêtre de sélection de la langue apparaît, sélectionnez la langue de votre choix. Cliquez ensuite sur **Continuer**.





4. Choisissez les éléments à installer, puis cliquez sur **Continuer**.



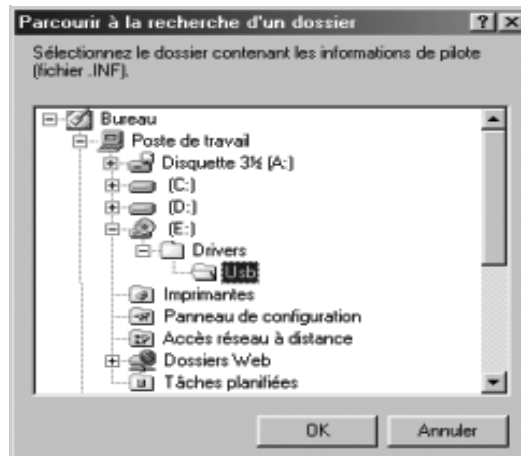
5. Cliquez sur **Continuer**.
6. Cliquez sur **Terminer**. L'installation du pilote est maintenant terminée.

## Installation des pilotes Xerox sous Microsoft Windows 98 ou Millennium via le port USB

1. Branchez le câble USB à l'appareil PE220 et à votre ordinateur. Démarrez votre PC et allumez l'appareil PE220.
2. Insérez le CD-ROM des pilotes Xerox dans le lecteur de CD-ROM.
3. L'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Cliquez sur **Suivant**.
4. Vérifiez que le bouton d'option de recherche du meilleur pilote pour l'appareil est activé. Cliquez sur **Suivant**.

i) Sous Windows Millennium (ME), l'Assistant Matériel recherche le pilote de numérisation. Cliquez sur **Terminer** lorsque la recherche est terminée. Windows ME affiche l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté pour le pilote d'impression. Cliquez sur **Suivant**. Cliquez sur **Terminer** lorsque la recherche est terminée. Les pilotes sont installés et vous pouvez passer à l'étape 9.

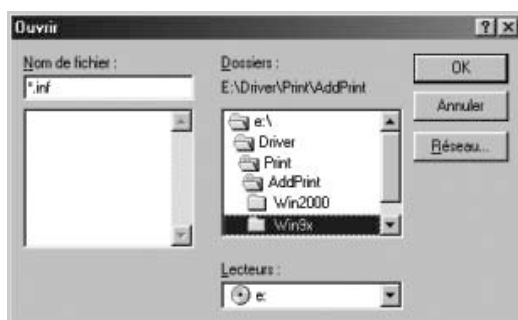
ii) Sous Windows 98, vous devez indiquer l'emplacement du pilote. Recherchez sur le CD-ROM le dossier **Usb**, puis cliquez sur **OK**. À l'invite, cliquez sur **Suivant**, puis sur **Terminer**. Le pilote USB est alors chargé.



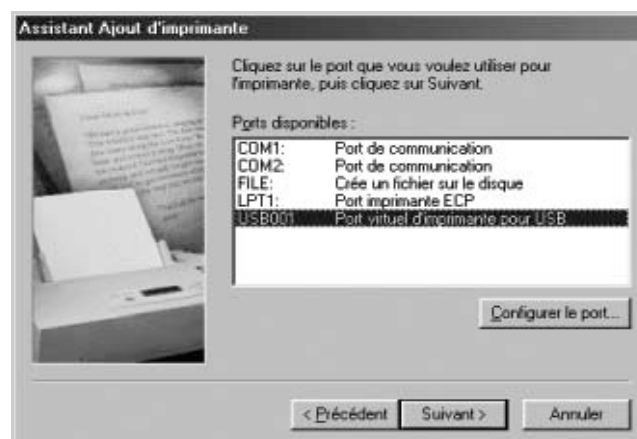
5. L'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote matériel USB de l'appareil PE220.
6. Indiquez l'emplacement du pilote. Recherchez sur le CD-ROM le dossier **Usb**, puis cliquez sur **OK**. À l'invite, cliquez sur **Suivant**, puis sur **Terminer**. Le pilote matériel USB de l'appareil PE220 est maintenant chargé.
7. L'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Cliquez sur **Suivant** pour installer le pilote de numérisation de l'appareil PE220.
8. Indiquez à nouveau l'emplacement du pilote. Recherchez le dossier **Driver** sur le CD-ROM. Cliquez ensuite sur le répertoire de numérisation, sur **Win98me**, puis sur **OK**. À l'invite, cliquez sur **Suivant**, puis sur **Terminer**. Le pilote de numérisation de l'appareil PE220 est maintenant chargé.
9. Sur le Bureau, cliquez sur **Démarrer**, **Paramètres**, puis **Imprimantes**. Double-cliquez sur l'icône **Ajout d'imprimante**.
10. L'Assistant Ajout d'imprimante apparaît. Cliquez sur **Suivant**. Sélectionnez **Imprimante locale**, puis cliquez sur **Suivant**.



11. Dans l'écran suivant, cliquez sur **Disque fourni** et recherchez votre lecteur de CD-ROM. Ouvrez les répertoires Driver, Print et AddPrint, puis sélectionnez le répertoire Win98x et cliquez sur **OK**.



12. L'écran suivant affiche le pilote Xerox WorkCentre PE220 series. Cliquez sur **Suivant**.
13. Cliquez sur le port auquel est branché le câble de l'appareil (le port USB dans ce cas), puis cliquez sur **Suivant**.



14. Entrez un nouveau nom pour l'imprimante ou acceptez celui par défaut, puis cliquez sur **Suivant**.
15. Cliquez sur Oui pour imprimer une page de test, puis sur **Terminer**. Le pilote PE220 est installé et l'impression d'une page de test est lancée.

## Impression élémentaire

### Impression d'un document

**REMARQUE :** La fenêtre du pilote d'impression **Propriétés** présentée dans ce mode d'emploi peut différer de celle qui apparaît sur votre écran. Cela dépend de l'imprimante utilisée. Néanmoins, elle conserve une fonction similaire.

**REMARQUE :** Vérifiez quels systèmes d'exploitation sont compatibles avec l'imprimante. Reportez-vous à la section relative à la compatibilité des systèmes d'exploitation, dans la partie du mode d'emploi consacrée aux spécifications de l'imprimante.

**REMARQUE :** Si vous avez besoin de connaître le nom exact de l'imprimante, reportez-vous au CD-ROM fourni.

La procédure ci-dessous décrit les étapes à suivre pour effectuer des impressions à partir de diverses applications Windows. Les étapes peuvent légèrement varier d'une application à l'autre. Pour connaître la procédure exacte, reportez-vous à la documentation de votre application.

1. Ouvrez le document à imprimer.
2. Sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier**. La fenêtre d'impression apparaît. Son apparence peut légèrement varier selon les applications.

Cette fenêtre permet de sélectionner les options d'impression de base, parmi lesquelles le nombre de copies et les pages à imprimer.

3. Sélectionnez le **pilote d'impression** dans la liste déroulante **Nom**.
4. Pour exploiter pleinement les fonctions du pilote d'impression, cliquez sur **Propriétés** ou **Préférences** dans la fenêtre d'impression de l'application. Pour plus d'informations, voir *Paramètres de l'imprimante à la page 5-9*.

Si vous ne voyez pas **Propriétés** ou **Préférences**, sélectionnez **Configuration**, **Imprimante** ou **Options** dans la fenêtre d'impression. Cliquez alors sur **Propriétés** dans l'écran suivant.

5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre des propriétés de l'imprimante.
6. Pour lancer l'impression, cliquez sur **OK** ou sur **Imprimer** dans la fenêtre d'impression.



## Paramètres de l'imprimante

La fenêtre des propriétés de l'imprimante permet d'accéder à toutes les options nécessaires à l'utilisation de l'imprimante. Une fois les propriétés de l'imprimante affichées, vous pouvez consulter les paramètres et les modifier en fonction de l'impression à réaliser.

La fenêtre des propriétés de l'imprimante peut varier d'un système d'exploitation à l'autre. Ce mode d'emploi présente la fenêtre Propriétés sous Windows XP.

La fenêtre du pilote d'impression **Propriétés** présentée dans ce mode d'emploi peut différer de celle qui apparaît sur votre écran. Cela dépend de l'imprimante utilisée.

Si vous accédez aux propriétés de l'imprimante via le dossier Imprimantes, d'autres onglets Windows sont disponibles (reportez-vous au mode d'emploi de Windows), ainsi que l'onglet Imprimante (voir *Onglet Imprimante à la page 5-15*).

**REMARQUE :** Généralement, les paramètres définis au niveau des applications Windows ont priorité sur ceux spécifiés via le pilote d'impression. Commencez donc par modifier les paramètres d'impression proposés dans l'application, puis les paramètres restants dans le pilote d'impression.

**REMARQUE :** Les paramètres modifiés ne restent en vigueur que le temps d'utilisation du programme en cours. **Pour que vos modifications soient permanentes**, entrez-les dans le dossier Imprimantes.

**REMARQUE :** La procédure suivante se rapporte à Windows XP. Pour les autres systèmes d'exploitation Windows, reportez-vous au mode d'emploi Windows correspondant ou à l'aide en ligne.

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer** de Windows.
2. Sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
3. Cliquez sur l'**icône du pilote d'impression**.
4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du pilote d'impression et sélectionnez **Options d'impression**.
5. Modifiez les paramètres souhaités dans chaque onglet, puis cliquez sur **OK**.

## Onglet Mise en page

Les options de l'onglet **Mise en page** permettent de déterminer l'aspect du document imprimé. La zone **Options de mise en page** comporte les options **Plusieurs pages par face** et **Affiche**. Pour plus d'informations sur l'accès aux propriétés de l'imprimante, voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

### 1 Orientation

L'option **Orientation** permet de choisir le sens de l'impression.

L'option **Portrait** imprime les données sur la largeur de la page, dans le style d'une lettre.

L'option **Paysage** imprime les données sur la longueur de la page, dans le style d'une feuille de calcul.

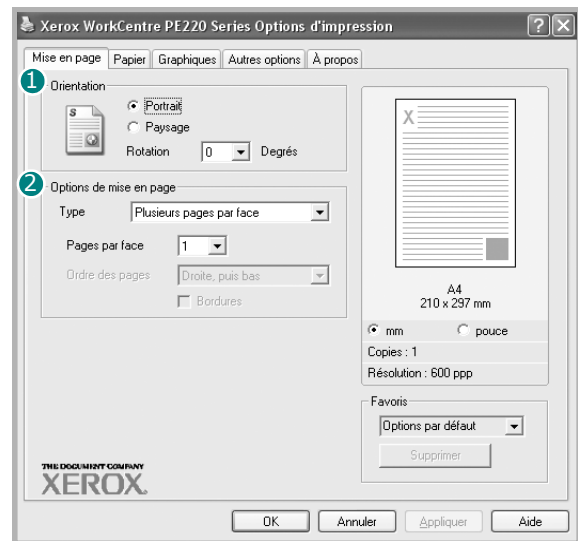
L'option **Rotation** permet de faire pivoter la page du nombre de degrés indiqué.

### 2 Options de mise en page

L'option **Options de mise en page** permet de sélectionner des options d'impression avancées. Vous pouvez choisir l'option **Plusieurs pages par face** ou **Affiche**.

Pour plus d'informations, voir *Impression de plusieurs pages sur une feuille à la page 5-17*.

Pour plus d'informations, voir *Impression de posters à la page 5-18*.



▲ Portrait

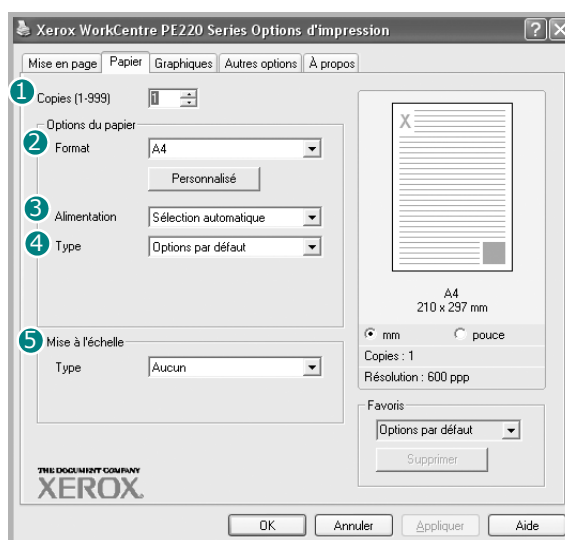


▲ Paysage

## Onglet Papier

Les options suivantes permettent de définir les spécifications de base relatives à la gestion du papier. Pour plus d'informations sur l'accès aux propriétés de l'imprimante, voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

Cliquez sur l'onglet **Papier** pour accéder à différentes options relatives au papier.

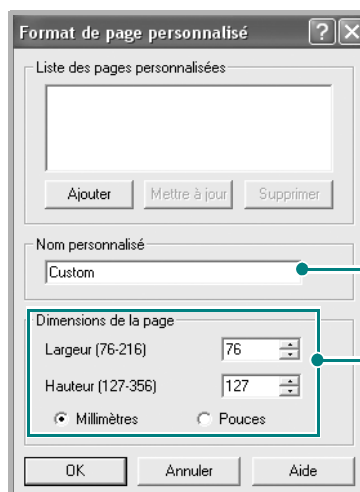


### 1 Copies

L'option **Copies** permet de définir le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 1 et 999.

### 2 Format

L'option **Format** vous permet d'indiquer le format du papier chargé dans le bac. Si le format souhaité n'apparaît pas dans la zone **Format**, cliquez sur **Personnalisée**. Lorsque la fenêtre **Format de page personnalisé** apparaît, définissez le format du papier, puis cliquez sur **OK**. Le format défini apparaît alors dans la liste et vous pouvez le sélectionner.



### 3 Alimentation

Assurez-vous que l'option **Alimentation** est réglée sur le bac approprié. Utilisez la source **Manuelle** pour imprimer sur un support spécial. Dans ce cas, insérez les feuilles une par une dans le bac manuel.

Si la source du papier est réglée sur **Sélection automatique**, les supports d'impression sont prélevés par l'appareil dans l'ordre suivant : bac manuel, puis bac d'alimentation.

#### 4 Type

Assurez-vous que l'option **Type** est réglée sur **Options par défaut**. Si vous utilisez un support différent, sélectionnez le type correspondant. Si vous utilisez du papier en fibre de coton, sélectionnez le type de papier **Epais** pour obtenir un résultat optimal. Pour utiliser du papier recyclé, qui pèse de 75-90 g/m<sup>2</sup>, ou un autre papier coloré, sélectionnez **Papier couleur**.

#### 5 Mise à l'échelle

L'option **Mise à l'échelle** vous permet de mettre l'impression à l'échelle sur une page, automatiquement ou manuellement. Vous pouvez choisir l'option **Aucun**, **Réduire/Agrandir** ou **Ajuster à la page**.

- Pour plus d'informations, voir *Modification de l'échelle d'un document à la page 5-20*.
- Pour plus d'informations, voir *Impression d'un document sur un format de papier spécifique à la page 5-21*.

## Onglet Graphiques

Les options de l'onglet Graphiques permettent de régler la qualité d'impression en fonction de vos besoins. Pour plus d'informations sur l'accès aux propriétés de l'imprimante, voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

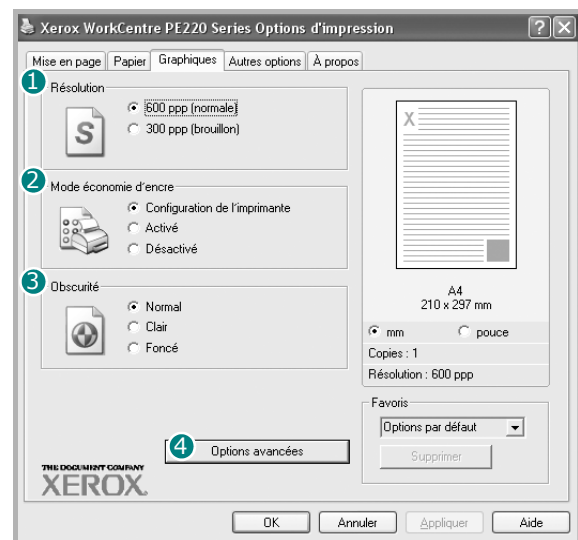
Cliquez sur l'onglet **Graphiques** pour afficher les options ci-dessous.

#### 1 Résolution

Les options de résolution que vous pouvez sélectionner varient d'un modèle d'imprimante à un autre. Plus la valeur est élevée, plus les caractères et les graphiques imprimés sont nets. Toutefois, une résolution élevée peut augmenter le temps d'impression d'un document.

#### 2 Mode économie d'encre

En sélectionnant cette option, vous augmentez la durée de vie de votre cartouche d'impression et vous diminuez le coût par page, tout en ne réduisant que faiblement la qualité d'impression.





**Configuration de l'imprimante** : Si vous sélectionnez cette option, cette fonction est déterminée par le paramètre défini via le panneau de commande de l'imprimante.

**Activé** : Sélectionnez cette option pour permettre à l'imprimante d'utiliser moins de toner sur chaque page.

**Désactivé** : Sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas économiser le toner.

### 3 Obscurité

Utilisez cette option pour éclaircir ou assombrir votre travail d'impression.

**Normal** : Ce réglage concerne les documents normaux.

**Clair** : Ce réglage convient aux documents comportant des lignes épaisses ou aux images en niveaux de gris sombres.

**Foncé** : Ce réglage convient aux documents comportant des lignes fines, aux graphiques haute définition et aux images en niveaux de gris pâles.

### 4 Options avancées

Vous pouvez effectuer des réglages avancés en cliquant sur le bouton

**Options avancées.**

**Options TrueType** : Cette option détermine la façon dont l'imprimante traite graphiquement le texte d'un document. Sélectionnez le paramètre adéquat en fonction de votre document. Cette option n'est disponible que lorsque vous utilisez Windows 9x/Me.



**Télécharger en tant qu'image binaire** : Si vous sélectionnez cette option, le pilote télécharge les polices utilisées sous forme d'images bitmap. Cette option permet d'imprimer plus rapidement des documents comportant des polices complexes de langues telles que le coréen ou le chinois.

**Imprimer en tant que graphique** : Si vous sélectionnez cette option, le pilote télécharge les polices utilisées sous forme de graphiques. Cette option permet d'améliorer la vitesse d'impression de documents comportant de nombreux graphiques et relativement peu de polices TrueType.

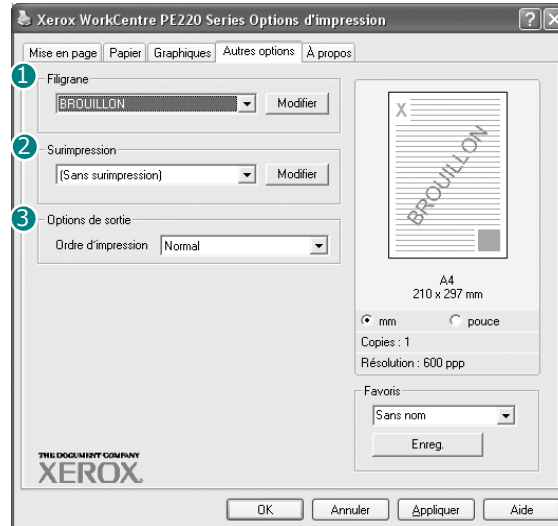
**Tout le texte en noir** : Lorsque la case **Tout le texte en noir** est cochée, les textes de vos documents sont imprimés en noir uni, quelle que soit la couleur dans laquelle ils apparaissent à l'écran.

**Foncer le texte** : Lorsque la case **Foncer le texte** est cochée, les textes de vos documents sont plus foncés qu'en mode d'impression normal.

## Onglet Autres options

Cet onglet permet de sélectionner les options de sortie du document. Pour plus d'informations sur l'accès aux propriétés de l'imprimante, voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

Cliquez sur l'onglet **Autres options** pour accéder à la fonction suivante :



### 1 Filigrane

Vous pouvez créer un texte d'arrière-plan à imprimer sur chaque page de votre document. Pour plus d'informations, voir *Impression de filigranes à la page 5-22*.

### 2 Surimpression

Les surimpressions remplacent souvent les formulaires préimprimés et les papiers à en-tête. Pour plus d'informations, voir *Utilisation de surimpressions à la page 5-24*.

### 3 Options de sortie

**Ordre d'impression** : Vous pouvez définir l'ordre d'impression des pages. Sélectionnez l'ordre d'impression désiré dans la liste déroulante.

**Normal** : Permet d'imprimer les pages de la première à la dernière.

**Ordre inversé** : Permet d'imprimer toutes les pages dans l'ordre inverse.

**Pages impaires** : Permet d'imprimer uniquement les pages impaires de votre document.

**Pages paires** : Permet d'imprimer uniquement les pages paires de votre document.

## Onglet À propos

Utilisez l'onglet **À propos** pour afficher les informations de copyright et le numéro de version du pilote. Si vous possédez un navigateur Internet, vous pouvez vous connecter à Internet en cliquant sur l'icône du site Web. Pour plus d'informations sur l'accès aux propriétés de l'imprimante, voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

## Onglet Imprimante

Si vous accédez aux propriétés de l'imprimante via le dossier **Imprimantes**, l'onglet **Imprimante** est disponible. Vous pouvez y configurer l'imprimante.

La procédure suivante se rapporte à Windows XP. Pour les autres systèmes d'exploitation Windows, reportez-vous au mode d'emploi Windows correspondant ou à l'aide en ligne.

1. Dans Windows, cliquez sur le menu **Démarrer**.
2. Sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
3. Cliquez sur l'icône **du pilote d'impression**.
4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du pilote d'impression et sélectionnez **Propriétés**.
5. Cliquez sur l'onglet **Imprimante** et définissez les options.

Si vous travaillez dans un site situé en altitude, cochez cette case pour optimiser la qualité d'impression.

Correction pour zones de haute altitude

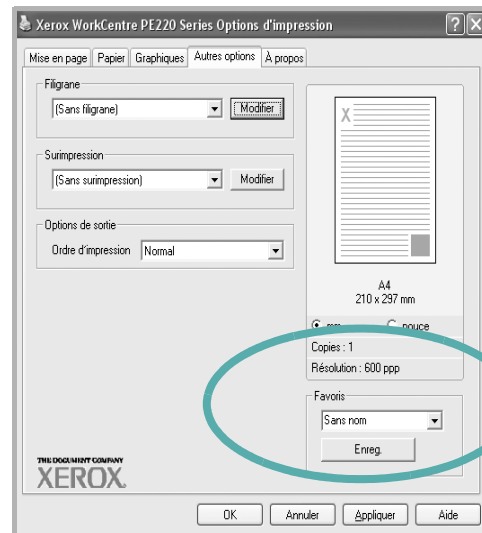
## Utilisation d'un réglage favori

L'option **Favoris**, présente sur chaque onglet des propriétés de l'imprimante, permet d'enregistrer les propriétés actuelles en vue d'une utilisation ultérieure.

Pour enregistrer des réglages **Favoris** :

1. Dans chaque onglet, modifiez les paramètres selon vos préférences.
2. Entrez un nom dans la zone de saisie **Favoris**.
3. Cliquez sur **Enreg.**

Lorsque vous enregistrez des réglages **Favoris**, tous les paramètres actuels du pilote sont enregistrés.



Pour utiliser un réglage enregistré, sélectionnez le nom correspondant dans la liste déroulante **Favoris**. L'imprimante est à présent prête à imprimer en fonction de votre sélection.

Pour supprimer un réglage enregistré, sélectionnez le nom correspondant dans la liste, puis cliquez sur **Supprimer**.

Vous pouvez également restaurer les paramètres par défaut du pilote d'impression en sélectionnant **Options par défaut** dans la liste.

## Utilisation de l'aide

L'imprimante dispose d'un écran d'aide accessible à partir du bouton **Aide** de la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Ces écrans d'aide donnent des indications détaillées sur les fonctions du pilote d'impression.

Vous pouvez également cliquer sur **?**, en haut à droite, puis sur le paramètre souhaité.

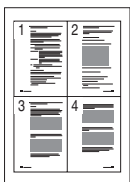
## Options d'impression avancées

Cette section décrit les options d'impression et présente les tâches d'impression avancées.

**REMARQUE :** La fenêtre du pilote d'impression **Propriétés** présentée dans ce mode d'emploi peut différer de celle qui apparaît sur votre écran. Cela dépend de l'imprimante utilisée. Néanmoins, elle conserve une fonction similaire.

**REMARQUE :** Si vous avez besoin de connaître le nom exact de l'imprimante, reportez-vous au CD-ROM inclus avec l'imprimante.

### Impression de plusieurs pages sur une feuille



Vous pouvez sélectionner le nombre de pages à imprimer sur une même feuille. Si vous choisissez d'imprimer plusieurs pages par feuille, les pages sont réduites et organisées dans l'ordre indiqué. Vous pouvez imprimer jusqu'à 16 pages par feuille.

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document* à la page 5-8.
2. Sélectionnez **Plusieurs pages par face** dans la liste déroulante **Type** de l'onglet **Mise en page**.
3. Sélectionnez le nombre de pages à imprimer par feuille (1, 2, 4, 6, 9 ou 16) dans la liste déroulante **Pages par face**.

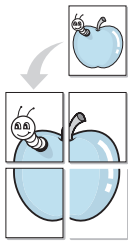


4. Sélectionnez l'ordre des pages dans la liste déroulante **Ordre des pages**, si besoin est.

Sélectionnez **Bordures** pour qu'une bordure encadre chaque page imprimée sur la feuille.

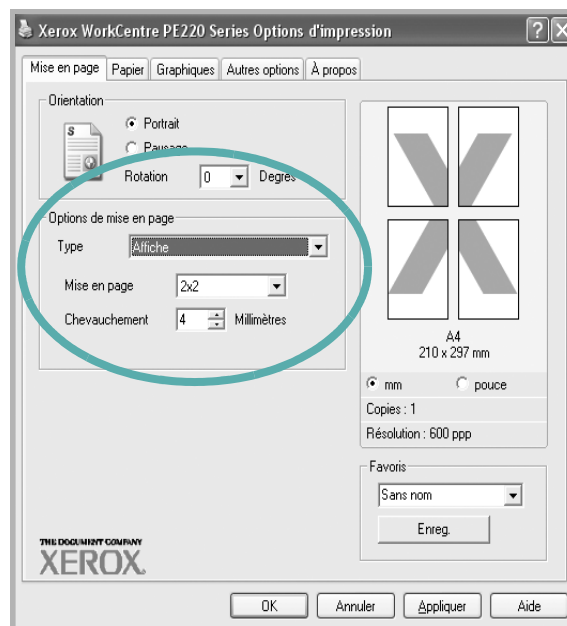
5. Cliquez sur l'onglet **Papier**, et sélectionnez la source, le format et le type du papier.
6. Cliquez sur **OK**, puis imprimez le document.

## Impression de posters



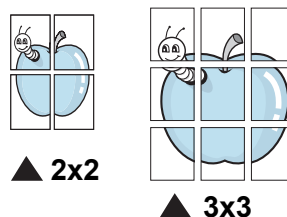
Cette fonction vous permet d'imprimer un document d'une seule page sur 4, 9 ou 16 pages que vous pouvez coller ensemble pour former une affiche.

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document à la page 5-8*.
2. Cliquez sur l'onglet **Mise en page**, puis sélectionnez **Affiche** dans la liste déroulante **Type**.

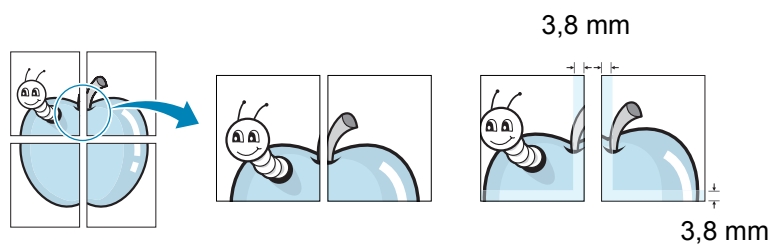


3. Configurer l'option Affiche :

Vous pouvez sélectionner la mise en page **2x2**, **3x3** ou **4x4**. Si vous sélectionnez **2x2**, le document sera automatiquement agrandi pour occuper quatre feuilles.

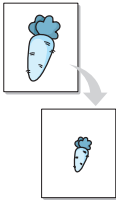


Définissez un chevauchement en millimètres ou en pouces pour reconstituer plus aisément l'affiche.



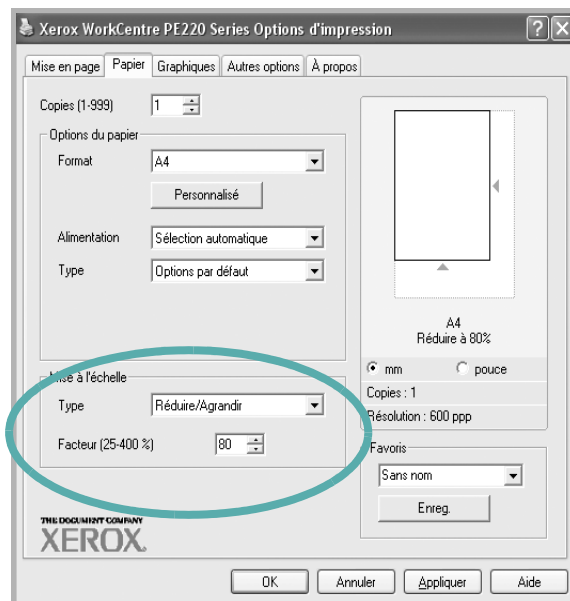
4. Cliquez sur l'onglet **Papier**, et sélectionnez la source, le format et le type du papier.
5. Cliquez sur **OK**, puis imprimez le document. Vous pouvez reconstituer l'affiche en collant les feuilles ensemble.

## Modification de l'échelle d'un document



Vous pouvez modifier la taille du contenu d'une page pour l'agrandir ou le réduire à l'impression.

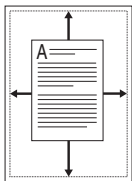
1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document à la page 5-8*.
2. Sélectionnez **Réduire/Agrandir** dans la liste déroulante **Type** de l'onglet **Papier**.
3. Entrez le taux de mise à l'échelle dans la zone de saisie **Facteur**.  
Vous pouvez également cliquer sur le bouton ▼ ou ▲.



4. Sélectionnez la source, le format et le type du papier dans la zone **Options du papier**.
5. Cliquez sur **OK**, puis imprimez le document.

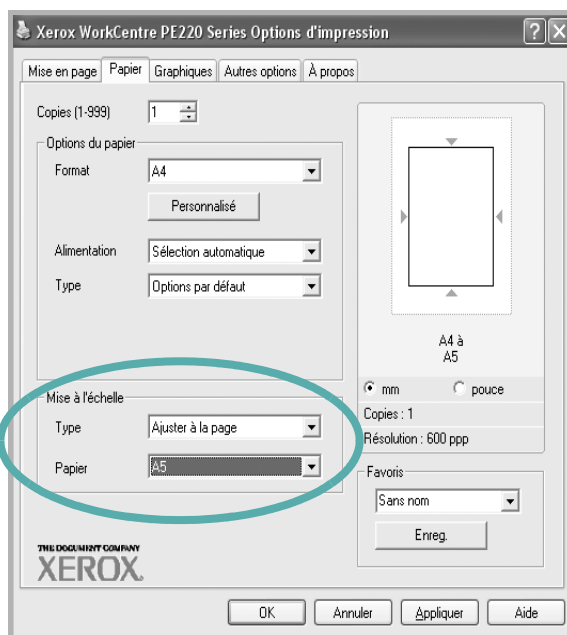


## Impression d'un document sur un format de papier spécifique



Cette fonction vous permet d'adapter votre travail d'impression à n'importe quel format de papier, quelle que soit la taille du document enregistré. Elle peut s'avérer utile pour vérifier les détails d'un petit document.

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document* à la page 5-8.
2. Sélectionnez **Ajuster à la page** dans la liste déroulante **Type** de l'onglet **Papier**.
3. Sélectionnez le format adéquat dans la liste déroulante **Papier**.



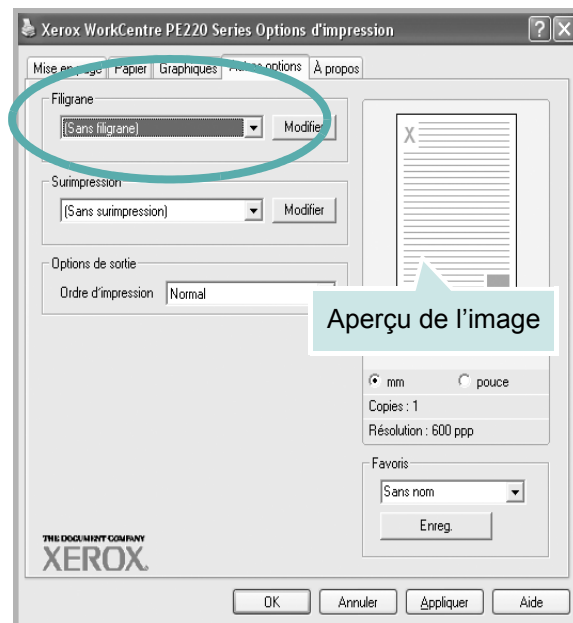
4. Sélectionnez la source, le format et le type du papier dans la zone **Options du papier**.
5. Cliquez sur **OK**, puis imprimez le document.

## Impression de filigranes

L'option Filigrane vous permet d'imprimer du texte sur un document existant. Votre imprimante est fournie avec plusieurs filigranes prédéfinis que vous pouvez modifier et auxquels il est possible d'ajouter vos propres créations. Voir *Création d'un filigrane – page 5-22*.

### Utilisation d'un filigrane existant

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document à la page 5-8*.
2. Cliquez sur l'onglet **Autres options**, puis sélectionnez le filigrane voulu dans la liste déroulante **Filigrane**. Le filigrane sélectionné apparaît dans l'image d'aperçu.



3. Cliquez sur **OK**, puis lancez l'impression.

**REMARQUE :** L'image d'aperçu présente la page telle qu'elle sera imprimée.

### Création d'un filigrane

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document à la page 5-8*.

2. Cliquez sur l'onglet **Autres options**, puis sur le bouton **Modifier** de la zone **Filigrane**. La fenêtre **Modifier filigranes** apparaît.



3. Saisissez le texte voulu dans le champ **Texte du filigrane**. Vous pouvez entrer jusqu'à 40 caractères. Le texte s'affiche dans la fenêtre d'aperçu.

Si la case **Première page seulement** est cochée, le filigrane est uniquement imprimé sur la première page.

4. Définissez les options du filigrane.

Vous pouvez choisir la police, le style, la taille ou l'échelle de gris du filigrane dans la zone **Attributs de police** et son angle dans la zone **Angle du texte**.

5. Pour ajouter un filigrane à la liste, cliquez sur **Ajouter**.
6. Une fois que vous avez défini le filigrane souhaité, cliquez sur **OK** et lancez l'impression.

Pour ne pas imprimer de filigrane, sélectionnez **(Sans filigrane)** dans la liste déroulante **Filigrane**.

## Modification d'un filigrane

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document* à la page 5-8.
2. Cliquez sur l'onglet **Autres options**, puis sur le bouton **Modifier** de la zone **Filigrane**. La fenêtre **Modifier filigranes** apparaît.
3. Sélectionnez le filigrane à modifier dans la liste **Filigranes actuels**, puis modifiez le message et les options du filigrane.

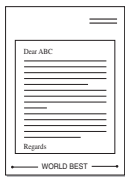
4. Cliquez sur **Mise à jour** pour enregistrer les modifications.
5. Cliquez sur **OK** jusqu'à ce que vous quittiez la fenêtre d'impression.

## Suppression d'un filigrane

1. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document* à la page 5-8.
2. Cliquez sur l'onglet **Autres options**, puis sur le bouton **Modifier** de la zone Filigrane. La fenêtre **Modifier filigranes** apparaît.
3. Sélectionnez le filigrane à supprimer dans la liste **Filigranes actuels**, puis cliquez sur **Supprimer**.
4. Cliquez sur **OK** jusqu'à ce que vous quittiez la fenêtre d'impression.

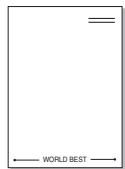
## Utilisation de surimpressions

### Qu'est-ce qu'une surimpression ?



Les surimpressions consistent en du texte et/ou en des images enregistrés sur le disque dur de l'ordinateur sous un format spécial et qui peuvent être imprimés sur n'importe quel document. Les surimpressions remplacent souvent les formulaires préimprimés et les papiers à en-tête. Vous pouvez créer une surimpression contenant exactement les mêmes informations que celles qui se trouvent actuellement sur votre papier à en-tête.

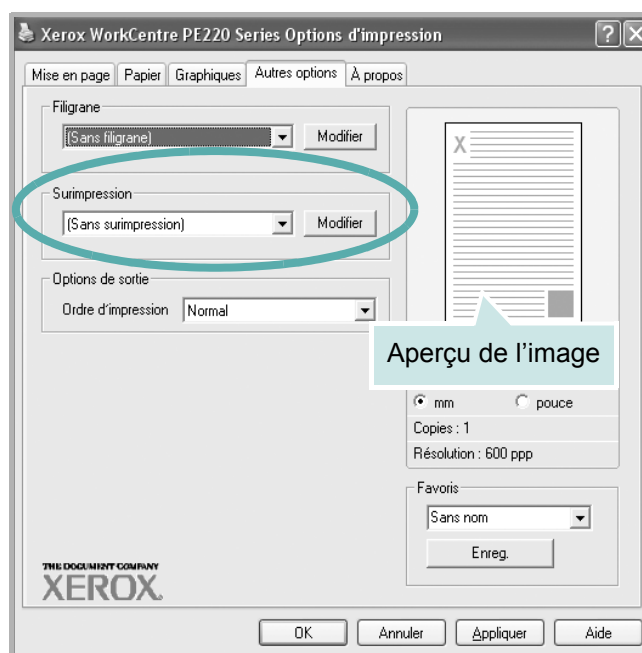
### Création d'une nouvelle surimpression de page



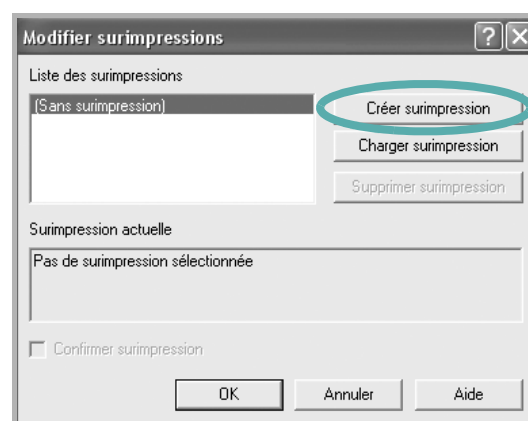
Pour utiliser une surimpression de page, vous devez préalablement la créer, et y insérer un logo ou une image.

1. Créez ou ouvrez un document contenant le texte ou l'image que vous souhaitez utiliser comme nouvelle surimpression de page. Placez les éléments exactement comme vous souhaitez qu'ils apparaissent à l'impression sous forme de surimpression.
2. Pour enregistrer le document en tant que surimpression, accédez aux propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document* à la page 5-8.

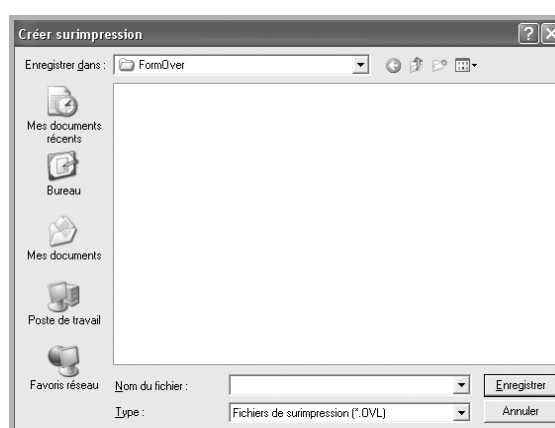
3. Cliquez sur l'onglet **Autres options**, puis sur le bouton **Modifier** de la zone **Surimpression**.



4. Dans la fenêtre **Modifier surimpressions**, cliquez sur **Créer surimpression**.



5. Dans la zone **Nom du fichier** de la fenêtre **Créer surimpression**, entrez un nom de huit caractères maximum. Sélectionnez le chemin de destination, si nécessaire. (par défaut, il s'agit de C:\FormOver).



6. Cliquez sur **Enregistrer**. Le nom choisi apparaît dans la zone **Liste des surimpressions**.
7. Cliquez sur **OK** ou **Oui** pour terminer l'opération.

Le fichier n'est pas imprimé. Il est enregistré sur le disque dur de votre ordinateur.

**REMARQUE :** Le format du document de surimpression doit être identique à celui des documents imprimés avec la surimpression. Vous ne pouvez pas créer de surimpression comportant un filigrane.

## Utilisation d'une surimpression de page

Une fois la surimpression créée, vous pouvez l'imprimer en l'appliquant à votre document. Pour imprimer une surimpression avec un document :

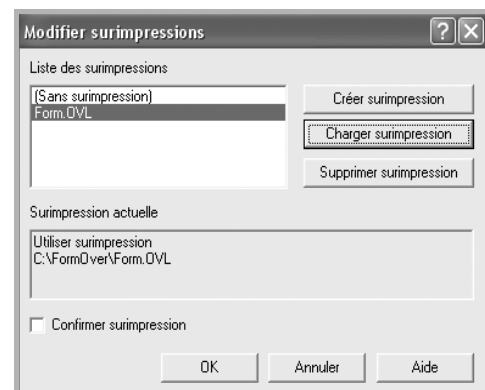
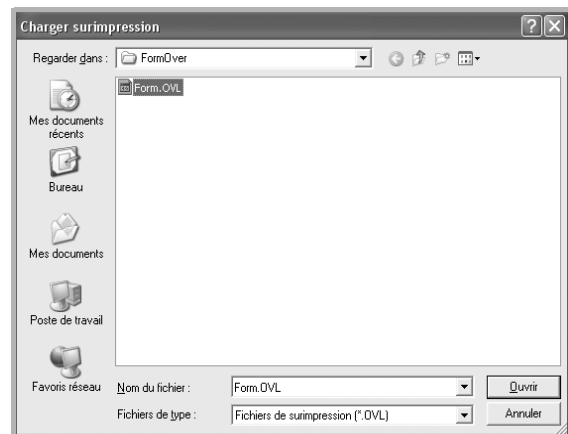
1. Créez ou ouvrez le document à imprimer.
2. Pour changer les paramètres d'impression à partir de votre application, accédez à la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Voir *Impression d'un document à la page 5-8*.
3. Cliquez sur l'onglet **Autres options**.
4. Sélectionnez la surimpression voulue dans la liste déroulante **Surimpression**.

5. Si le fichier de surimpression souhaité n'apparaît pas dans la liste **Surimpression**, cliquez sur **Modifier**, puis sur **Charger surimpression**. Sélectionnez alors le fichier voulu.

Si vous avez enregistré le fichier de surimpression dans une source externe, vous pouvez le charger à partir de la fenêtre **Charger surimpression**.

Sélectionnez le fichier puis cliquez sur **Ouvrir**. Le fichier apparaît dans la zone **Liste des surimpressions**. Vous pouvez donc l'imprimer. Sélectionnez la surimpression dans la zone **Liste des surimpressions**.

6. Si nécessaire, cochez la case **Confirmer surimpression**. Si cette case est cochée, un message vous demande



de confirmer l'application de la surimpression, chaque fois que vous imprimez un document.

Si cette case n'est pas cochée et qu'une surimpression est sélectionnée, cette dernière est automatiquement imprimée avec le document.

7. Cliquez sur **OK** ou sur **Oui** jusqu'à ce que l'impression commence.

La surimpression sélectionnée est téléchargée avec la tâche d'impression et imprimée sur le document.

**REMARQUE :** La résolution du document de surimpression doit être la même que celle du document à imprimer.

## Suppression d'une surimpression

Vous pouvez supprimer les surimpressions de page dont vous ne vous servez plus.

1. Dans la fenêtre Propriétés de l'imprimante, cliquez sur l'onglet **Autres options**.
2. Cliquez sur le bouton **Modifier** de la zone **Surimpression**.
3. Sélectionnez la surimpression à supprimer dans la zone **Liste des surimpressions**.
4. Cliquez sur **Supprimer surimpression**.
5. Lorsque le message de confirmation apparaît, cliquez sur **Oui**.
6. Cliquez sur **OK** pour quitter la fenêtre d'impression.

## Partage local de l'imprimante

Vous pouvez relier l'imprimante directement à un ordinateur donné du réseau : « l'ordinateur hôte ».

La procédure suivante se rapporte à Windows XP. Pour les autres systèmes d'exploitation Windows, reportez-vous au mode d'emploi Windows correspondant ou à l'aide en ligne.

### REMARQUE :

- Vérifiez quels systèmes d'exploitation sont compatibles avec l'imprimante. Reportez-vous à la section relative à la compatibilité des systèmes d'exploitation, dans la partie du mode d'emploi consacrée aux spécifications de l'imprimante.
- Si vous avez besoin de connaître le nom exact de l'imprimante, reportez-vous au CD-ROM fourni.

### Configuration d'un ordinateur hôte

1. Démarrez Windows.
2. Dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
3. Double-cliquez sur l'**icône du pilote d'impression**.
4. Dans le menu **Imprimante**, sélectionnez **Partager**.
5. Cochez la case **Partager cette imprimante**.
6. Remplissez le champ **Nom de partage**, puis cliquez sur **OK**.

### Configuration d'un ordinateur client

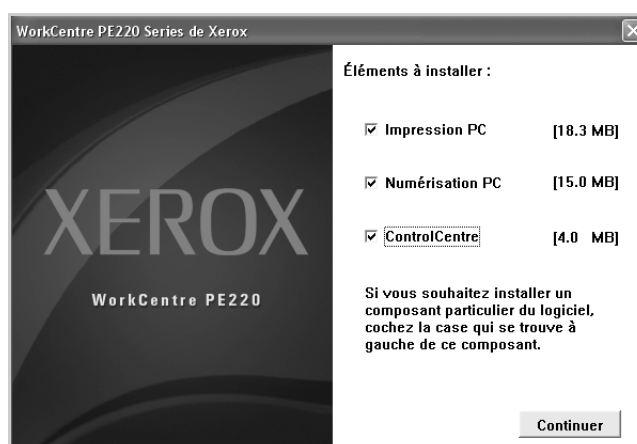
1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le bouton **Démarrer** de Windows, puis sélectionnez **Explorer**.
2. Ouvrez votre dossier réseau dans la colonne de gauche.
3. Cliquez sur le nom de partage.
4. Dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
5. Double-cliquez sur l'**icône du pilote d'impression**.
6. Dans le menu **Imprimante**, sélectionnez **Propriétés**.
7. Dans l'onglet **Ports**, cliquez sur **Ajouter un port**.
8. Sélectionnez **Local Port**, puis cliquez sur **Nouveau port**.
9. Indiquez le nom de partage dans le champ **Entrez un nom de port**.
10. Cliquez sur **OK**, puis sur **Fermer**.
11. Cliquez sur **Appliquer**, puis sur **OK**.



## Utilisation du ControlCentre

ControlCentre permet de créer des entrées de répertoire et de les modifier à partir de l'ordinateur, et de configurer les destinations disponibles via la touche appropriée du panneau de commande. Vous pouvez également l'utiliser pour mettre à jour le micrologiciel de l'appareil.

1. Pour installer Xerox ControlCentre, insérez le **CD-ROM des pilotes Xerox** fourni avec l'appareil.
2. Dans Windows, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**. Entrez **E: Xinstall.exe**, en remplaçant « E » par la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM.
3. Lorsque la fenêtre de sélection de la langue apparaît, sélectionnez la langue de votre choix. Cliquez ensuite sur **Continuer**.
4. Sélectionnez **ControlCentre** (s'il ne l'est pas déjà), puis cliquez sur **Continuer**.



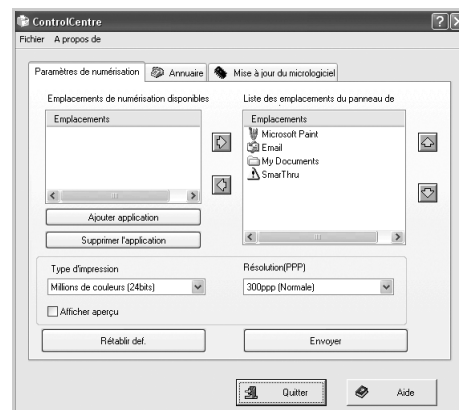
5. Dans l'écran suivant, cliquez sur Continuer pour accepter vos choix, puis sur **Terminer**. ControlCentre est désormais installé.

Pour ouvrir ControlCentre :

1. Démarrez Windows.
2. Cliquez sur le bouton **Démarrer** de votre ordinateur.
3. Sous **Programmes** ou **Tous les programmes**, sélectionnez le nom de votre imprimante puis **ControlCentre**. La fenêtre ControlCentre apparaît.

La fenêtre ControlCentre contient les onglets suivants : **Paramètres de numérisation**, **Annuaire** (uniquement pour les modèles intégrant la fonction de télécopie) et **Mise à jour du micrologiciel**.

4. Pour abandonner l'action en cours, cliquez sur le bouton **Quitter** situé en bas de chacun des onglets.





**REMARQUE :** Consultez l'aide propre à une fenêtre en cliquant sur le bouton **Aide** de la fenêtre en question.

## Onglet Paramètres de numérisation

Cliquez sur l'onglet **Paramètres de numérisation** pour configurer la liste des emplacements des documents numérisés. Numérisez l'image vers le programme de votre choix dans la liste des emplacements.

Vous pouvez également configurer les paramètres de numérisation, tels que la résolution et le type de sortie.

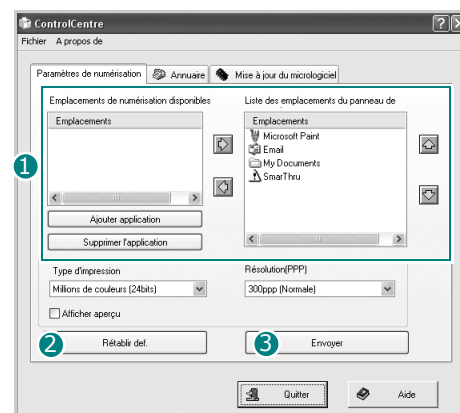
1 Sélectionnez le programme dans Emplacements de numérisation disponibles, puis cliquez sur  pour l'ajouter à la liste des emplacements du panneau de commande. Pour retirer le programme sélectionné de cette liste, cliquez sur .

2 Rétablir def.

Cliquez ici pour restaurer les paramètres par défaut.

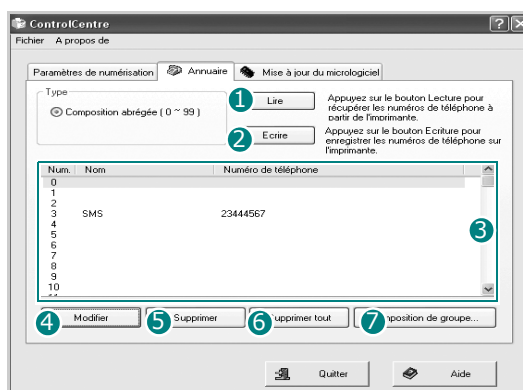
3 Envoyer

Télécharge les réglages effectués dans ControlCentre vers l'appareil.



## Onglet Annuaire *(modèles intégrant la fonction de télécopie uniquement)*

Cliquez sur cet onglet pour créer des entrées de répertoire et les modifier.



1 Lire

Lit les entrées de l'annuaire de l'appareil pour les utiliser sous ControlCentre.

2 Écrire

Télécharge les entrées du répertoire de ControlCentre vers l'appareil.

3 Entrées du répertoire

4 Modifier

Permet d'accéder aux entrées du répertoire de l'appareil.

**5 Supprimer**

Supprime l'entrée sélectionnée.

**6 Supprimer tout**

Supprime toutes les entrées du répertoire.

**7 Composition de groupe...**

Vous permet de configurer des numéros de groupe.

Lorsque vous cliquez sur **Composition de groupe**, la fenêtre suivante apparaît.

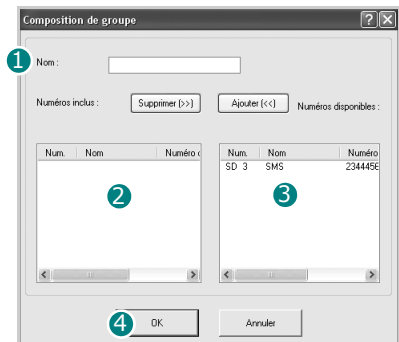
1 Saisissez le nom du groupe.

2 Indique les numéros appartenant au groupe. Pour supprimer un numéro, sélectionnez-le et cliquez sur **Supprimer**.

3 Indique les entrées de répertoire que vous pouvez faire figurer dans le groupe. Sélectionnez un numéro, puis cliquez sur **Ajouter** pour le déplacer dans la liste des numéros inclus.

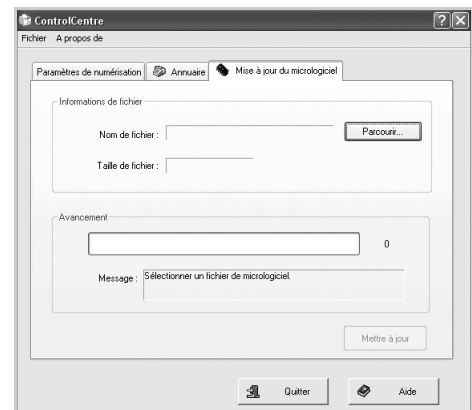
4 **OK**

Cliquez pour enregistrer le numéro de groupe après avoir ajouté ou supprimé des numéros pour le groupe.



## Onglet Mise à jour du micrologiciel

Cliquez sur l'onglet **Mise à jour du micrologiciel** pour mettre à jour le micrologiciel de l'appareil. L'utilisation de cette fonction doit être confiée à un technicien agréé. Veuillez consulter votre point de vente.



## Utilisation de l'imprimante sous Linux

Vous pouvez utiliser votre appareil dans un environnement Linux.

### Instructions de démarrage

Le CD-ROM inclut le paquet d'installation du pilote MFP Xerox qui permet d'utiliser votre appareil avec un ordinateur Linux.

Le paquet d'installation du pilote MFP Xerox contient les pilotes d'impression et de numérisation qui permettent d'imprimer des documents et de numériser des images. Ce paquet d'installation inclut également de puissantes applications servant à la configuration de l'appareil et au traitement avancé des documents numérisés.

Une fois le pilote installé sur votre système Linux, le paquet d'installation du pilote vous permet de surveiller un certain nombre de périphériques MFP, en utilisant simultanément des ports parallèles ECP rapides et des ports USB. Les documents ainsi acquis peuvent être modifiés, imprimés sur les mêmes imprimantes locales MFP ou réseau, envoyés par messagerie électronique, téléchargés sur un site FTP ou transférés vers un système de reconnaissance optique de caractères (OCR) externe.

Avec le paquet d'installation du pilote MFP, vous bénéficiez d'un programme d'installation souple et intelligent. Inutile de rechercher les autres composants dont peut avoir besoin le logiciel MFP : tous les paquets d'installation nécessaires seront transférés et installés automatiquement sur votre système. Cette fonction est disponible sur un grand nombre des clones Linux les plus connus.

### Installation du pilote MFP

#### Configuration requise

##### Systemes d'exploitation pris en charge

- Redhat 7.1 et supérieur
- Linux Mandrake 8.0 et supérieur
- SuSE 7.1 et supérieur
- Caldera OpenLinux 3.1 et supérieur
- Turbo Linux 7.0 et supérieur
- Slackware 8.1 et supérieur

#### Configuration matérielle recommandée

- Pentium IV 1 GHz ou supérieur
- Au moins 256 Mo de RAM

- Disque dur d'une capacité d'1 Go ou plus

### REMARQUE :

- Vous avez besoin d'une partition de swap d'au moins 300 Mo si vous souhaitez travailler sur des images numérisées volumineuses.
- Le pilote de numérisation Linux prend en charge la résolution optique maximale. Reportez-vous à la section relative à la numérisation et à la copie, dans la partie du mode d'emploi de votre imprimante consacrée aux spécifications.
- Vous pouvez vérifier le nom de l'imprimante sur le CD-ROM fourni.

### Logiciel


- Linux Kernel 2.4 ou supérieur
- Glibc 2.2 ou supérieur
- CUPS
- SANE

### Installation du pilote MFP

1. Connectez l'imprimante à l'ordinateur. Mettez l'appareil et l'ordinateur sous tension.
2. Lorsque la fenêtre de connexion de l'administrateur apparaît, tapez « root » dans le champ de connexion et saisissez le mot de passe système.

**REMARQUE :** Vous devez vous connecter en tant que super-utilisateur (root) pour installer le pilote d'impression. Si vous ne disposez pas du statut de super-utilisateur, contactez votre administrateur système.

3. Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le CD-ROM se lance automatiquement.

Si ce n'est pas le cas, cliquez sur l'icône  en bas de la fenêtre. Lorsque l'écran Terminal apparaît, tapez :

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

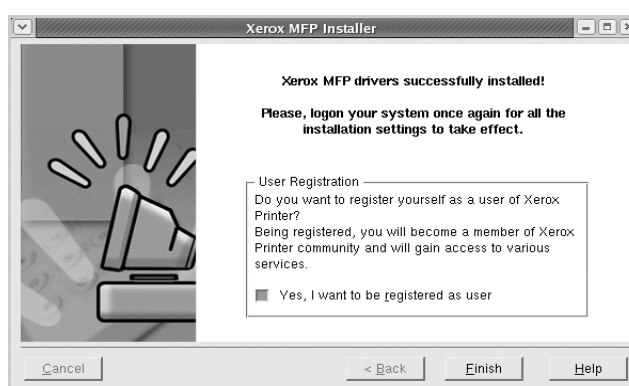
**REMARQUE :** Le programme d'installation s'exécute automatiquement si vous disposez d'un logiciel d'exécution automatique installé et configuré.

4. Cliquez sur **Install**.

5. Lorsque l'écran de bienvenue s'affiche, cliquez sur **Next**.



6. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Finish**.




Le programme d'installation a ajouté l'icône de bureau du configurateur MFP et le groupe MFP Xerox au menu système, pour une utilisation plus facile. Si vous rencontrez la moindre difficulté, consultez l'aide à l'écran, accessible via le menu système ou via les applications Windows du paquet d'installation du pilote, telles que le configurateur MFP ou l'outil de retouche d'images.

## Désinstallation du pilote MFP

1. Lorsque la fenêtre de connexion de l'administrateur apparaît, tapez « *root* » dans le champ de connexion et saisissez le mot de passe système.

**REMARQUE :** Vous devez vous connecter en tant que super-utilisateur (*root*) pour installer le pilote d'impression. Si vous ne disposez pas du statut de super-utilisateur, contactez votre administrateur système.

2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le CD-ROM se lance automatiquement.
3. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur l'icône  en bas de la fenêtre. Lorsque l'écran Terminal apparaît, tapez :

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

**REMARQUE :** Le programme d'installation s'exécute automatiquement si vous disposez d'un logiciel d'exécution automatique installé et configuré.

4. Cliquez sur **Uninstall**.
5. Cliquez sur **Next**.
6. Cliquez sur **Finish**.



## Utilisation du configurateur MFP

Le configurateur MFP est un outil destiné principalement à la configuration des périphériques MFP. Comme un périphérique MFP intègre à la fois l'imprimante et le scanner, le configurateur MFP fournit des options regroupées de manière logique pour les fonctions d'impression et de numérisation. Il intègre également une option de port MFP spéciale qui permet de réguler l'accès à un combiné imprimante/scanner MFP via un canal d'E/S unique.

Une fois le pilote MFP installé (voir *Installation du pilote MFP à la page 5-33*), l'icône du configurateur MFP est automatiquement créée sur le bureau.

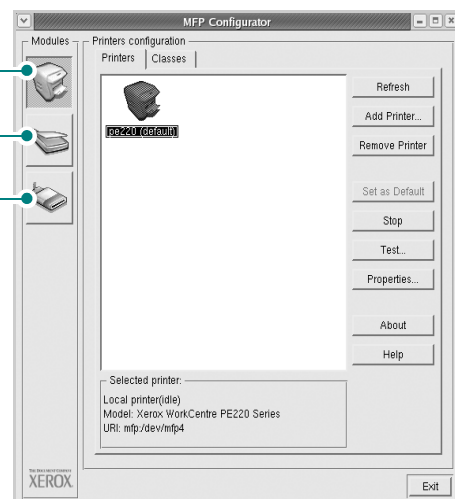
### Ouverture du configurateur MFP

1. Double-cliquez sur **MFP Configurator** sur le Bureau.  
Vous pouvez également cliquer sur l'icône Startup Menu et sélectionnez **MFP Configurator**.
2. Cliquez sur les différents boutons du volet Modules pour ouvrir la fenêtre de configuration correspondante.

Bouton Printers configuration

Bouton Scanners configuration

Bouton MFP Ports configuration



Pour utiliser l'aide à l'écran, cliquez sur **Help**.



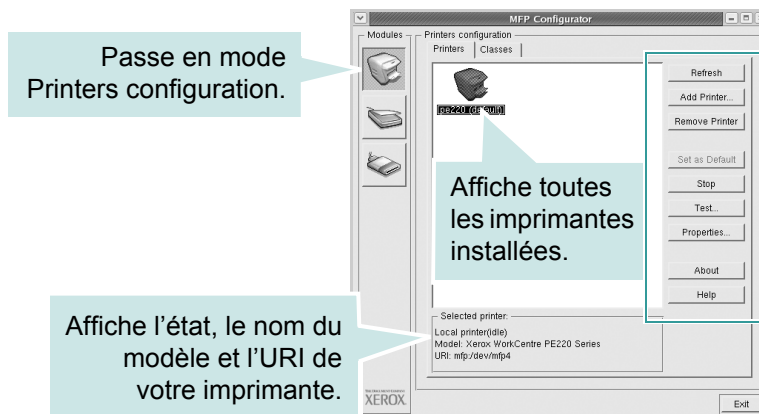
3. Une fois les configurations modifiées, cliquez sur **Exit** pour fermer le configurateur MFP.

## Printers configuration

Ce volet vous offre deux onglets : **Printers** et **Classes**.

### Onglet Printers

Pour afficher la configuration de l'imprimante du système actuel, cliquez sur l'icône représentant l'imprimante, à gauche de la fenêtre MFP Configurator.

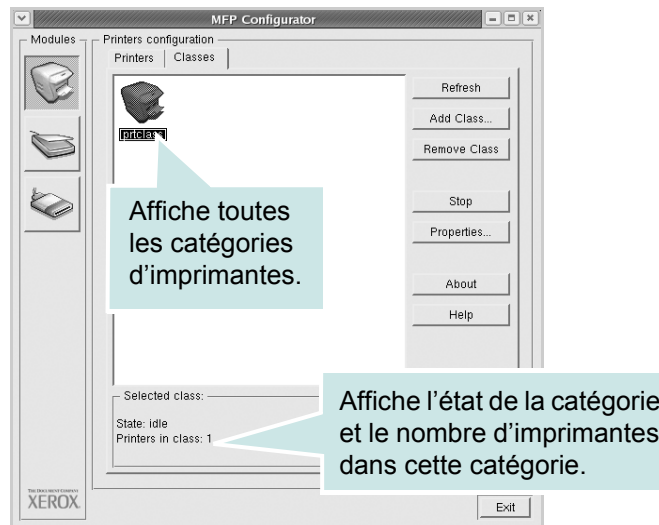


Vous pouvez utiliser les boutons de commande d'imprimante suivants :

- **Refresh** : Actualise la liste des imprimantes disponibles.
- **Add Printer** : Permet d'ajouter une nouvelle imprimante.
- **Remove Printer** : Supprime l'imprimante sélectionnée.
- **Set as Default** : Définit l'imprimante actuelle comme imprimante par défaut.
- **Stop**: Arrête l'imprimante.
- **Test** : Permet d'imprimer une page de test afin de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
- **Properties** : Permet d'afficher et de modifier les propriétés de l'imprimante. Pour plus d'informations, voir *Configuration des propriétés de l'imprimante* à la page 5-40.

## Onglet Classes

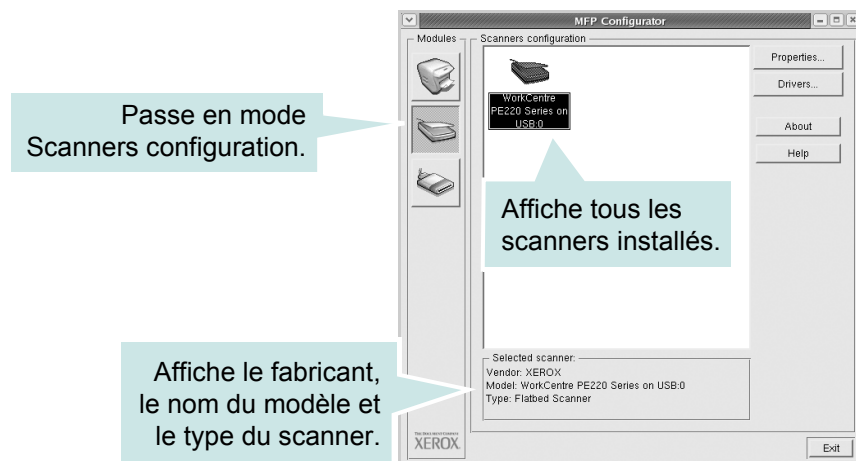
L'onglet Classes affiche la liste des catégories d'imprimantes disponibles.



- **Refresh** : Actualise la liste des catégories.
- **Add Class...** : Permet d'ajouter une nouvelle catégorie d'imprimantes.
- **Remove Class** : Supprime la catégorie d'imprimantes sélectionnée.

## Scanners configuration

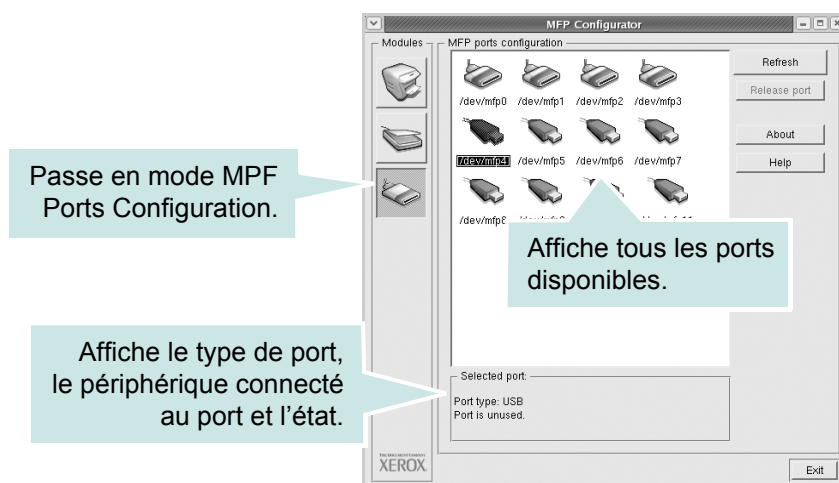
Cette fenêtre permet de surveiller l'activité des scanners, d'afficher la liste des périphériques MFP Xerox installés, de modifier les propriétés des périphériques et de numériser des images.



- **Properties...** : Permet de modifier les propriétés de numérisation et de numériser un document. Voir *Numérisation d'un document à la page 5-42*.
- **Drivers...** : Permet de surveiller l'activité des pilotes de numérisation.

## MFP ports configuration

Cette fenêtre permet d'afficher la liste des ports MFP disponibles, de vérifier l'état de chaque port et de libérer un port qui reste occupé.



- **Refresh** : Actualise la liste des ports disponibles.
- **Release port** : Libère le port sélectionné.

## Partage de ports entre imprimantes et scanners

Votre appareil peut être relié à un ordinateur hôte via un port parallèle ou un port USB. Le périphérique MFP contient plusieurs dispositifs (imprimante et scanner) ; par conséquent, vous devez organiser l'accès des diverses applications à ces dispositifs via le port d'E/S unique.

Le paquet d'installation du pilote MFP Xerox offre un mécanisme de partage des ports adéquat, utilisé par les pilotes d'impression et de numérisation Xerox. Les pilotes s'adressent à leurs dispositifs via les ports MFP. Vous pouvez afficher l'état actuel d'un port MFP dans la fenêtre MFP Ports Configuration. Le partage de ports permet d'éviter l'accès à un bloc fonctionnel du dispositif MFP alors qu'un autre bloc est en cours d'utilisation.

Il est vivement recommandé d'utiliser le configurateur MFP lors de l'installation d'une nouvelle imprimante MFP sur votre système. Si vous le faites, vous serez invité à choisir un port d'E/S pour le nouveau dispositif. Ce choix permet de définir la configuration la mieux adaptée, pour un fonctionnement optimal du dispositif MFP. Les ports d'E/S des scanners MFP sont sélectionnés automatiquement par les pilotes de numérisation ; les paramètres adéquats sont ainsi appliqués par défaut.

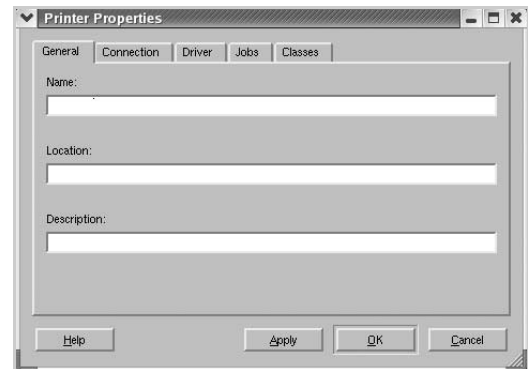
## Configuration des propriétés de l'imprimante

La fenêtre de propriétés associée à l'option de configuration des imprimantes permet de modifier les propriétés de votre appareil dans son rôle d'imprimante.

1. Ouvrez le configurateur MFP.
2. Si nécessaire, passez en mode Printers configuration.
3. Dans la liste des imprimantes disponibles, sélectionnez l'appareil voulu, puis cliquez sur **Propriétés**.
4. La fenêtre Printer Properties s'ouvre.

Les cinq onglets suivants apparaissent en haut de la fenêtre :

- **General** : Permet de modifier l'emplacement et le nom de l'imprimante. Le nom entré dans cet onglet s'affiche dans la liste des imprimantes de la fenêtre Printers configuration.
  - **Connection** : Permet d'afficher ou de sélectionner un autre port. Si vous changez le port de l'imprimante (passage d'un port USB à un port parallèle et réciproquement) en cours d'utilisation, vous devez reconfigurer le port d'imprimante dans cet onglet.
  - **Driver** : Permet d'afficher ou de sélectionner un autre pilote d'impression. Cliquez sur **Options** pour définir les options par défaut du périphérique.
  - **Jobs** : Affiche la liste des tâches d'impression. Cliquez sur **Cancel job** pour annuler la tâche sélectionnée et cochez la case **Show completed jobs** pour afficher les tâches précédentes dans la liste des tâches.
  - **Classes** : Affiche la catégorie dans laquelle figure votre imprimante. Cliquez sur **Add to Class** pour ajouter l'imprimante à une catégorie précise ou sur **Remove from Class** pour supprimer l'imprimante de la catégorie sélectionnée.
5. Cliquez sur **OK** pour appliquer les modifications et fermer la fenêtre Printer Properties.



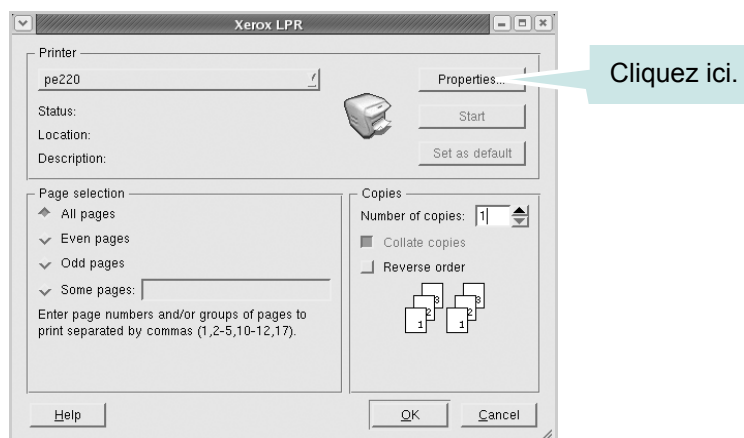
## Impression d'un document

### Impression à partir d'applications

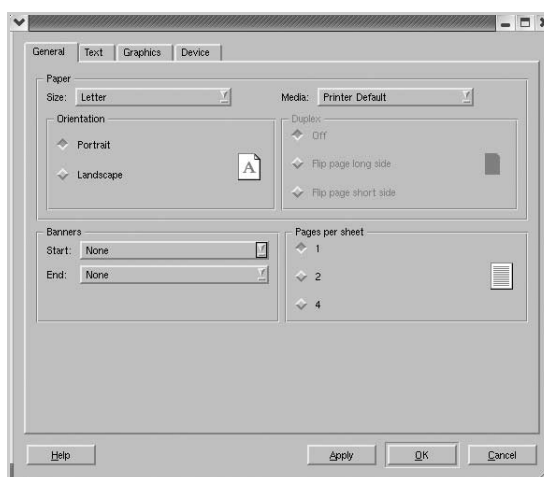
Votre appareil vous permet d'imprimer à partir de toute application Linux utilisant le système CUPS (Common UNIX Printing System).

1. Dans l'application utilisée, sélectionnez **Print** dans le menu **File**.
2. Sélectionnez **Print** directement à l'aide de la fonction **lpr**.

3. Dans la fenêtre LPR, sélectionnez le nom du modèle de votre appareil dans la liste des imprimantes, puis cliquez sur **Propriétés**.



4. Modifiez les propriétés de l'imprimante et des tâches d'impression.



Les quatre onglets suivants apparaissent en haut de la fenêtre.

- **General** : Vous permet de modifier le format et le type du papier, ainsi que l'orientation des documents, d'activer l'impression recto verso, d'ajouter des bandeaux de début et de fin, et de modifier le nombre de pages à imprimer par feuille.
  - **Text** : Vous permet de définir les marges de la page et les options du texte, telles que l'espacement et les colonnes.
  - **Graphics** : Vous permet de déterminer les options d'image appliquées lors de l'impression des images/fichiers, telles que les couleurs, ou la taille ou la position de l'image.
  - **Device** : Vous permet de définir la résolution d'impression, la source d'alimentation papier et la destination.
5. Cliquez sur **OK** pour appliquer les modifications et fermer la fenêtre PE220 Properties.
6. Pour lancer l'impression, cliquez sur **OK** dans la fenêtre LPR Xerox.

7. La fenêtre d'impression s'ouvre : elle vous permet de surveiller l'état de la tâche d'impression.
8. Pour annuler la tâche actuelle, cliquez sur **Cancel**.

## Impression de fichiers


Vous pouvez imprimer de nombreux types de fichier différents sur le périphérique MFP Xerox à l'aide du système CUPS (de la manière habituelle, c'est-à-dire directement à partir de l'interface de ligne de commande). Pour ce faire, vous pouvez utiliser l'utilitaire CUPS `lpr`. Toutefois, le paquet d'installation du pilote remplace l'outil `lpr` classique par un programme LPR Xerox beaucoup plus convivial.

Pour imprimer un fichier :

1. Entrez `lpr <nom_fichier>` sur une ligne de commande de shell Linux, puis appuyez sur **Entrée**. La fenêtre LPR Xerox s'ouvre.  
Si vous tapez uniquement `lpr` et que vous appuyez sur **Entrée**, la fenêtre de sélection du fichier à imprimer s'ouvre d'abord. Sélectionnez les fichiers à imprimer, puis cliquez sur **Open**.
2. Dans la fenêtre LPR, sélectionnez l'imprimante dans la liste, puis modifiez les propriétés de l'imprimante et des tâches d'impression.  
Pour plus d'informations sur la fenêtre de propriétés, voir *Impression d'un document* à la page 5-40.
3. Cliquez sur **OK** pour lancer l'impression.

## Numérisation d'un document

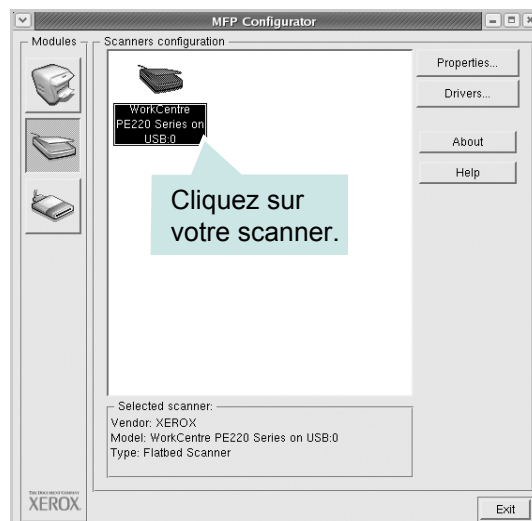
Vous pouvez numériser un document à l'aide de la fenêtre MFP Configurator.

1. Sur le bureau, double-cliquez sur MFP Configurator.
2. Cliquez sur le bouton  pour passer en mode Scanners Configuration.

3. Sélectionnez le scanner dans la liste.

Lorsque vous ne disposez que d'un seul périphérique MFP, et que celui-ci est connecté à l'ordinateur et sous tension, le scanner apparaît dans la liste et est sélectionné automatiquement.

Si plusieurs scanners sont connectés à l'ordinateur, vous pouvez sélectionner n'importe lequel à tout moment. Par exemple, pendant que l'opération d'acquisition est en cours sur le premier scanner, vous pouvez sélectionner un deuxième scanner, définir les options du périphérique et lancer l'acquisition d'image.



**REMARQUE :** Le nom du scanner qui apparaît dans Scanners Configuration peut être différent du nom du périphérique.

4. Cliquez sur **Properties**.

5. Placez le document à numériser face vers le haut dans le chargeur automatique de documents ou face vers le bas sur la vitre d'exposition.

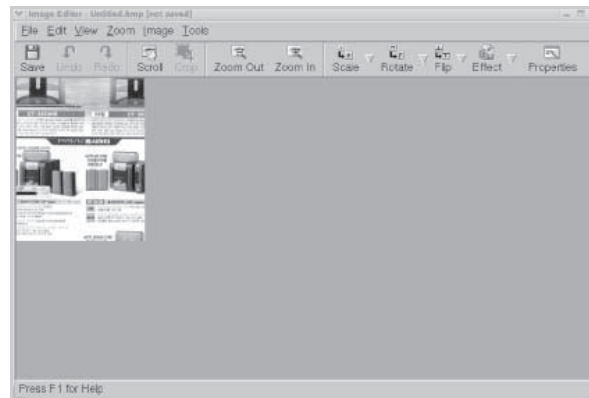
6. Dans la fenêtre Scanner Properties, cliquez sur **Preview**.

Le document est numérisé et l'aperçu de l'image apparaît dans le volet d'aperçu.



7. Modifiez les options de numérisation dans les zones Image Quality et Scan Area.

- **Image Quality** : Permet de sélectionner la composition des couleurs et la résolution de numérisation de l'image.
  - **Scan Area** : Permet de sélectionner le format de page. À l'aide du bouton **Advanced**, vous pouvez définir manuellement le format de page.  
Pour utiliser un paramètre d'option de numérisation prédéfini, sélectionnez-le dans la liste déroulante Job Type. Pour plus d'informations sur les paramètres Job Type prédéfinis, voir *Ajout de paramètres Job Type* à la page 5-44.  
Pour restaurer le paramétrage par défaut des options de numérisation, cliquez sur **Default**.
8. Une fois les modifications terminées, cliquez sur **Scan** pour lancer la numérisation.  
La barre d'état apparaît dans l'angle inférieur gauche de la fenêtre ; elle affiche l'état d'avancement de la numérisation. Pour annuler la numérisation, cliquez sur **Cancel**.
  9. L'image numérisée apparaît dans la nouvelle fenêtre de l'outil de retouche d'images.



Pour modifier l'image numérisée, utilisez la barre d'outils. Pour plus d'informations sur la modification d'images, voir *Utilisation de l'outil de retouche d'images* à la page 5-45.

10. Une fois l'opération terminée, cliquez sur **Save** dans la barre d'outils.
11. Sélectionnez le répertoire de fichiers dans lequel enregistrer l'image et entrez le nom du fichier.
12. Cliquez sur **Save**.

### Ajout de paramètres Job Type

Vous pouvez enregistrer les paramètres des options de numérisation afin de les réutiliser lors d'une prochaine tâche de numérisation.

#### Pour enregistrer un nouveau paramètre Job Type :

1. Modifiez les options dans la fenêtre Scanner Properties.



2. Cliquez sur **Save As**.
3. Entrez le nom du paramètre.
4. Cliquez sur **OK** pour ajouter votre paramètre à la liste déroulante Saved Settings.

#### **Pour enregistrer un paramètre Job Type pour une prochaine tâche de numérisation :**

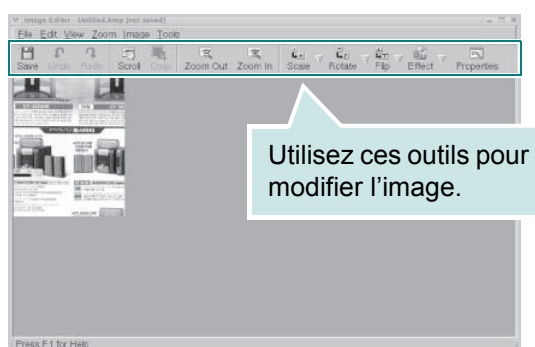
1. Dans la liste déroulante Job Type, sélectionnez le paramètre à utiliser.
2. Cliquez sur **Save**. Lorsque vous ouvrez à nouveau la fenêtre Scanner Properties, le paramètre enregistré est sélectionné automatiquement pour la tâche de numérisation.

#### **Pour supprimer un paramètre Job Type :**



1. Dans la liste déroulante Job Type, sélectionnez le paramètre à supprimer.
2. Cliquez sur **Delete**. Le paramètre est supprimé de la liste.











## Utilisation de l'outil de retouche d'images

La fenêtre Image Editor permet de modifier les images numérisées, à l'aide de commandes de menu et d'outils.



Pour modifier une image, vous pouvez utiliser les outils suivants :

Outils	Fonction
 Save	Enregistre l'image.
 Undo	Annule la dernière action.

Outils	Fonction
 Redo	Restaure l'action annulée.
 Scroll	Permet de faire défiler l'image.
 Crop	Rogne la zone d'image sélectionnée.
 Zoom Out	Applique un zoom arrière à l'image.
 Zoom In	Applique un zoom avant à l'image.
 Scale	Permet de mettre à l'échelle la taille de l'image ; vous pouvez entrer la taille manuellement ou définir un taux de mise à l'échelle proportionnelle, verticale ou horizontale.
 Rotate	Permet de faire pivoter l'image ; vous pouvez sélectionner l'angle de rotation dans la liste déroulante.
 Flip	Permet de retourner l'image verticalement ou horizontalement.
 Effect	Permet de régler la luminosité ou le contraste de l'image, ou d'inverser l'image.
 Properties	Affiche les propriétés de l'image.

Pour plus d'informations sur le programme de retouche d'images, reportez-vous à l'aide à l'écran.

## Utilisation de l'appareil avec un Macintosh

Votre appareil peut être utilisé avec un système Macintosh si celui-ci est muni d'une interface USB. Lorsque vous imprimez un fichier sous Macintosh, vous pouvez utiliser le pilote CUPS en installant le fichier PPD.

### Installation du logiciel sur Macintosh

Le CD-ROM livré avec votre imprimante contient le fichier PPD vous permettant d'utiliser le pilote CUPS ou le pilote Apple LaserWriter (disponible uniquement si vous utilisez une imprimante prenant en charge les pilotes PostScript) pour imprimer à partir d'un Macintosh.

Il fournit également le pilote TWAIN pour la numérisation sur ordinateur Macintosh.

Vérifiez la configuration de votre système avant d'installer le logiciel d'impression :

Caractéristique	Configuration requise
Système d'exploitation	Mac OS 10.3 ou supérieur
Mémoire vive (RAM)	128 Mo
Espace disque disponible	200 Mo

### Installation du pilote d'impression

1. Connectez l'imprimante à l'ordinateur. Mettez l'ordinateur et l'imprimante sous tension.
2. Insérez le cédérom inclus avec l'imprimante dans le lecteur de cédérom.
3. Double-cliquez sur l'**icône CD-ROM** qui apparaît sur le bureau du Macintosh.
4. Double-cliquez sur le dossier **Installer**.
5. Double-cliquez sur le dossier **Printer**.
6. Double-cliquez sur le dossier **Xerox MFP Installer\_OS X**.
7. Entrez le mot de passe et cliquez sur **OK**.
8. Sélectionnez **Easy Install** et cliquez sur **Install**.
9. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Quit**.

### Désinstallation du pilote d'impression

Vous devez désinstaller le logiciel pour procéder à sa mise à niveau ou lorsque l'installation échoue.

1. Insérez le cédérom inclus avec l'imprimante dans le lecteur de cédérom.
2. Double-cliquez sur l'**icône CD-ROM** qui apparaît sur le bureau du Macintosh.
3. Double-cliquez sur le dossier **Installer**.
4. Double-cliquez sur le dossier **Printer**.
5. Double-cliquez sur le dossier **Xerox MFP Installer\_OS X**.
6. Saisissez le mot de passe et cliquez sur **OK**.
7. Sélectionnez **Uninstall** et cliquez sur **Uninstall**.
8. Une fois la désinstallation terminée, cliquez sur **Quit**.

### Désinstallation du pilote de numérisation

1. Insérez le cédérom inclus avec l'imprimante dans le lecteur de cédérom.
2. Double-cliquez sur l'**icône CD-ROM** qui apparaît sur le bureau du Macintosh.
3. Double-cliquez sur le dossier **Installer**.
4. Double-cliquez sur le dossier **TWAIN**.
5. Double-cliquez sur le dossier **Xerox ScanThru Installer**.
6. Saisissez le mot de passe et cliquez sur **OK**.
7. Cliquez sur **Continue**.
8. Sélectionnez **Uninstall** dans le Type d'installation, puis cliquez sur **Uninstall**.
9. Une fois la désinstallation terminée, cliquez sur **Quit**.

## Configuration de l'imprimante

### Avec une connexion USB

1. Suivez les instructions de la section *Installation du logiciel sur Macintosh à la page 5-47* pour installer le fichier PPD et le fichier de filtre sur votre ordinateur.
2. Ouvrez **Print Setup Utility** dans le dossier **Utilities**.
3. Cliquez sur **Add** dans **Printer List**.
4. Sélectionnez l'onglet **USB**.
5. Sélectionnez **Xerox** dans le champ **Model Name** et votre imprimante dans le champ **Printer Model**.
6. Cliquez sur **Add**.

Votre imprimante apparaît dans **Printer List** et est définie en tant qu'imprimante par défaut.

## Impression

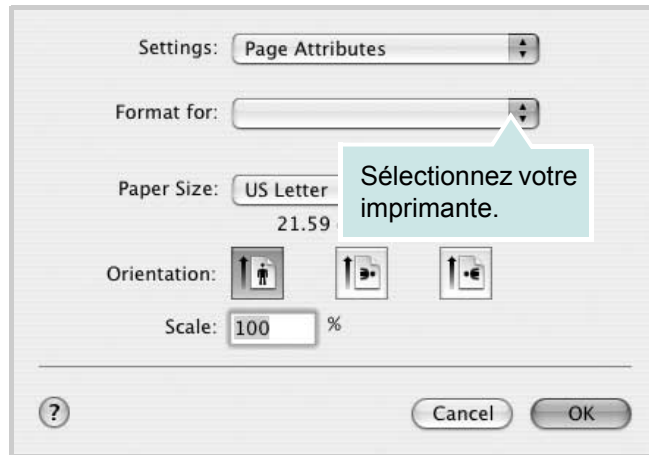
**REMARQUE :** La fenêtre Macintosh des propriétés d'imprimante présentée dans ce mode d'emploi peut différer de celle qui apparaît sur votre écran. Cela dépend de l'imprimante utilisée. Néanmoins, elle conserve une fonction similaire.

**REMARQUE :** Vous pouvez vérifier le nom de l'imprimante sur le CD-ROM fourni.

### Impression d'un document

Lorsque vous imprimez à partir d'un Macintosh, vous devez vérifier la configuration du logiciel d'impression dans chaque application utilisée. Pour imprimer à partir d'un Macintosh, procédez comme suit :

1. Ouvrez une application Macintosh, puis sélectionnez le fichier à imprimer.
2. Ouvrez le menu **File** et cliquez sur **Page Setup (Document Setup** dans certaines applications).
3. Définissez le format, l'orientation et la mise à l'échelle, ainsi que les autres options disponibles, puis cliquez sur **OK**.
4. Ouvrez le menu **File** et cliquez sur **Print**.



▲ Mac OS 10.3 ou supérieur

5. Sélectionnez le nombre de copies et indiquez les numéros des pages à imprimer.
6. Cliquez sur **Print** une fois le paramétrage terminé.

## Modification des paramètres d'impression

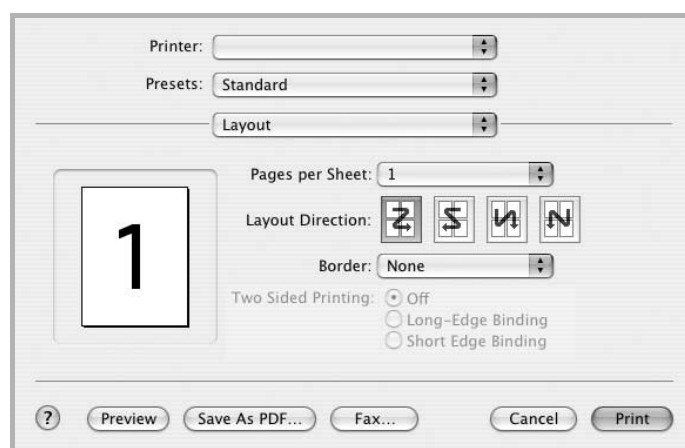
Lorsque vous imprimez, vous pouvez utiliser des options d'impression avancées.

Sélectionnez la commande **Print** du menu **File** dans l'application Macintosh. Le nom d'imprimante qui apparaît dans la fenêtre des propriétés de l'imprimante peut varier en fonction de l'imprimante utilisée.

## Paramètres de mise en page

Les options de l'onglet **Layout** permettent de déterminer l'aspect du document imprimé. Vous pouvez imprimer plusieurs pages par feuille.

Sélectionnez **Layout** dans la liste déroulante **Presets** pour accéder aux options suivantes. Pour plus d'informations, voir « Impression de plusieurs pages sur une seule feuille », ci-après.



▲ Mac OS 10.3 ou supérieur

## Paramétrage des options d'impression

Les options de l'onglet **Printer Features** permettent de sélectionner le type du papier et d'ajuster la qualité d'impression.

Sélectionnez **Printer Features** dans la liste déroulante **Presets** pour accéder aux options suivantes :

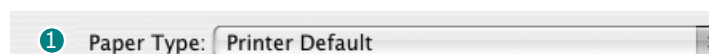


▲ Mac OS 10.3 ou supérieur

### 1 Paper Type

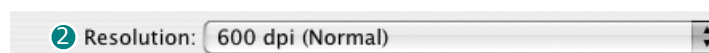
Assurez-vous que l'option **Paper Type** est réglée sur **Printer Default**.

Si vous utilisez un support différent, sélectionnez le type correspondant.



### 2 Resolution

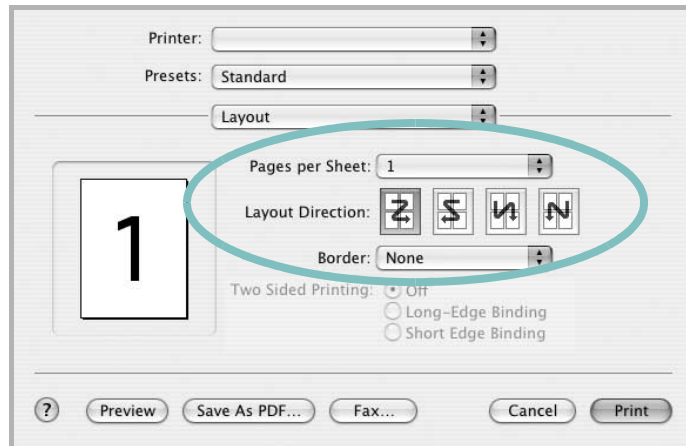
Les options de résolution que vous pouvez sélectionner varient d'un modèle d'imprimante à un autre. Vous pouvez sélectionner la résolution d'impression. Plus la valeur est élevée, plus les caractères et les graphiques imprimés sont nets. Toutefois, une résolution élevée peut augmenter le temps d'impression d'un document.



## Impression de plusieurs pages sur une seule feuille

Vous pouvez imprimer plus d'une page sur une seule feuille de papier. Cette option vous permet d'imprimer les brouillons en mode économique.

1. Sélectionnez la commande **Print** du menu **File** dans l'application Macintosh.
2. Sélectionnez **Layout**.



▲ Mac OS 10.3 ou supérieur

3. Sélectionnez le nombre de pages que vous souhaitez imprimer par feuille dans la liste déroulante **Pages per Sheet**.
4. Sélectionnez l'ordre des pages à l'aide de l'option **Layout Direction**.  
Pour imprimer une bordure autour de chaque page sur la feuille, sélectionnez l'option souhaitée dans la liste déroulante **Border**.
5. Cliquez sur **Print**. L'imprimante imprime alors sur le recto de chaque feuille le nombre de pages sélectionné.

## Numérisation

Si vous souhaitez numériser des documents à l'aide d'autres logiciels, vous devez utiliser un logiciel compatible TWAIN, comme Adobe PhotoDeluxe ou Adobe Photoshop. La première fois que vous effectuez une numérisation sur votre appareil, sélectionnez-le en tant que source TWAIN dans l'application que vous utilisez.

Voici les étapes à suivre lors d'une numérisation élémentaire :

- Placez la photographie ou la page sur la vitre d'exposition ou dans le chargeur automatique de documents.
- Ouvrez une application, telle que PhotoDeluxe ou Photoshop.
- Ouvrez la fenêtre TWAIN et définissez les options de numérisation.
- Numérisez le document et enregistrez l'image numérisée.

**REMARQUE :** Vous devez suivre les instructions du programme afin d'obtenir une image. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.



---

# 6 Numérisation

Lorsque vous numérisez des documents à l'aide de votre appareil, vos images et vos textes sont transformés en fichiers numériques et placés sur votre ordinateur. Vous pouvez ensuite envoyer ces fichiers sous forme de télécopies ou de courriers électroniques, les afficher sur votre site Web ou les utiliser pour créer des projets qui pourront être imprimés à l'aide du pilote WIA. Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Principales méthodes de numérisation – page 6-2
- Numérisation du panneau de commande vers une application – page 6-3
- Processus de numérisation avec un logiciel compatible TWAIN – page 6-3
- Numérisation à l'aide du pilote WIA – page 6-4

**REMARQUE :** Vérifiez quels systèmes d'exploitation sont compatibles avec l'imprimante. Reportez-vous à la section relative à la compatibilité des systèmes d'exploitation, dans la partie du mode d'emploi consacrée aux spécifications de l'imprimante.

Vous pouvez vérifier le nom de l'imprimante sur le CD-ROM fourni.

La résolution maximale que vous pouvez obtenir dépend de plusieurs facteurs, notamment la rapidité de votre ordinateur, l'espace disque disponible, la taille de la mémoire et celle de l'image à numériser, ainsi que le paramétrage de la profondeur de bit. Ainsi, selon votre système et l'objet que vous souhaitez numériser, vous ne pourrez pas utiliser certaines résolutions, surtout si vous faites appel à la fonctionnalité de résolution avancée.

Vous devez appuyer sur **Numérisation** pour activer le mode de numérisation.

## Principales méthodes de numérisation

Votre WorkCentre PE220 vous offre trois façons de numériser un document :

- Du panneau de commande de l'appareil vers une application :  
Utilisez la touche **Numérisation** du panneau de commande pour lancer la numérisation. Attribuez à l'appareil un logiciel compatible TWAIN, comme Adobe Photo Deluxe ou Adobe Photoshop, en le sélectionnant dans la liste des applications disponibles à l'aide de la touche **Numérisation**. Pour établir la liste des applications disponibles, utilisez l'onglet des paramètres de numérisation du programme ControlCenter de paramétrage d'imprimante. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.
- À partir d'un logiciel compatible TWAIN :  
Vous pouvez utiliser d'autres logiciels, notamment Adobe PhotoDeluxe et Adobe Photoshop. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.
- À partir du pilote WIA (Windows Images Acquisition) :  
Votre appareil prend également en charge le pilote WIA de numérisation d'images. Pour plus d'informations, voir *chapitre 5, Impression*.

**REMARQUE :** Pour exploiter les fonctions de numérisation de votre appareil, vous devez installer le logiciel.

1. Insérez le CD-ROM des pilotes Xerox dans le lecteur de CD-ROM. Sur le Bureau, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**. Entrez **E: Xinstall.exe**, en remplaçant « **E** » par la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur **OK**.
2. Lorsque la fenêtre de sélection de la langue apparaît, sélectionnez la langue de votre choix. Cliquez ensuite sur **Continuer**.
3. Choisissez les éléments à installer, puis cliquez sur **Continuer**.
4. Cliquez sur **Continuer**.
5. Cliquez sur **Terminer**. L'installation du pilote est maintenant terminée.

## Numérisation du panneau de commande vers une application

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement relié à l'ordinateur et que tous deux sont sous tension.
2. Placez le ou les documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, ou un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.  
  
Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement de papier à la page 2-6*.
3. Appuyez sur **Numérisation**. La première option de menu disponible, par exemple « Microsoft Paint », apparaît en haut de l'écran.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour sélectionner l'application vers laquelle envoyer l'image numérisée.
5. Appuyez sur **Marche** pour lancer la numérisation. La fenêtre de l'application sélectionnée s'ouvre et présente l'image numérisée.

## Processus de numérisation avec un logiciel compatible TWAIN

Si vous souhaitez numériser des documents à l'aide d'autres logiciels, vous devez utiliser un logiciel compatible TWAIN, comme Adobe PhotoDeluxe ou Adobe Photoshop. La première fois que vous effectuez une numérisation sur votre appareil, sélectionnez-le en tant que source TWAIN dans l'application que vous utilisez.

Le processus de numérisation de base comprend plusieurs étapes :

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement relié à l'ordinateur et que tous deux sont sous tension.
2. Placez le ou les documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique.  
  
OU  
  
Placez un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.
3. Ouvrez une application, telle que PhotoDeluxe ou Photoshop.
4. Ouvrez la fenêtre TWAIN et définissez les options de numérisation.
5. Numérisez le document et enregistrez l'image numérisée.

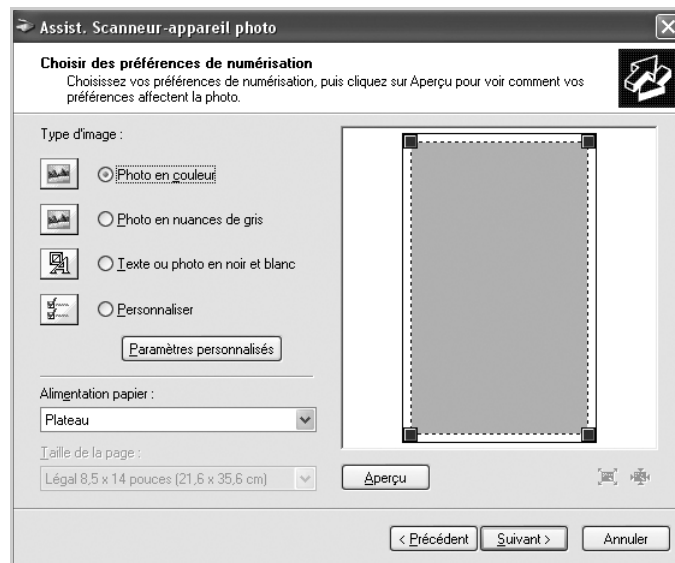
**REMARQUE :** Vous devez suivre les instructions du programme afin d'obtenir une image. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.

## Numérisation à l'aide du pilote WIA

L'appareil prend également en charge le pilote WIA (Windows Image Acquisition) de numérisation d'images. WIA est l'un des composants standard fournis par Microsoft® Windows® XP et fonctionne avec les appareils photo numériques et les scanners. Contrairement au pilote TWAIN, le pilote WIA permet de numériser des images et de les manipuler facilement sans avoir recours à d'autres logiciels.

**REMARQUE :** Le pilote WIA fonctionne uniquement sous Windows XP, sur le port USB.

1. Placez le ou les documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique.  
OU  
Placez un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.
2. Dans le menu **Démarrer** du Bureau, sélectionnez **Paramètres, Panneau de configuration**, puis **Scanners et appareils photos**.
3. Double-cliquez sur l'icône de votre pilote de numérisation. L'assistant Scanneurs et appareils photo s'ouvre.
4. Choisissez des options de numérisation et cliquez sur **Précédent** pour obtenir un aperçu de votre image en fonction des options choisies.



5. Cliquez sur **Suivant**.
6. Entrez un nom d'image, puis sélectionnez un format et une destination de fichier pour enregistrer l'image.
7. Suivez les instructions décrites à l'écran pour modifier l'image copiée sur votre ordinateur.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez annuler le travail d'impression, appuyez sur le bouton **Annuler** de l'assistant Scanneurs et appareils photo.

# 7 Télécopie

Ce chapitre fournit des informations sur l'emploi de votre appareil en tant que télécopieur.

Il comprend les sections suivantes :

- Configuration du télécopieur – page 7-2
- Envoi d'une télécopie – page 7-5
- Réception d'une télécopie – page 7-10
- Composition automatique – page 7-14
- Autres méthodes d'envoi de télécopies – page 7-19
- Fonctions supplémentaires – page 7-24

**REMARQUE :** Vous devez appuyer sur **Fax** pour activer le mode Fax.

## Configuration du télécopieur

### Modification des options de configuration de télécopie

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.  
La première option disponible, « MODIF DEFAULT », s'affiche en bas de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Si vous sélectionnez « MODIF DEFAULT », le message affiché est « RESOLUTION ». Appuyez à nouveau sur **Entrée**.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour choisir l'état souhaité ou utilisez le pavé numérique pour saisir la valeur à associer à l'option sélectionnée.
5. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer votre sélection. L'option suivante apparaît.
6. Le cas échéant, répétez les étapes 2 à 4.
7. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

### Options de configuration disponibles

Option	Description
<b>MODIF DEFAULT</b>	<p>Vous permet de modifier la valeur de résolution par défaut.</p> <p><b>STANDARD</b> pour les documents comportant des caractères de taille normale.</p> <p><b>FIN</b> pour les documents contenant des petits caractères ou des lignes fines, ou imprimés à l'aide d'une imprimante matricielle.</p> <p><b>SUPER FIN</b> pour les documents comportant des détails extrêmement fins. Le mode de résolution <b>SUPER FIN</b> n'est disponible que si l'appareil distant prend également en charge la résolution <b>SUPER FIN</b>.</p> <p><b>PHOTO</b> pour les documents contenant des niveaux de gris ou des photographies.</p> <p><b>COULEUR</b> pour les documents comportant des couleurs. Vous ne pouvez envoyer un fax en couleur que si l'appareil de réception prend en charge la réception de fax en couleur et si vous envoyez le fax manuellement. Dans ce mode, l'envoi de documents mémorisés n'est pas disponible.</p>
<b>NB. SONNERIES</b>	<p>Vous pouvez préciser le nombre de sonneries (entre 1 et 7) que devra émettre l'appareil avant de répondre à un appel entrant.</p>

Option	Description
<b>CLAIR/FONCE</b>	Vous pouvez sélectionner le contraste par défaut afin d'obscurcir ou d'éclaircir les documents transmis. <b>CLAIR</b> convient aux images sombres. <b>NORMAL</b> convient aux documents imprimés ou dactylographiés classiques. <b>FONCE</b> convient aux documents clairs ou écrits à la main.
<b>INTERV.RECOMP.</b>	Votre appareil peut rappeler automatiquement un télécopieur distant si celui-ci est occupé. Vous pouvez sélectionner des intervalles de 1 à 15 minutes.
<b>RECOMPOSITIONS</b>	Vous pouvez indiquer le nombre de rappels (0 à 13).
<b>AVIS EMISSION</b>	Vous pouvez configurer votre appareil pour qu'il imprime un rapport indiquant si la transmission a bien eu lieu, le nombre de pages envoyées, etc. Les options disponibles sont <b>OUI</b> , <b>NON</b> et <b>SI-ERR.</b> , qui ne génère de rapport que si la transmission échoue.
<b>PAGE1 SUR AVIS</b>	Pour des raisons de confidentialité ou de sécurité, vous pouvez choisir de ne pas inclure le TCR (rapport de confirmation de transmission) d'image dans le rapport de confirmation. Les options disponibles sont <b>OUI</b> et <b>NON</b> .
<b>RAPPORT AUTO</b>	Cette option génère un rapport comprenant des informations détaillées au sujet des 50 communications précédentes, y compris les dates et les heures correspondantes. Les options disponibles sont <b>OUI</b> et <b>NON</b> .
<b>REDUCTION AUTO</b>	Lors de la réception d'un document dont les pages sont d'une longueur égale ou supérieure à celle du papier chargé dans le bac, l'appareil peut réduire le format du document afin qu'il corresponde à celui du papier en question. Sélectionnez <b>OUI</b> pour réduire de façon automatique le format d'une page entrante. Lorsque cette fonction est paramétrée sur <b>NON</b> , l'appareil ne peut pas réduire le document de manière à le faire tenir sur une page. Le document est alors imprimé à sa taille réelle et réparti sur deux pages au moins.
<b>EFFACER MARGE</b>	Lors de la réception d'un document dont les pages sont d'une longueur égale ou supérieure à celle du papier chargé dans l'appareil, vous pouvez configurer ce dernier pour qu'il repousse toute partie débordant sur la marge en bas de page. Si la page reçue ne tient pas dans les marges que vous avez définies, elle est imprimée à sa taille réelle sur deux feuilles au moins. Lorsque le document empiète sur la marge et que la fonction Réduction auto est activée, l'appareil réduit le document pour qu'il tienne dans le format de papier approprié et aucun renvoi à la page suivante n'a lieu. Si la fonction de réduction automatique est désactivée ou ne fonctionne pas, les données empiétant sur la marge sont repoussées sur la page suivante. La marge peut osciller entre 0 et 30 mm.

Option	Description
<b>CODE RECEPTION</b>	Le code de début de réception vous permet d'initier la réception d'une télécopie à partir d'un poste téléphonique connecté à la prise gigogne située au dos de l'appareil. Si, en décrochant le combiné téléphonique, vous entendez une tonalité de télécopie, entrez le code de début de réception. Ce dernier est prédéfini en usine sur *9*. Vous pouvez toutefois lui donner une valeur comprise entre 0 et 9. Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser le code, voir <i>Réception manuelle avec un téléphone auxiliaire</i> à la page 7-11.
<b>MODE DRPD</b>	Vous pouvez recevoir un appel en utilisant la fonction de détection du motif de sonnerie distinct (DRPD) qui vous permet d'employer une seule ligne téléphonique pour répondre à plusieurs numéros. Ce menu permet de configurer l'appareil pour qu'il sache à quelles tonalités de sonnerie répondre. Pour plus d'informations sur cette fonction, voir <i>Réception de télécopies en mode DRPD</i> à la page 7-12.
<b>MODE RECEPTION</b>	<p>Vous pouvez sélectionner le mode de réception par défaut. En mode <b>TEL</b>, vous pouvez recevoir une télécopie en décrochant le combiné du poste téléphonique et en composant le code de réception à distance (voir <i>CODE RECEPTION</i> à la page 7-4). Vous pouvez également appuyer sur la touche <b>Composition manuelle</b> (vous entendez la tonalité de télécopie de l'appareil distant), puis sur la touche <b>Marche</b> du panneau de commande de l'appareil.</p> <p>En mode <b>FAX</b>, l'appareil répond aux appels entrants et active instantanément le mode de réception de télécopie.</p> <p>En mode <b>REP/FAX</b>, c'est le répondeur qui répond à un appel entrant et la personne qui appelle peut y laisser un message. Si l'appareil détecte une tonalité de fax sur la ligne, il passe automatiquement en mode Fax.</p> <p>En mode <b>DRPD</b>, vous pouvez recevoir un appel à l'aide de la fonction de détection du motif de sonnerie distinct (DRPD). Cette option est uniquement disponible lorsque vous configurez le mode DRPD. Pour plus d'informations, voir <i>Réception de télécopies en mode DRPD</i> à la page 7-12.</p>



## Envoi d'une télécopie

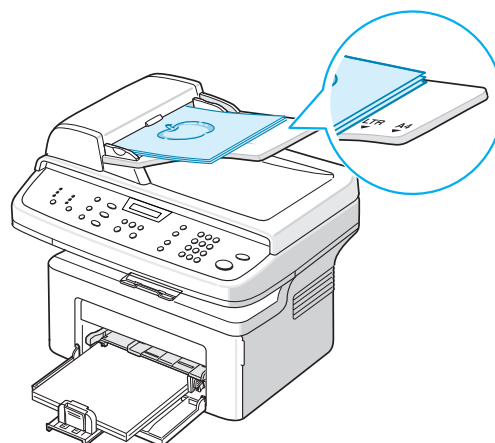
### Chargement d'un document

Vous pouvez utiliser le chargeur automatique de documents (CAD) ou la vitre d'exposition pour charger un document original en vue de le télécopier. Si vous utilisez le chargeur automatique, vous pouvez insérer jusqu'à 30 feuilles de papier de 75 g/m<sup>2</sup> à la fois. Sur la vitre d'exposition, vous ne pouvez naturellement placer qu'une seule feuille à la fois. Pour plus d'informations sur la préparation des documents, voir *Réalisation de copies à la page 4-2*.

### Pour envoyer une télécopie à partir du chargeur automatique de documents :

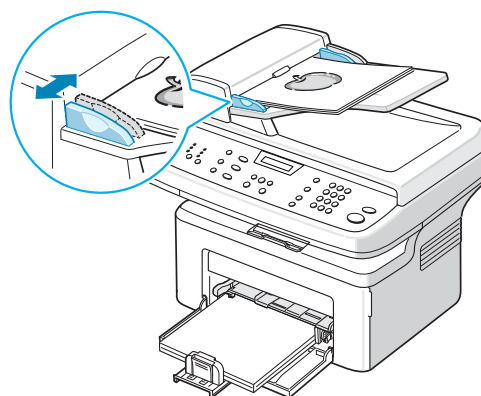
1. Placez le document **face imprimée vers le haut** dans le CAD. Vous pouvez insérer jusqu'à 30 feuilles à la fois.

Assurez-vous que le bas du document est aligné sur la marque de format de papier indiquée sur le chargeur automatique.



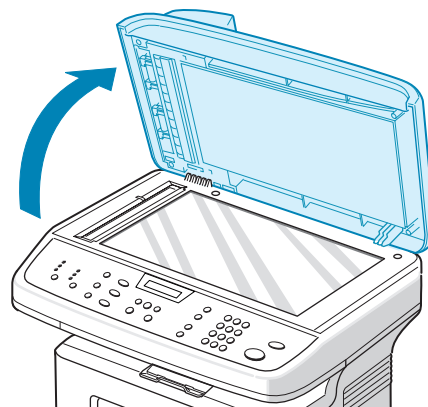
2. Réglez les guide-document en fonction de la largeur du document.

**REMARQUE :** Des particules de poussière sur la vitre d'exposition peuvent créer des taches noires sur le document imprimé. Employez les produits recommandés pour nettoyer la vitre d'exposition. Consultez *Nettoyage du scanner à la page 8-5*.



## Pour envoyer un document à partir de la vitre d'exposition, procédez comme suit :

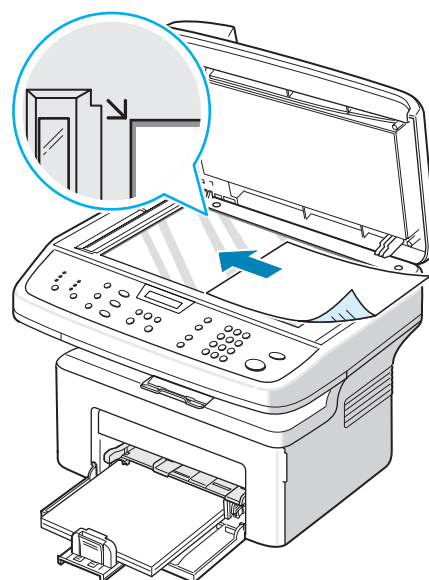
1. Ouvrez le chargeur de documents.



2. Placez le document sur la vitre **face à imprimer vers le bas** et alignez-le sur l'angle supérieur gauche de la vitre.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le chargeur automatique de documents est vide. Les documents situés dans le chargeur automatique ont priorité sur ceux qui sont posés sur la vitre d'exposition.

3. Fermez le couvercle.



## Réglage de la résolution du document

Les paramètres par défaut donnent de très bons résultats avec les documents classiques contenant du texte.

Si vous envoyez des documents peu visibles ou contenant des photographies, vous pouvez régler la résolution pour obtenir une télécopie de qualité supérieure.

1. Appuyez sur la touche **Résolution** du panneau de commande.
2. Appuyez sur **Résolution** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour choisir parmi les options **STANDARD**, **FIN**, **SUPER FIN**, **PHOTO** et **COULEUR**.

3. Lorsque le mode souhaité apparaît, appuyez sur **Entrée** pour valider votre sélection.

Les types de document recommandés pour chaque réglage de résolution sont décrits ci-dessous :

Mode	Recommandé pour :
<b>STANDARD</b>	Documents comportant des caractères de taille normale.
<b>FIN</b>	Documents contenant de petits caractères ou des lignes fines, et documents imprimés à l'aide d'une imprimante matricielle.
<b>SUPER FIN</b>	Documents contenant des détails extrêmement fins. Le mode <b>SUPER FIN</b> est uniquement activé si l'appareil avec lequel vous communiquez prend également en charge la résolution Super fin. Reportez-vous aux remarques ci-dessous.
<b>PHOTO</b>	Documents contenant des niveaux de gris ou des photographies.
<b>COULEUR</b>	Documents comportant des couleurs. Vous ne pouvez envoyer un fax en couleur que si l'appareil de réception prend en charge la réception des télécopies en couleur et si vous envoyez le fax manuellement. Dans ce mode, l'envoi de documents mémorisés n'est pas disponible.

**REMARQUE :** Le mode **SUPER FIN** n'est pas disponible lors de l'envoi de documents mémorisés. La résolution est automatiquement réglée sur Fin.

Lorsque votre appareil est configuré sur la résolution **SUPER FIN** et que le télécopieur de réception ne prend pas en charge la résolution **SUPER FIN**, l'appareil enverra la télécopie sur le mode de résolution le plus élevé pris en charge par l'appareil destinataire.

## Envoi automatique d'une télécopie

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.

Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.

2. Appuyez sur la touche **Fax**.
3. Réglez la résolution du document en fonction de vos besoins (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).

Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.

4. Saisissez le numéro du télécopieur destinataire à l'aide du pavé numérique.

Vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation rapide (si vous en avez défini une) et la maintenir enfoncée. Pour stocker un numéro de composition abrégée, voir *Enregistrement d'un numéro abrégé à la page 7-14*.

5. Appuyez sur **Marche**.
6. Si vous placez un document sur la vitre d'exposition, le message « AUTRE PAGE ? » apparaît en bas de l'écran une fois la mémorisation effectuée. Si vous disposez de la page suivante, retirez la page numérisée et placez la page suivante sur la vitre. Appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Répétez ces étapes si nécessaire.

Une fois que toutes les pages ont été numérisées, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée** dès que l'écran affiche « AUTRE PAGE ? ».

7. Le numéro est composé et l'appareil débute l'envoi de la télécopie une fois le télécopieur destinataire prêt.

**REMARQUE :** Pour annuler une télécopie, appuyez sur **Arrêt/Effacer** à n'importe quel stade de l'envoi.

## Envoi manuel d'une télécopie

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.  
Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.
2. Appuyez sur la touche **Fax**.
3. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).  
Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.
4. Appuyez sur **Composition manuelle**. Vous percevrez une tonalité d'appel.
5. Entrez le numéro du télécopieur destinataire à l'aide du pavé numérique.  
Vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation rapide (si vous en avez défini une) et la maintenir enfoncée. Pour stocker un numéro de composition abrégée, reportez-vous à *Enregistrement d'un numéro abrégé à la page 7-14*.
6. Une fois que vous percevez le signal sonore aigu du télécopieur destinataire, appuyez sur **Marche**.

**REMARQUE :** Pour annuler une télécopie, appuyez sur **Arrêt/Effacer** à n'importe quel stade de l'envoi.

## Recomposition du dernier numéro

Pour recomposer le dernier numéro appelé :

Appuyez sur **Recomposition/Pause**.

Si vous avez placé un document dans le chargeur automatique (voir *Pour envoyer une télécopie à partir du chargeur automatique de documents : à la page 7-5*), la transmission démarre automatiquement.

Pour les documents placés sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur la touche de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Pour envoyer le fax immédiatement, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

## Confirmation d'un envoi

Lorsque la dernière page de votre document a été envoyée avec succès, le télécopieur émet un signal sonore et revient en mode veille.

Si votre envoi échoue, un message d'erreur apparaît à l'écran. Pour consulter la liste des messages d'erreur et leur signification, voir *Élimination des messages d'erreur affichés sur l'écran à la page 9-8*.

Si vous recevez un message d'erreur, appuyez sur **Arrêt/Effacer** pour effacer le message et essayez à nouveau d'envoyer le document.

Vous pouvez configurer votre appareil pour qu'il imprime un rapport de façon automatique après chaque envoi de télécopie. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'option Avis émission à la section *AVIS EMISSION à la page 7-3*.

## Recomposition automatique

Si le numéro que vous avez composé est occupé ou ne répond pas lorsque vous essayez d'envoyer une télécopie, l'appareil recompose automatiquement le numéro toutes les trois minutes et jusqu'à sept fois de suite, conformément aux paramètres d'usine par défaut.

Lorsque le message « RENUMEROTER ? » s'affiche à l'écran, appuyez sur **Entrée** pour rappeler immédiatement le numéro. Pour annuler la recomposition automatique, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

Pour modifier l'intervalle entre les recompositions et le nombre d'essais de recomposition, voir *INTERV.RECOMP. à la page 7-3*.

## Réception d'une télécopie

### À propos des modes de réception

- En mode **FAX**, l'appareil répond à une télécopie entrante et passe immédiatement en mode de réception de télécopie.
- En mode **TEL**, vous pouvez recevoir une télécopie en appuyant sur la touche **Composition manuelle** (vous entendez la tonalité de télécopie de l'appareil émetteur) et en appuyant sur la touche **Marche** du panneau de commande de votre appareil. Vous pouvez également décrocher le combiné du poste téléphonique, puis composer le code de réception à distance (voir *CODE RECEPTION à la page 7-4*).
- En mode **REP/FAX**, c'est le répondeur qui répond à un appel entrant et la personne qui appelle peut y laisser un message. Si l'appareil détecte une tonalité de fax sur la ligne, il passe automatiquement en mode Fax.
- En mode **DRPD**, vous pouvez recevoir un appel à l'aide de la fonction de détection du motif de sonnerie distinct (DRPD). Le mode « Sonnerie distinctive » est un service téléphonique d'entreprise qui permet d'utiliser une ligne téléphonique unique pour répondre à plusieurs numéros d'appels différents. Pour plus d'informations, voir *Réception de télécopies en mode DRPD à la page 7-12*.

Lorsque la mémoire de votre appareil est saturée, le mode de réception passe automatiquement en mode TEL.

Pour plus d'informations sur le changement du mode de réception, voir *MODE RECEPTION à la page 7-4*.

#### REMARQUE :

- Pour utiliser le mode **REP/FAX**, vous devez brancher un répondeur sur la prise gigogne de l'appareil.
- Si vous souhaitez éviter que d'autres personnes aient accès à vos documents, vous pouvez utiliser le mode de réception sécurisée. Avec ce mode, toutes les télécopies reçues sont enregistrées dans la mémoire. Pour plus d'informations, voir *Utilisation du mode de réception sécurisée à la page 7-24*.

### Chargement du papier pour les télécopies entrantes

Les télécopies peuvent uniquement être imprimées sur papier Lettre, A4, Légal, Folio, Executive et B5. Pour plus d'informations sur le chargement du papier et la configuration du format de papier dans le bac, voir *Chargement de papier à la page 2-6* et *Définition du format et du type de papier à la page 2-18*.

## Réception automatique en mode Fax

Par défaut, votre appareil est préconfiguré en mode **FAX**.

Lorsque vous recevez un fax, l'appareil répond à l'appel au bout d'un certain nombre de sonneries et la réception a lieu de façon automatique.

Pour modifier le nombre de sonneries, voir *NB. SONNERIES à la page 7-2*.

Pour régler le volume de la sonnerie, reportez-vous à *Configuration des sons à la page 2-18*.

## Réception manuelle en mode Tél

En mode Tél, vous pouvez recevoir une télécopie en décrochant le combiné téléphonique et en composant le code de réception à distance (voir *CODE RECEPTION à la page 7-4*) soit en appuyant sur Fax, **Composition manuelle**, puis sur **Marche** dès que vous entendez une tonalité de fax provenant de l'appareil expéditeur.

L'appareil commence la réception de la télécopie et repasse en mode veille une fois cette réception terminée.

## Réception automatique en mode Rép/Fax

Pour utiliser ce mode, connectez un répondeur à la prise gigogne située au dos de votre appareil. Consultez la section *Connexions à la page 2-8*.

Si l'interlocuteur laisse un message, le répondeur l'enregistre comme il le ferait en temps normal. Si votre appareil détecte une tonalité de télécopieur sur la ligne, il commence automatiquement la réception de la télécopie.

**REMARQUE :** Si vous avez réglé votre appareil en mode Rép/Fax et que votre répondeur est éteint ou qu'aucun répondeur n'est connecté à la prise gigogne, votre appareil passe automatiquement en mode Fax au bout d'un nombre prédéfini de sonneries.

Si votre répondeur est doté d'un compteur de sonneries paramétrable par l'utilisateur, réglez-le de sorte qu'il réponde aux appels au bout d'une sonnerie.

Si vous êtes en mode Tél (réception manuelle) et qu'un répondeur est relié à votre appareil, vous devez désactiver le répondeur, sinon le message du répondeur interrompra votre conversation téléphonique.

## Réception manuelle avec un téléphone auxiliaire

Pour utiliser cette fonction, vous devez brancher un poste téléphonique sur la prise gigogne au dos de votre télécopieur. Vous pouvez recevoir une télécopie d'une personne avec qui vous êtes en train de parler au téléphone sans vous déplacer jusqu'au télécopieur.

Lorsque vous recevez un appel sur le poste téléphonique et que vous percevez la tonalité de télécopie, appuyez sur les touches \*9\* du téléphone. L'appareil reçoit le document.

Appuyez sur les touches doucement et l'une après l'autre. Si vous continuez à percevoir la tonalité de fax en provenance du système source, appuyez sur \*9\* une nouvelle fois.

\*9\* est le code de réception à distance prédéfini en usine. Le premier et le dernier caractère sont fixes, mais vous pouvez modifier le caractère central comme vous le souhaitez. Pour plus d'informations sur le changement du code, voir *CODE RECEPTION* à la page 7-4.

## Réception de télécopies en mode DRPD

Le mode « Sonnerie distinctive » est un service téléphonique d'entreprise qui permet d'utiliser une ligne téléphonique unique pour répondre à plusieurs numéros d'appels différents. Le numéro utilisé pour vous appeler est identifiable grâce à un motif de sonnerie déterminé, constitué d'une série de signaux sonores plus ou moins longs.

La fonction de détection du motif de sonnerie distinct (DRPD) permet à votre télécopieur de mémoriser le motif de sonnerie auquel il doit répondre. À moins d'en changer, ce motif de sonnerie est interprété comme un appel de type fax. Tous les autres motifs de sonnerie sont transmis au téléphone auxiliaire ou au répondeur branché sur la prise gigogne. Il est très facile de suspendre ou de modifier la détection de motifs de sonnerie distinctive.

Pour pouvoir utiliser l'option de détection du motif de sonnerie distinct, vous devez demander à votre opérateur téléphonique d'installer le service de sonnerie distincte sur votre ligne téléphonique. Pour installer la détection du motif de sonnerie distinct, vous devez disposer d'une autre ligne téléphonique sur place ou de quelqu'un disposé à composer votre numéro de télécopieur depuis l'extérieur.

Pour configurer le mode DRPD :

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « OPTIONS FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « MODE RECEPTION » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « MODE DRPD » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur **Entrée** lorsque « REGLER » s'affiche sur la dernière ligne. L'option « ATT. SONNERIE » s'affiche.
5. Appelez votre numéro de télécopieur à partir d'un autre téléphone. Il n'est pas nécessaire d'effectuer l'appel à partir d'un télécopieur.
6. Laissez sonner votre appareil. L'appareil a besoin de plusieurs sonneries pour apprendre la séquence.

Une fois le motif mémorisé, l'écran affiche le message « FIN DRPD CONFIG ».



Si la configuration de la détection du motif de sonnerie distinct échoue, le message « ERR SONN. DRPD » s'affiche à l'écran. Appuyez sur **Entrée** lorsque le message « MODE DRPD » s'affiche, puis répétez la procédure à partir de l'étape 3.

**7.** Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

Une fois la fonction DRPD configurée, l'option « FORMAT HORLOGE » est disponible dans le menu « MODE RECEPTION ». Pour recevoir des télécopies en mode DRPD, vous devez régler le menu sur **DRPD**. Consultez *MODE DRPD à la page 7-4*.

**REMARQUE :** Le mode DRPD doit être reconfiguré à chaque fois que vous modifiez le numéro de votre télécopieur ou que vous connectez l'appareil à une autre ligne téléphonique.

Une fois le mode DRPD configuré, appelez à nouveau votre télécopieur pour vérifier que l'appareil répond avec une tonalité de fax. Composez ensuite un numéro différent attribué à la même ligne afin d'être certain que l'appel est transmis au téléphone auxiliaire ou au répondeur branché sur la prise gigogne.

## Réception de télécopies en mémoire

Étant donné que votre appareil est un dispositif multifonction, il peut recevoir des télécopies même en cours de copie ou d'impression. Si vous recevez une télécopie alors que vous êtes en train d'effectuer une copie ou une impression, votre appareil enregistre les télécopies entrantes en mémoire. Puis, dès que vous avez fini de copier ou d'imprimer, l'appareil se met automatiquement à imprimer le fax.

## Composition automatique

### Composition abrégée

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 100 numéros sous forme de numéros abrégés à deux chiffres (0-99).

#### Enregistrement d'un numéro abrégé

1. Appuyez sur la touche **Fax**.
2. Appuyez sur la touche **Répertoire** du panneau de commande.
3. Appuyez sur **Répertoire** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « ENREG&EDITER » s'affiche en bas de l'écran. Appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur **Entrée** lorsque « NUM ABREGES » s'affiche à l'écran.  
Un message vous invite à saisir un numéro de registre, en indiquant le premier numéro disponible.
5. Saisissez un numéro abrégé compris entre 0 et 99 à l'aide du pavé numérique ou des touches de défilement (◀ ou ▶), puis appuyez sur **Entrée**.  
Si un numéro est déjà enregistré dans le registre choisi, l'écran affiche le numéro en question afin de vous permettre de le modifier. Pour mémoriser le numéro à un autre emplacement mémoire, appuyez sur **Quitter**.
6. Saisissez le numéro à enregistrer à l'aide du pavé numérique et appuyez sur **Entrée**.  
Pour insérer un espace entre les numéros, appuyez sur **Recomposition/Pause**. Le signe « – » apparaît à l'écran.
7. Pour attribuer un nom au numéro, saisissez le nom voulu. Pour plus d'informations sur la façon de saisir des caractères, voir *Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique à la page 2-15*.  
OU  
Si vous ne souhaitez pas attribuer de nom, ignorez cette étape.
8. Appuyez sur **Entrée** lorsque le nom qui s'affiche à l'écran est correct ou si vous ne souhaitez pas saisir de nom.
9. Pour enregistrer des numéros de fax supplémentaires, répétez les étapes 4 à 7.  
OU  
Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Envoi d'une télécopie à l'aide d'un numéro abrégé

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.  
Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.
2. Appuyez sur la touche **Fax**.
3. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).  
Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.
4. Saisissez le numéro abrégé.
  - Dans le cas d'un raccourci à un chiffre, appuyez sur la touche appropriée et maintenez-la enfoncée.
  - Pour un numéro abrégé à deux chiffres, appuyez rapidement sur la première touche et de façon prolongée sur la seconde.
5. Le nom correspondant au raccourci saisi s'affiche brièvement.
6. Le document est mémorisé.  
Si vous placez un document sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur la touche de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Pour envoyer le fax immédiatement, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.
7. Le numéro de télécopie enregistré dans le registre de raccourci est composé de façon automatique. Le document est transmis lorsque le télécopieur destinataire répond.

## Composition de groupe

Si vous envoyez fréquemment un même document à plusieurs destinataires, vous pouvez créer un groupe de diffusion et l'attribuer à un registre de composition de groupe. Vous pouvez dès lors envoyer le même document à l'ensemble des membres du groupe à l'aide du numéro de groupe.

### Définition d'un numéro d'appel de groupe

1. Appuyez sur la touche **Répertoire** du panneau de commande.
2. Appuyez sur **Répertoire** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « ENREG&EDITER » s'affiche en bas de l'écran. Appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « NUM GROUPES » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.

4. Appuyez sur **Entrée** lorsque « NOUVEAU » s'affiche à l'écran.  
Un message vous invite à saisir un numéro de registre, en indiquant le premier numéro disponible.
5. Saisissez un numéro de groupe compris entre 0 et 99 à l'aide du pavé numérique ou des touches de défilement (◀ ou ▶), puis appuyez sur **Entrée**.
6. Saisissez un numéro abrégé à inclure dans le groupe, puis appuyez sur **Entrée**.  
Vous pouvez également sélectionner le numéro abrégé stocké dans l'appareil en appuyant sur les touches de défilement (◀ ou ▶), puis sur **Entrée**.
7. Une fois cette inclusion confirmée à l'écran, appuyez sur **Entrée**.
8. Répétez les étapes 6 et 7 afin de saisir d'autres numéros abrégés dans le groupe.
9. Appuyez sur la touche **Quitter** lorsque tous les numéros souhaités ont été saisis. Un message vous invite à saisir un identifiant de groupe.
10. Pour attribuer un nom au groupe, saisissez le nom voulu. Pour plus d'informations sur la façon de saisir des caractères, voir *Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique à la page 2-15*.  
OU  
Si vous ne souhaitez pas attribuer de nom, ignorez cette étape.
11. Appuyez sur **Entrée** lorsque le nom qui s'affiche à l'écran est correct ou si vous ne souhaitez pas saisir de nom.
12. Pour former un autre groupe, appuyez sur **Entrée** et répétez le processus à partir de l'étape 5.  
OU  
Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas inclure un numéro de groupe dans un autre numéro de groupe.

### Modification des numéros d'appel de groupe

Vous pouvez supprimer un numéro abrégé d'un groupe ou ajouter un nouveau numéro au groupe en question.

1. Appuyez sur la touche **Fax**.
2. Appuyez sur la touche **Répertoire** du panneau de commande.
3. Appuyez sur **Répertoire** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « ENREG&EDITER » s'affiche en bas de l'écran. Appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « NUM GROUPES » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.

5. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « MODIFIER » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
  6. Saisissez le numéro de groupe à modifier ou sélectionnez-le à l'aide des touches de défilement (◀ ou ▶). Appuyez ensuite sur **Entrée**.
  7. Saisissez le numéro abrégé à ajouter ou à supprimer.  
Vous pouvez également sélectionner le numéro abrégé à supprimer en appuyant sur les touches de défilement (◀ ou ▶).
  8. Appuyez sur **Entrée**.
  9. Lorsque vous saisissez le numéro en question dans le groupe, l'écran affiche « SUPPRIMER ? ».  
Si vous saisissez un nouveau numéro, l'écran affiche « AJOUTER ? ».
  10. Appuyez sur **Entrée** pour ajouter ou supprimer le numéro.
  11. Pour changer le nom du groupe, appuyez sur **Quitter**.
  12. Saisissez un nouveau nom de groupe et appuyez sur **Entrée**.
  13. Pour modifier un autre groupe, appuyez sur **Entrée** et répétez le processus à partir de l'étape 5.
- OU
- Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

### Utilisation de la numérotation de groupe pour l'envoi d'une télécopie (transmission multiple)

Vous pouvez utiliser la composition de groupe pour la multidiffusion ou la transmission en différé.

Suivez la procédure correspondant à l'opération voulue (multidiffusion : voir *Envoi de télécopies en multidiffusion à la page 7-19*, télécopie en différé : voir *Envoi d'une télécopie en différé à la page 7-20*, télécopie prioritaire : voir *Envoi d'une télécopie prioritaire à la page 7-21*). Lorsqu'un message vous demande d'entrer le numéro du télécopieur destinataire, procédez comme suit :

- Dans le cas d'un numéro de groupe à un chiffre, appuyez sur la touche appropriée et maintenez-la enfoncée.
- Pour un numéro de groupe à deux chiffres, appuyez rapidement sur la première touche et de façon prolongée sur la seconde.

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul numéro de groupe par opération. Suivez la procédure nécessaire pour effectuer l'opération souhaitée.

L'appareil mémorise automatiquement le document placé dans le chargeur automatique de documents ou sur la vitre d'exposition. Il compose ensuite tous les numéros appartenant au groupe.

## Recherche d'un numéro en mémoire

Vous pouvez soit le rechercher de façon séquentielle, de A à Z, soit à l'aide de la première lettre du nom associé au numéro considéré.

### Recherche séquentielle dans la mémoire

1. Appuyez sur la touche **Fax**.
2. Appuyez sur **Répertoire**.
3. Appuyez sur **Entrée** lorsque « RECH&COMPOSER » apparaît à l'écran.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour naviguer dans la mémoire de l'appareil jusqu'à ce que le nom et le numéro à composer s'affichent. Vous pouvez chercher vers le haut ou vers le bas dans l'ensemble de la mémoire et par ordre alphabétique, de A à Z.

Lors d'une telle recherche, chaque numéro est précédé d'un « A » pour numérotation abrégée ou d'un « G » pour numérotation de groupe. Ces lettres vous indiquent la forme sous laquelle le numéro est enregistré.

5. Lorsque le nom et/ou le numéro voulus apparaissent, appuyez sur **Marche** ou sur **Entrée** pour composer le numéro.

### Recherche par la première lettre

1. Appuyez sur la touche **Fax**.
2. Appuyez sur **Répertoire**.
3. Appuyez sur **Entrée** lorsque « RECH&COMPOSER » apparaît à l'écran.
4. Appuyez sur la touche sur laquelle figure la lettre à rechercher. Un nom commençant par la lettre en question s'affiche.

Par exemple, pour trouver le nom « Mobile », appuyez sur la touche **6**, qui porte l'inscription « MNO ».

5. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour afficher le nom suivant.
6. Lorsque le nom et/ou le numéro à afficher apparaît, appuyez sur **Marche** ou **Entrée** pour effectuer la composition.

## Impression du répertoire

Vous pouvez vérifier les numéros à composition automatique en imprimant un relevé du répertoire.

1. Appuyez sur la touche **Fax**.
2. Appuyez sur **Répertoire**.
3. Appuyez sur **Répertoire** ou sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « IMPRIMER » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.

Un relevé comportant les numéros abrégés et les numéros de groupe est imprimé.

## Autres méthodes d'envoi de télécopies

### Envoi de télécopies en multidiffusion

À l'aide de la touche **Diffusion** située sur le panneau de commande, vous avez accès à la fonction de multidiffusion, qui vous permet d'envoyer un document à plusieurs destinataires à la fois. Les documents sont automatiquement enregistrés dans la mémoire et envoyés à un système distant. Une fois transmis, les documents sont automatiquement effacés de la mémoire.

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.

Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.

2. Appuyez sur la touche **Fax**.
3. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).

Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.

4. Appuyez sur la touche **Diffusion** du panneau de commande.
5. Entrez le numéro du premier télécopieur destinataire à l'aide du pavé numérique.

Vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation rapide (si vous en avez défini une) et la maintenir enfoncée. Pour stocker un numéro de composition abrégée, reportez-vous à *Enregistrement d'un numéro abrégé à la page 7-14*.

6. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer le numéro. Un message vous invite à saisir un autre numéro de fax auquel envoyer le document.

**REMARQUE :** Le message « AUTRE NUMERO » n'apparaît pas si vous avez ajouté des numéros correspondant à une autre tâche de multidiffusion ou d'envoi en différé de télécopie. Vous devez attendre que la tâche en question soit terminée.

7. Pour saisir des numéros de fax supplémentaires, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Répétez les étapes 5 et 6. Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 destinataires différents.

Notez que vous ne pouvez initialement saisir les numéros de groupe qu'une seule fois.

8. Une fois la saisie des numéros de fax terminée, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

Le document est mémorisé avant d'être transmis. L'écran indique la capacité mémoire restante, ainsi que le nombre de pages mémorisées.

Pour les documents placés sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur la touche de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Pour envoyer le fax immédiatement, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

9. L'appareil commence à envoyer le document aux numéros indiqués, en suivant l'ordre dans lequel vous les avez saisis.

## Envoi d'une télécopie en différé

Vous pouvez configurer votre appareil pour qu'il envoie une télécopie en votre absence. Ceci peut vous permettre de faire des économies sur votre facture de téléphone grâce au tarif nocturne.

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.  
Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.
2. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).  
Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.
3. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCTION FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran. La première option disponible, « FAX DIFF. », s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée**.
5. Entrez le numéro du télécopieur destinataire à l'aide du pavé numérique.  
Vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation rapide (si vous en avez défini une) et la maintenir enfoncée. Pour stocker un numéro de composition abrégée, reportez-vous à *Enregistrement d'un numéro abrégé à la page 7-14*.
6. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer le numéro qui s'affiche à l'écran. Vous êtes invité à saisir un autre numéro de télécopie auquel envoyer le document.

**REMARQUE :** Le message « AUTRE NUMERO » n'apparaît pas si vous avez ajouté des numéros correspondant à une autre tâche de multidiffusion ou d'envoi en différé de télécopie. Vous devez attendre que la tâche en question soit terminée.

7. Pour saisir des numéros de fax supplémentaires, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**.



Répétez les étapes 5 et 6. Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 destinataires différents.

Notez que vous ne pouvez initialement saisir les numéros de groupe qu'une seule fois.

8. Une fois la saisie des numéros de fax terminée, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

Un message vous invite à saisir un nom.

9. Pour attribuer un nom à la transmission, saisissez le nom voulu. Pour plus d'informations sur la façon de saisir des caractères, voir *Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique* à la page 2-15.

Si vous ne souhaitez pas attribuer de nom, ignorez cette étape.

10. Appuyez sur **Entrée**. L'écran indique l'heure en vigueur et vous invite à saisir l'heure de début d'envoi de la télécopie.

11. Saisissez l'heure en question à l'aide du pavé numérique.

Pour sélectionner « AM » ou « PM » dans le cas du format 12 heures, appuyez sur la touche \* ou #, ou bien sur n'importe quelle touche numérique.

Si vous introduisez une heure antérieure à l'heure en vigueur, le document sera envoyé à l'heure indiquée, le lendemain.

12. Appuyez sur **Entrée** lorsque l'heure de début correcte s'affiche.

13. Le document est mémorisé avant d'être transmis. L'écran indique la capacité de mémoire restante, ainsi que le nombre de pages mémorisées.

Pour les documents placés sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Ou bien, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

14. L'appareil repasse en mode veille. L'écran affiche un message vous indiquant que le mode veille est activé et qu'un envoi en différé est programmé.

**REMARQUE :** Pour annuler la transmission en différé, reportez-vous à *Annulation d'une télécopie programmée* à la page 7-23.

## Envoi d'une télécopie prioritaire

La fonction de Fax prioritaire permet d'envoyer un document hautement prioritaire avant le reste des opérations prévues. Le document est mis en mémoire et transmis dès que l'opération en cours est terminée. En outre, les envois prioritaires interrompent les opérations de multidiffusion entre deux envois (c'est-à-dire à la fin de l'envoi au numéro A et avant le début de l'envoi au numéro B) ou entre deux tentatives de rappel.

1. Placez soit un ou plusieurs documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, soit un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.  
Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.
2. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).  
Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.
3. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCTION FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « FAX PRIORIT. » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
5. Entrez le numéro du télécopieur destinataire à l'aide du pavé numérique.  
Vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation rapide (si vous en avez défini une) et la maintenir enfoncée. Pour stocker un numéro de composition abrégé, reportez-vous à *Enregistrement d'un numéro abrégé à la page 7-14*.
6. Appuyez sur **Entrée** pour confirmer le numéro. Un message vous invite à saisir un nom.
7. Pour attribuer un nom à la transmission, saisissez le nom voulu. Pour plus d'informations sur la façon de saisir des caractères, voir *Saisie de caractères à l'aide du pavé numérique à la page 2-15*.  
Si vous ne souhaitez pas attribuer de nom, ignorez cette étape.
8. Appuyez sur **Entrée**.  
Le document est mémorisé avant d'être transmis. L'écran indique la capacité de mémoire restante, ainsi que le nombre de pages mémorisées.  
Pour les documents placés sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur la touche de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Pour envoyer le fax immédiatement, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.
9. L'appareil indique le numéro en cours de composition et commence à envoyer le document.

## Ajout de documents à une télécopie programmée

Vous pouvez ajouter des documents à une transmission en différé préalablement stockée dans la mémoire de l'appareil.

1. Placez le ou les documents face imprimée vers le haut dans le chargeur automatique, ou un seul document face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition.

Pour plus d'informations sur le mode de chargement d'un document, voir *Chargement d'un document à la page 7-5*.

2. Réglez la résolution du document si nécessaire (voir *Réglage de la résolution du document à la page 7-6*).

Pour modifier la luminosité, voir *CLAIR/FONCE à la page 7-3*.

3. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCTION FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « AJOUTER PAGE ? » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.

La dernière opération programmée s'affiche à l'écran.

5. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce qu'apparaisse la tâche de télécopie à laquelle vous souhaitez ajouter des documents, puis appuyez sur **Entrée**.

L'appareil enregistre automatiquement les documents en mémoire et l'écran affiche la capacité de mémoire et le nombre de pages.

Pour les documents placés sur la vitre d'exposition, un message vous demande si vous souhaitez envoyer une autre page. Pour ajouter des documents, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. Ou bien, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

6. Une fois l'enregistrement effectué, l'appareil affiche le nombre total de pages et le nombre de pages ajoutées, puis repasse en mode veille.

## Annulation d'une télécopie programmée

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCTION FAX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « ANNULER TACHE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.

La dernière opération programmée s'affiche à l'écran.

3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce qu'apparaisse la télécopie que vous souhaitez annuler, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Lorsque votre sélection est confirmée à l'écran, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « OUI », puis appuyez sur **Entrée**. La tâche sélectionnée est annulée et l'appareil repasse en mode d'attente. Pour annuler votre sélection, appuyez sur le bouton de défilement (◀ ou ▶) pour afficher « NON », puis appuyez sur **Entrée**.

## Fonctions supplémentaires

### Utilisation du mode de réception sécurisée

Vous pouvez empêcher les personnes non autorisées d'accéder à vos télécopies. Le mode de réception sécurisée permet d'interdire l'impression de toutes les télécopies reçues en votre absence. En mode de réception sécurisée, toutes les télécopies entrantes sont stockées en mémoire. Lorsque le mode est désactivé, toutes les télécopies enregistrées sont imprimées.

Pour activer le mode de réception sécurisée :

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCT. FAX AV » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « REC. SECURISEE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « OUI » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Entrez un code confidentiel à quatre chiffres à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **Entrée**.

**REMARQUE :** Vous pouvez activer le mode Réc. sécurisée sans définir de mot de passe, mais vous ne pouvez pas protéger vos télécopies.

5. Saisissez à nouveau le mot de passe afin de le confirmer et appuyez sur **Entrée**.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

En mode de réception sécurisée, votre appareil enregistre les télécopies reçues dans la mémoire et affiche « REC. SECURISEE » pour vous avertir qu'une télécopie a été enregistrée.

Pour imprimer les documents reçus :

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCT. FAX AV » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « REC. SECURISEE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « IMPRIMER » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Saisissez le mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur **Entrée**.

L'appareil imprime l'ensemble des télécopies enregistrées dans la mémoire.

Pour désactiver le mode de réception sécurisée :

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCT. FAX AV » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « REC. SECURISEE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « NON » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Saisissez le mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur **Entrée**.  
Le mode est alors désactivé et l'appareil imprime toutes les télécopies stockées en mémoire.
5. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Impression de journaux

Votre appareil peut imprimer les journaux suivants :

### Répertoire

Cette liste indique l'ensemble des numéros actuellement enregistrés dans la mémoire de l'appareil en tant que raccourcis et numéros de groupe.

**REMARQUE :** Vous pouvez l'imprimer en appuyant sur la touche **Répertoire** : Consultez la section *Impression du répertoire à la page 7-18*.

### Journal des envois

Cette liste contient des renseignements sur les dernières télécopies envoyées.

### Journal des réceptions

Cette liste contient des renseignements sur les dernières télécopies reçues.

### Liste des données du système

Cette liste indique le statut des options configurables.

**REMARQUE :** Vous pouvez imprimer cette liste pour confirmer vos changements apportés à l'un des paramètres.

### Journal des programmations en cours

Cette liste indique tout document actuellement enregistré pour un envoi en différé. Vous pouvez l'imprimer pour vérifier la liste des télécopies différées et leurs heures de lancement prévues.

### Confirmation de message

Ce relevé indique le numéro de télécopie, le nombre de pages, la durée totale, le mode de communication et le résultat de la transmission.

Vous pouvez configurer votre appareil pour qu'il imprime automatiquement un rapport de confirmation de message après chaque envoi de télécopie. Consultez la section *AVIS EMISSION à la page 7-3*.

## Liste de réception sélective

Cette liste répertorie jusqu'à 10 numéros de télécopie définis comme indésirables. Pour ajouter des numéros à cette liste ou en supprimer, accédez au menu « REC. SELECTIVE ». Consultez *REC. SELECTIVE* à la page 7-28. Lorsque la fonction de réception sélective est activée, les télécopies émises par ces numéros sont bloquées.

Cette fonction reconnaît les 6 derniers chiffres du numéro de fax défini en tant que numéro d'identification du télécopieur distant.

## Journal multicommutation

Ce rapport est imprimé de façon automatique après l'envoi de documents à partir de plusieurs endroits différents.

## Avis de panne secteur

Ce rapport est automatiquement imprimé lorsque l'alimentation est rétablie après une coupure de courant, si cette dernière a occasionné une perte de données.

**REMARQUE :** Les listes dont vous avez sollicité l'impression automatique ne s'impriment pas en l'absence de papier ou en cas de bourrage de l'imprimante.

## Impression d'un rapport

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « JOURNAUX » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour afficher le rapport ou la liste que vous souhaitez imprimer en bas de l'écran.
  - REPERTOIRE : Répertoire
  - JOURNAL DES ENVOIS : Journal des envois
  - JOURN. RECEPT. : Journal des réceptions
  - DONNEES SYST : Liste des données du système
  - TRAV. PROGRAM. : Journal des programmations en cours
  - AVIS EMISSION : Confirmation de message
  - LISTE REC SEL : Liste de réception sélective
3. Appuyez sur **Entrée**.  
Les informations sélectionnées sont imprimées.

## Utilisation de paramètres de télécopie avancés

Votre appareil offre plusieurs options configurables pour l'envoi ou la réception de télécopies. Ces options sont préréglées en usine, mais vous pouvez les modifier. Pour déterminer la configuration actuelle des options, imprimez la liste des données du système. Pour plus d'informations sur l'impression de la liste, reportez-vous à la section précédente.

### Changement des options de configuration

1. Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message « FONCT. FAX AV » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
3. Lorsque l'option souhaitée s'affiche à l'écran, choisissez un statut en appuyant sur la touche de défilement (◀ ou ▶) ou saisissez une valeur à l'aide du pavé numérique.
4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer votre choix.
5. Vous pouvez quitter le mode de configuration à tout instant en appuyant sur **Arrêt/Effacer**.

### Options de configuration de télécopie avancées

Option	Description
<b>DUPLICATA FAX</b>	Paramétrez l'appareil pour envoyer une copie de toutes les télécopies sortantes vers une destination précise, en plus des numéros de télécopie saisis. Sélectionnez <b>NON</b> pour désactiver cette fonction. Sélectionnez <b>OUI</b> pour activer cette fonction. Vous pouvez spécifier le numéro du télécopieur vers lequel les fax seront envoyés.
<b>TRANSFERT FAX</b>	Vous pouvez programmer votre télécopieur pour qu'il renvoie les fax entrants vers un autre numéro de télécopieur pendant une période donnée. Lorsqu'une télécopie arrive sur votre appareil, elle est enregistrée en mémoire. Puis, l'appareil compose ensuite le numéro de fax que vous avez indiqué et il envoie la télécopie. Sélectionnez <b>NON</b> pour désactiver cette fonction. Sélectionnez <b>OUI</b> pour activer cette fonction. Indiquez le numéro de télécopie auquel les télécopies sont transmises. Entrez ensuite l'heure et la date de début et/ou de fin. L'option <b>COPIE LOCALE</b> vous permet de configurer l'appareil pour qu'il imprime la télécopie si le transfert s'est effectué sans incident.

Option	Description
<b>REC. SELECTIVE</b>	<p>Lorsque la fonction de réception sélective est activée, le télécopieur refuse toutes les télécopies provenant des systèmes distants dont les numéros ont été enregistrés dans la liste de réception sélective. Cette fonction est utile pour bloquer toute télécopie indésirable.</p> <p>Sélectionnez <b>NON</b> pour désactiver cette fonction. L'appareil accepte alors toutes les télécopies.</p> <p>Sélectionnez <b>OUI</b> pour activer cette fonction. Vous pouvez définir jusqu'à 10 numéros de télécopie en tant que numéros indésirables à l'aide de l'option REGLER. Une fois les numéros enregistrés, l'appareil n'accepte plus de télécopies en provenance des systèmes correspondants. Pour supprimer tous les numéros de télécopie indésirables, utilisez l'option <b>SUPPRIMER TOUT</b>.</p>
<b>REC. SECURISEE</b>	<p>Vous pouvez empêcher les personnes non autorisées d'accéder à vos télécopies.</p> <p>Pour plus d'informations sur la configuration de ce mode, voir <i>Utilisation du mode de réception sécurisée à la page 7-24</i>.</p>
<b>PREFIXE</b>	<p>Vous pouvez définir un préfixe d'appel comportant jusqu'à cinq chiffres. Ce numéro est composé devant tout numéro automatique. Cette option s'avère pratique pour accéder aux autocommutateurs privés.</p>
<b>RTI</b>	<p>Cette option permet à l'appareil d'imprimer automatiquement le numéro de page, ainsi que la date et l'heure de réception, en bas de chaque page des documents reçus.</p> <p>Sélectionnez <b>NON</b> pour désactiver cette fonction.</p> <p>Sélectionnez <b>OUI</b> pour activer cette fonction.</p>
<b>MODE ECM (mode de correction des erreurs)</b>	<p>Le mode de correction des erreurs permet de compenser la mauvaise qualité de la ligne et de garantir les envois de télécopie effectués vers des télécopieurs dotés de ce mode.</p> <p>Si la qualité de la ligne est médiocre, l'utilisation de l'ECM peut allonger la durée d'envoi d'une télécopie.</p> <p>Sélectionnez <b>NON</b> pour désactiver cette fonction.</p> <p>Sélectionnez <b>OUI</b> pour activer cette fonction.</p>



# 8 Maintenance

Ce chapitre fournit des informations permettant d'assurer la maintenance de l'appareil et d'en remplacer la cartouche.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Effacement de la mémoire – page 8-2
- Nettoyage de votre appareil – page 8-3
- Entretien de la cartouche Smart Kit® – page 8-6
- Consommables et pièces de rechange – page 8-9
- Remplacement du patin du CAD – page 8-10

## Effacement de la mémoire

Vous pouvez effacer de façon sélective des informations stockées dans la mémoire de votre appareil.



**ATTENTION : Avant d'effacer la mémoire, assurez-vous que toutes les tâches de télécopie ont été effectuées.**

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « MAINTENANCE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que « EFFAC. MEMOIRE » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.  
La première option disponible, « EFFACER TT MEM », s'affiche en bas de l'écran.
3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce qu'apparaisse l'élément que vous souhaitez supprimer.

Fonction	Description
EFFACER TT MEM	Efface toutes les données stockées en mémoire.
REGL. SUPPORT	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les options REGL. SUPPORT.
CONFIG MACHINE	Rétablit tous les paramètres par défaut.
CONFIG. COPIE	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les options CONFIG. COPIE.
OPTIONS FAX	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les options de configuration de télécopie.
FONCTION FAX	Supprime toutes les tâches de télécopie prévues de la mémoire du télécopieur.
FONCT. FAX AV	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les options de télécopie avancée.
SON/VOLUME	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les options SON/VOLUME.
JOURN. ENVOIS	Efface toutes les données concernant les télécopies envoyées.
JOURN. RECEPT.	Efface toutes les données concernant les télécopies reçues.
REPertoire	Efface les numéros abrégés et les numéros de groupes enregistrés dans la mémoire.

4. Appuyez sur **Entrée**. La mémoire sélectionnée est effacée et une invite vous demande si vous souhaitez supprimer l'élément suivant.
5. Pour effacer un autre élément, répétez les étapes 3 et 4.  
OU  
Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Nettoyage de votre appareil

Pour maintenir une bonne qualité d'impression, suivez les procédures de nettoyage ci-après chaque fois que vous remplacez la cartouche ou qu'un problème de qualité d'impression se manifeste.



**ATTENTION :** Si vous nettoyez les couvercles de l'appareil avec des détergents à forte teneur en alcool, solvant ou autre substance forte, vous risquez de les décolorer ou de les fissurer.

**ATTENTION :** Lorsque vous nettoyez l'intérieur de l'appareil, évitez de toucher le rouleau de transfert situé sous la cartouche. Vous pourriez laisser des empreintes qui risqueraient d'entraîner des problèmes de qualité d'impression.

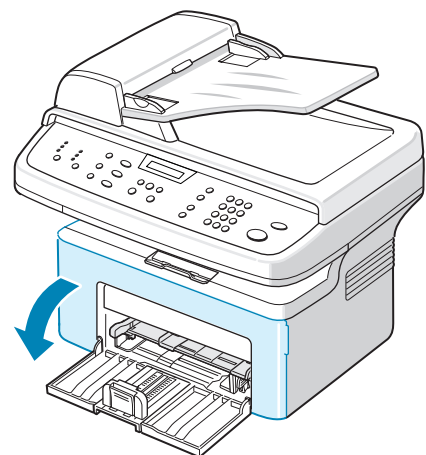
### Nettoyage de la partie extérieure

Nettoyez les couvercles de l'appareil avec un chiffon doux non pelucheux. Vous pouvez humidifier légèrement le chiffon avec de l'eau, mais faites attention à ne pas laisser couler de liquide sur ou dans l'appareil.

### Nettoyage de la partie intérieure

Lors de l'impression, des particules de poussière, de toner et de papier peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'appareil. Cette accumulation risque de générer des problèmes de qualité d'impression, tels que la présence de taches ou de traînées d'encre. Le fait de nettoyer l'intérieur de l'appareil permet de supprimer ou de limiter ce genre de problèmes.

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez que l'appareil refroidisse.
2. Ouvrez le capot avant.



- Sortez la cartouche en la tirant délicatement vers le bas. Posez-la sur une surface plane et propre.



**ATTENTION :** Pour éviter d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas à la lumière plus de quelques minutes. Si nécessaire, recouvrez-la d'une feuille de papier.

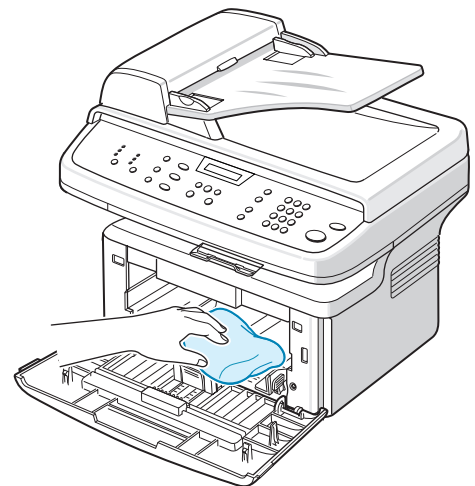
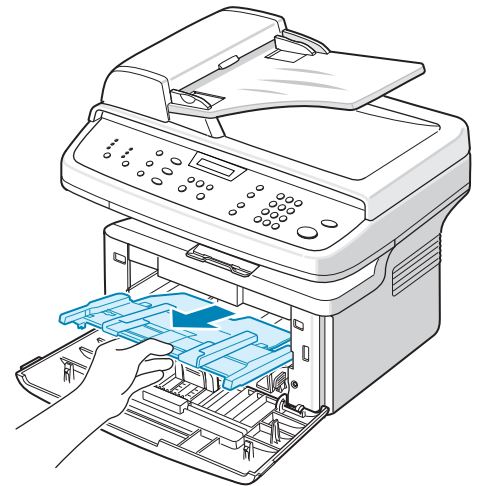
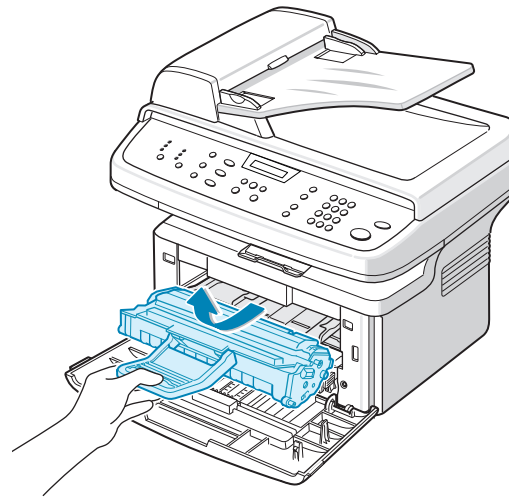
**ATTENTION :** Évitez de toucher la partie inférieure verte de la cartouche. Tenez la cartouche par sa poignée pour éviter de toucher la zone en question.

- Tirez et sortez le bac manuel.

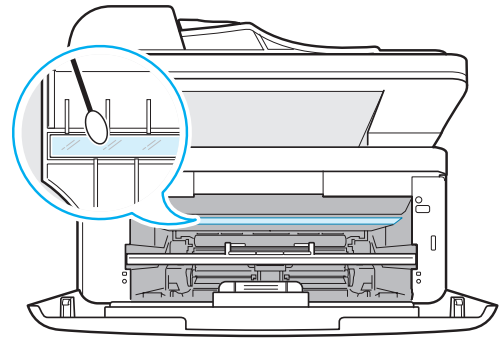
- Avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux, essuyez la poussière et les particules d'encre du logement de la cartouche et tout autour.



**ATTENTION :** Évitez de toucher le rouleau de transfert noir situé dans l'appareil.



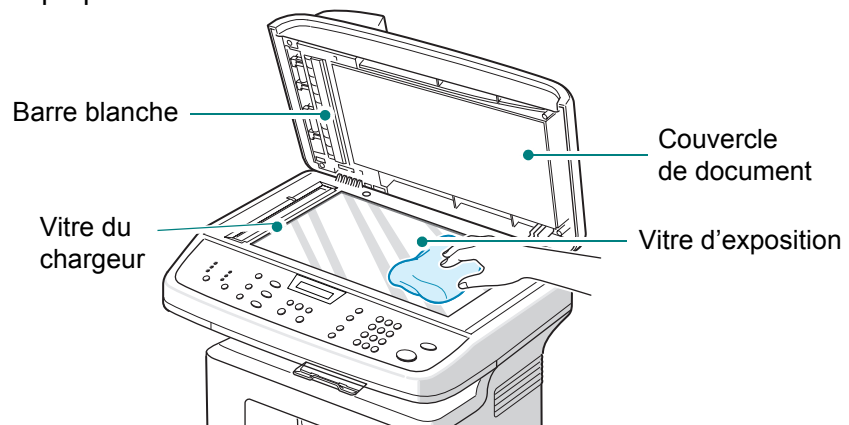
6. Repérez la vitre (unité de numérisation laser) dans la partie supérieure du compartiment de la cartouche. Essuyez-la délicatement pour éliminer tout dépôt d'encre.
7. Remettez le bac d'alimentation manuelle et la cartouche en place et fermez le capot.
8. Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.



## Nettoyage du scanner

Nettoyez régulièrement le scanner pour toujours obtenir une qualité de copie optimale. Nous vous conseillons de nettoyer le scanner tous les matins et dans la journée, si besoin est.

1. Humidifiez légèrement un chiffon doux non pelucheux ou une serviette en papier avec de l'eau.
2. Ouvrez le capot.
3. Essuyez la vitre d'exposition et la vitre de numérisation jusqu'à ce qu'elles soient propres et sèches.



4. Essuyez la face inférieure du couvercle de document blanc et la barre blanche jusqu'à ce qu'elles soient propres et sèches.
5. Fermez le couvercle.

## Entretien de la cartouche Smart Kit®

### Stockage de la cartouche Smart Kit®

Pour tirer le meilleur parti de votre cartouche, suivez ces quelques consignes :

- Sortez uniquement la cartouche de son emballage lorsque vous êtes prêt à l'installer.
- Ne rechargez pas la cartouche. **La garantie ne couvre pas les dommages dus à l'utilisation de cartouches recyclées.**
- Stockez les cartouches dans le même environnement que l'appareil.
- Pour éviter d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas à la lumière plus de quelques minutes.

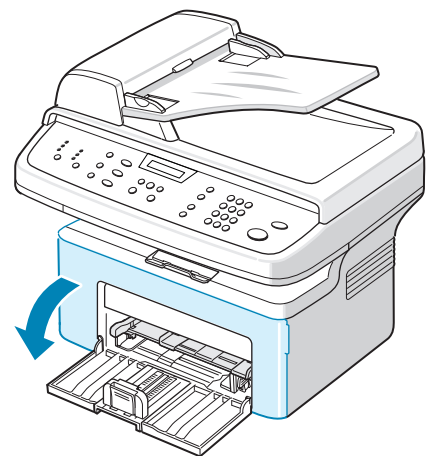
### Durée de vie d'une cartouche

La durée d'utilisation d'une cartouche Smart Kit® dépend de la quantité d'encre utilisée pour chaque travail d'impression. Lorsque vous imprimez du texte à 5 % de couverture (mode ISO 19752), comptez une durée d'utilisation d'environ 3 000 pages. (1 000 pages uniquement pour la cartouche fournie initialement avec l'appareil.) Le nombre réel varie en fonction de la densité des pages imprimées. Si vous imprimez beaucoup de graphiques, la cartouche se videra plus rapidement.

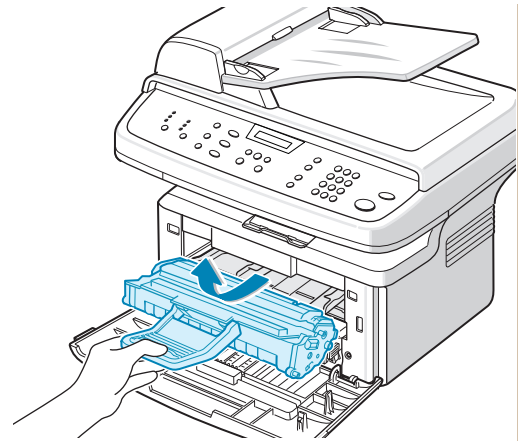
### Redistribution du toner de la cartouche

Lorsque la cartouche atteint pratiquement la fin de sa durée de vie, l'impression peut présenter des stries blanches ou des zones claires. Le message d'avertissement « TONER FAIBLE » s'affiche. Vous pouvez rétablir temporairement la qualité d'impression en redistribuant le toner restant dans la cartouche. Dans certains cas, les stries blanches ou les zones pâles persistent, même après redistribution de l'encre.

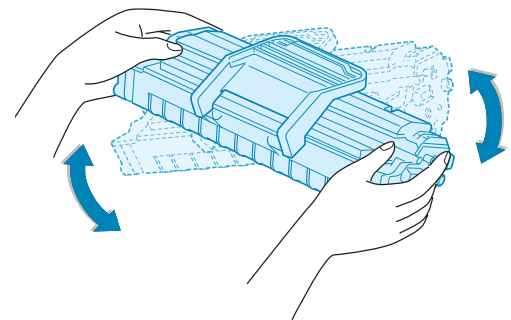
1. Ouvrez le capot avant.



2. Tirez la cartouche et sortez-la de l'imprimante.



3. Secouez doucement la cartouche latéralement 5 ou 6 fois pour répartir le toner uniformément à l'intérieur.



**REMARQUE :** Si vous recevez du toner sur vos vêtements, essuyez-les avec un chiffon sec et lavez-les à l'eau froide. L'eau chaude fixe le toner sur le tissu.



**ATTENTION :** Évitez de toucher la partie inférieure verte de la cartouche. Utilisez la poignée de la cartouche pour éviter de toucher la zone en question.

4. Remettez la cartouche en place et fermez le capot. Assurez-vous qu'il est bien fermé. S'il n'est pas correctement fermé, des erreurs d'impression risquent de survenir.

## Remplacement de la cartouche Smart Kit®

Lorsque le panneau de commande affiche le message d'avertissement « TONER VIDE », la cartouche est vide et l'appareil cesse toute impression. Vous devez alors remplacer la cartouche de toner.

Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. Consultez la section *Installation de la cartouche Smart Kit®* à la page 2-4.

## Configuration de l'option de niveau de toner

Si vous réglez l'option de menu Avertir toner sur « OUI », l'appareil envoie automatiquement une télécopie de notification à l'agent de service ou au revendeur. Le numéro de fax peut être préprogrammé par votre agent de service ou revendeur au moment d'installer l'appareil.

L'appareil envoie un avertissement lorsque :

- Le niveau de la cartouche est bas.
  - Une erreur grave se produit sur votre appareil.  
(Cas d'erreur : Problème de four, Tempér. insuff., Erreur laser.)
  - Le jour de notification et le nombre de pages pour la notification, données préréglées par votre revendeur, sont dépassés.
1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « MAINTENANCE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran.
  2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « AVERTIR TONER » s'affiche en bas de l'écran, puis appuyez sur **Entrée**.
  3. Entrez un code confidentiel à quatre chiffres à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **Entrée**.  
(Si vous sélectionnez ce menu pour la première fois après votre achat ou après avoir effacé toute la mémoire, re-saisissez le mot de passe pour le confirmer, puis appuyez sur **Entrée**.)
  4. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour modifier le réglage.  
Sélectionnez « OUI » pour activer cette fonction.  
Sélectionnez « NON » pour désactiver cette fonction.
  5. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer votre choix.
  6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.

## Nettoyage du tambour

Vous pouvez nettoyer le tambour OPC de la cartouche automatiquement ou manuellement.

Si vos impressions comportent des stries ou des taches, vous devrez peut-être nettoyer le tambour OPC à l'intérieur de la cartouche.

1. Avant d'entreprendre la procédure de nettoyage, assurez-vous que du papier est bien chargé dans l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande jusqu'à ce que « MAINTENANCE » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran. La première option disponible, « NETT. TAMBOUR », s'affiche en bas de l'écran.
3. Appuyez sur **Entrée**. La première option disponible, « OUI », s'affiche en bas de l'écran.
4. Appuyez sur **Entrée**. L'appareil imprime une page de nettoyage. Les particules d'encre situées à la surface du tambour se déposent sur le papier.
5. Si le problème persiste, répétez les étapes 1 à 4.
6. Pour revenir au mode veille, appuyez sur **Arrêt/Effacer**.



## Consommables et pièces de rechange

De temps en temps, vous devrez remplacer la cartouche Smart Kit® et le patin du chargeur automatique afin de conserver des performances optimales et d'éviter des problèmes de qualité d'impression ou d'alimentation papier résultant de pièces usagées.

Les pièces suivantes devront être remplacées une fois le nombre de pages indiqué atteint :

Pièces	Durée de vie (moyenne)
Cartouche Smart Kit® (initiale)	Environ 1 000 pages
Cartouche Smart Kit® (remplacement)	Environ 3 000 pages
Patin du chargeur automatique	Environ 20 000 pages

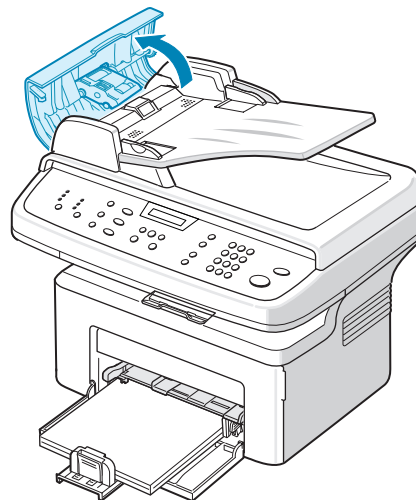
Pour vous procurer des consommables ou des pièces de rechange, contactez votre revendeur ou agent de service ou bien encore le point de vente où vous avez fait l'acquisition de votre appareil. Il est fortement conseillé de faire appel à un technicien qualifié pour installer ces éléments, à l'exception de la cartouche et du patin du CAD.

Consultez les sections *Remplacement de la cartouche Smart Kit®* à la page 8-7 (pour la cartouche) et *Remplacement du patin du CAD* à la page 8-10 (pour le patin du chargeur automatique).

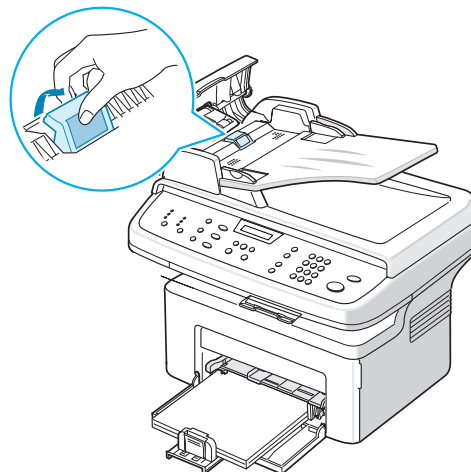
## Remplacement du patin du CAD

Vous pouvez vous procurer des patins de CAD auprès de votre revendeur ou du point de vente où vous avez acheté votre appareil.

1. Ouvrez le chargeur.



2. Retirez le patin du chargeur automatique comme le montre l'illustration.
3. Installez un nouveau patin.
4. Fermez le chargeur.



---

# 9 Dépannage

Ce chapitre fournit des informations utiles en cas de dysfonctionnement. Il contient les sections suivantes :

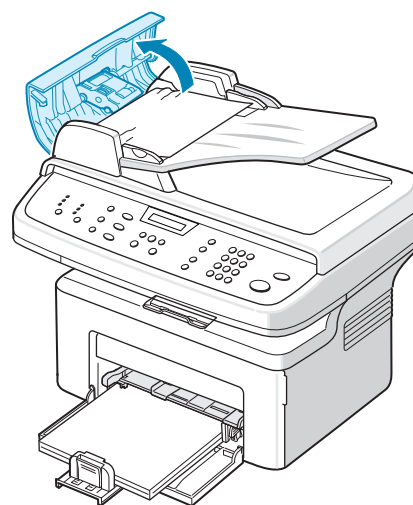
- Suppression des bourrages document – page 9-2
- Suppression des bourrages papier – page 9-4
- Élimination des messages d'erreur affichés sur l'écran – page 9-8
- Résolution d'autres problèmes – page 9-13
- Problèmes liés au système Linux – page 9-26
- Problèmes liés au système Macintosh – page 9-30

## Suppression des brouillages document

Si un brouillage survient lorsqu'un document traverse le CAD (chargeur automatique de documents), le message « BOURRAGE DOC SUPP & RECHARGER » s'affiche à l'écran.

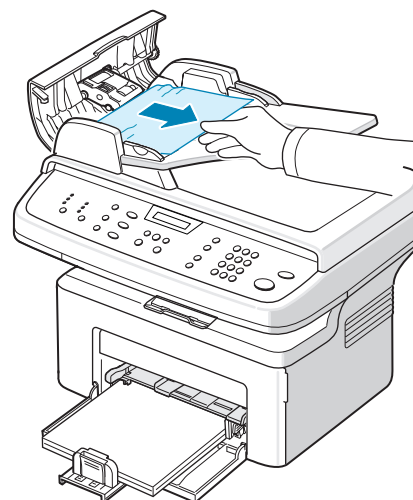
### Problème de chargement à l'entrée

1. Retirez les éventuelles pages restées dans le chargeur et le bac de d'alimentation.
2. Ouvrez le chargeur.



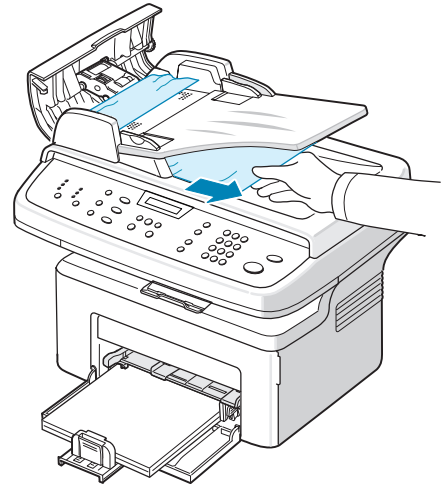
3. Tirez doucement sur le document pour le sortir du chargeur.
4. Fermez le chargeur. Remplacez ensuite les pages retirées, s'il y en a, dans le chargeur automatique.

**REMARQUE :** Afin d'éviter les brouillages document, utilisez la vitre d'exposition pour les documents en papier épais, fin ou mixte.



## Problème de chargement au niveau du plateau de sortie

1. Retirez les éventuelles pages restées dans le CAD.
2. Ouvrez le chargeur.
3. Retirez les feuilles coincées du plateau de sortie.
4. Fermez le chargeur. Remplacez ensuite les pages retirées, s'il y en a, dans le chargeur automatique.



## Suppression des brouillages papier

En cas de brouillage à l'impression, le message « BOURRAGE » s'affiche à l'écran. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour localiser et supprimer le brouillage.

Message	Localisation du brouillage	Voir
OUVRIR CAPOT AVT RETIRER PAPIER	Dans le bac d'alimentation (automatique ou manuelle) Au niveau du four ou de la cartouche	page 9-4 page 9-5
OUVRIR CAPOT ARR RETIRER PAPIER	Au niveau du plateau de sortie	page 9-6

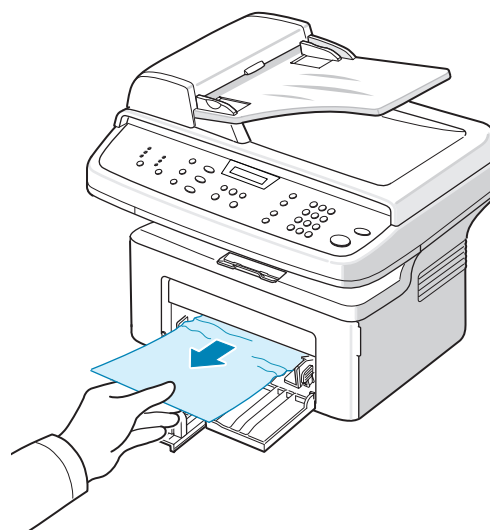
Pour éviter de déchirer le papier, tirez-le lentement et avec précaution. Suivez les instructions des sections suivantes pour supprimer le brouillage.

### Dans le bac d'alimentation automatique

1. Retirez le papier coincé dans le bac en tirant dessus avec précaution.

Si vous sentez une résistance et que vous ne parvenez pas à extraire le papier, ou si aucune feuille n'est visible dans cette zone, vérifiez la zone du four à proximité de la cartouche. Consultez la section *Au niveau du four ou de la cartouche* à la page 9-5.

2. Ouvrez puis refermez le capot avant pour reprendre l'impression.

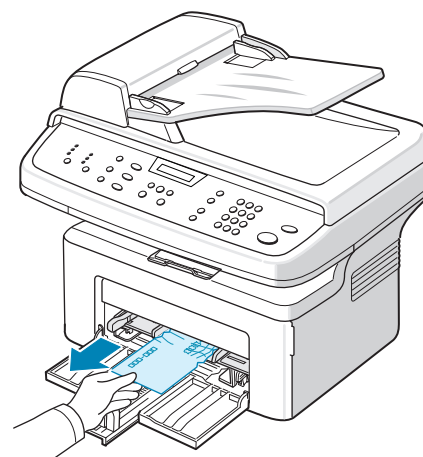


## Dans le bac d'alimentation manuelle

1. Retirez le papier coincé dans le bac en tirant dessus avec précaution.

Si vous sentez une résistance et que vous ne parvenez pas à extraire le papier, ou si aucune feuille n'est visible dans cette zone, vérifiez la zone du four à proximité de la cartouche. Consultez la section *Au niveau du four ou de la cartouche* à la page 9-5.

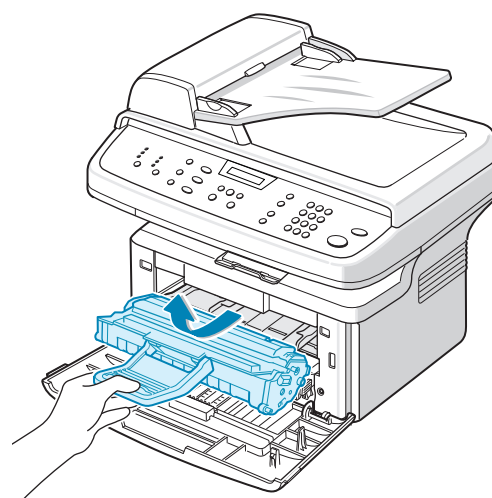
2. Ouvrez puis refermez le capot avant pour reprendre l'impression.



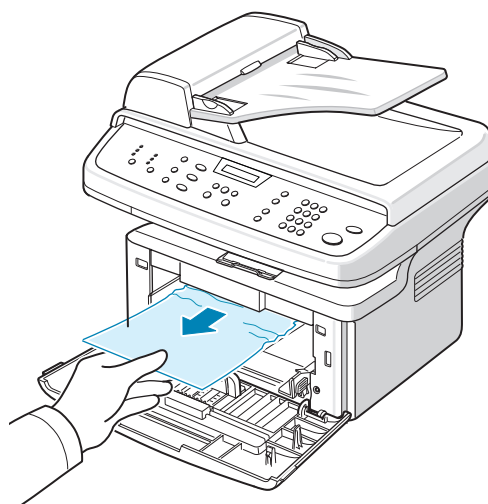
## Au niveau du four ou de la cartouche

**AVERTISSEMENT :** La zone du four est extrêmement chaude. Procédez avec prudence lorsque vous retirez le papier coincé dans l'appareil.

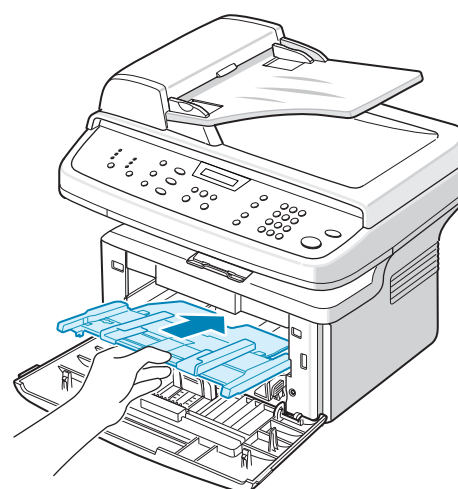
1. Ouvrez le capot avant.
2. Sortez la cartouche en la tirant délicatement vers le bas.
3. Si nécessaire, retirez le bac d'alimentation manuelle de l'imprimante.



4. Retirez le papier coincé en tirant dessus avec précaution.

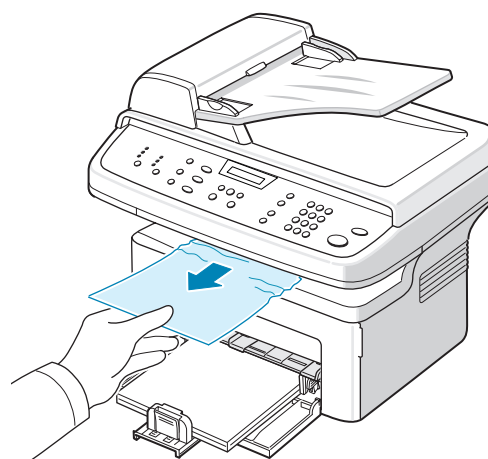


5. Si vous l'aviez retiré, réinsérez le bac d'alimentation manuelle dans l'appareil.
6. Remettez la cartouche en place et fermez le capot avant. L'impression reprend automatiquement.



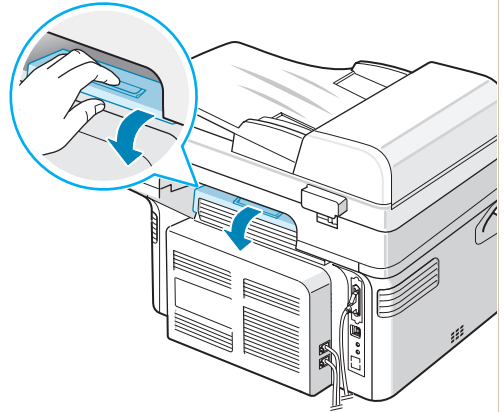
## Au niveau des plateaux de sortie

1. Ouvrez et fermez le capot avant. Le papier coincé sort automatiquement de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, passez à l'étape 2.
2. Sortez le papier du plateau de sortie en tirant dessus avec précaution.





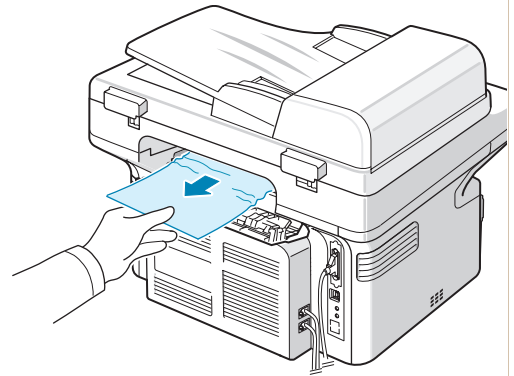
3. Si vous sentez une résistance, si le papier ne sort pas immédiatement lorsque vous tirez dessus ou si vous ne voyez pas de papier dans le plateau de sortie, ouvrez le capot arrière en tirant sur la languette.



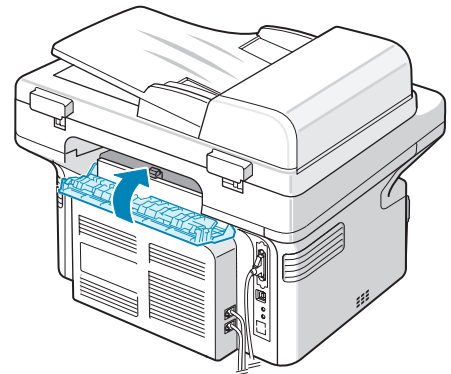
4. Retirez le papier coincé en tirant dessus avec précaution.



**AVERTISSEMENT : L'intérieur de la machine est extrêmement chaud. Procédez avec prudence lorsque vous retirez du papier coincé dans l'appareil.**



5. Fermez le capot arrière.
6. Ouvrez puis refermez le capot avant pour reprendre l'impression.



## Conseils pour éviter les bourrages

Si vous choisissez soigneusement le type de papier, vous éviterez la plupart des problèmes causés par les bourrages papier. Toutefois, en cas de bourrage, suivez les instructions de la section *Suppression des bourrages papier* à la page 9-4.

- Suivez les instructions de la section *Chargement de papier* à la page 2-6. Assurez-vous que les guides ajustables sont correctement positionnés.
- Ne remplissez pas trop le bac d'alimentation.
- Évitez de retirer le papier du bac pendant une impression.
- Déramez, ventilez et alignez le papier avant de l'insérer dans le bac d'alimentation.
- N'utilisez pas de papier froissé, humide ou ondulé.
- Ne mélangez pas les types de papier dans le bac.
- Utilisez uniquement les supports d'impression recommandés. *Caractéristiques techniques du papier* à la page 10-6.
- Assurez-vous que la face à imprimer est orientée vers le bas dans le bac.

## Élimination des messages d'erreur affichés sur l'écran

Écran	Signification	Solutions possibles
ANNULER ? 1 : OUI 2 : NON	Saturation de la mémoire de l'appareil au cours d'une tentative de stockage d'un document en mémoire.	Pour annuler l'opération, appuyez sur <b>1</b> pour sélectionner « Oui ». Pour envoyer les pages dont l'enregistrement a abouti, appuyez sur la touche <b>2</b> pour valider l'option « Non ». Nous vous recommandons d'envoyer les pages restantes un peu plus tard, lorsque la mémoire sera de nouveau disponible.
ERREUR COMM.	L'appareil rencontre un problème de communication.	Demandez à l'expéditeur d'essayer de nouveau.
PROBLEME DE FOUR	La cartouche n'est pas installée correctement.	Installez correctement la cartouche. Consultez la section <i>Installation de la cartouche Smart Kit®</i> à la page 2-4.
BOURRAGE DOC SUPP & RECHARGER	Le document que vous avez chargé a provoqué un bourrage dans le CAD (chargeur automatique de documents).	Supprimez le bourrage causé par le document. Consultez la section <i>Suppression des bourrages document</i> à la page 9-2.

Écran	Signification	Solutions possibles
CAPOT AVANT OU ARRIERE OUVERT	Le capot avant ou arrière n'est pas bien fermé.	Refermez le capot jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'il est bien en place.
ENTRER A NOUVEAU	Vous avez saisi un élément non disponible.	Saisissez l'élément correct.
TEMPER. INSUFF.	Un problème est survenu au niveau du four.	Éteignez l'appareil et patientez 10 secondes. Rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service de maintenance.
PB TEMPERATURE		
SURCHAUFFE		
GROUPE NON DISPONIBLE	Vous avez essayé de sélectionner un numéro de registre de groupe alors que seul un numéro de registre simple peut être utilisé (cela peut arriver lors de l'ajout de registres en vue d'une opération de multidiffusion par exemple).	Utilisez un numéro abrégé ou composez un numéro manuellement à l'aide du pavé numérique.
INCOMPATIBLE	Le télécopieur distant ne prend pas en charge la fonction requise, par exemple l'envoi en différé. Ce message apparaît également lorsque l'appareil appelé ne dispose pas d'assez de mémoire pour mener à bien l'opération souhaitée.	Confirmez de nouveau les caractéristiques de l'appareil appelé.
LIGNE OCCUPEE	Le télécopieur destinataire ne répond pas ou la ligne est occupée.	Essayez de nouveau après quelques minutes.
ERREUR LIGNE	Votre appareil ne parvient pas à se connecter à l'appareil appelé ou a perdu le contact à cause d'un problème au niveau de la ligne téléphonique.	Essayez de nouveau. Si le problème persiste, attendez pendant environ une heure le rétablissement de la ligne et essayez de nouveau. Vous pouvez également activer le mode ECM. Consultez la section consacrée au <i>MODE ECM (mode de correction des erreurs)</i> à la page 7-28.

Écran	Signification	Solutions possibles
CHARGER DOCUMENT	Vous avez sollicité un travail de copie ou de télécopie, mais sans charger de document dans le CAD.	Chargez un document dans le CAD et réessayez.
ERREUR LASER	Un problème est survenu au niveau du module laser (LSU).	Éteignez l'appareil et patientez 10 secondes. Rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service de maintenance.
MEMOIRE NUMEROT. PLEINE	La file d'attente de télécopies en mémoire est saturée.	Annulez les télécopies en mémoire inutiles.
MEMOIRE PLEINE	La mémoire est pleine.	Supprimez les documents inutiles, puis renvoyez-les après avoir libéré de la mémoire. Vous pouvez également effectuer la transmission en plusieurs fois.
PAS DE REPONSE	Le télécopieur destinataire ne répond pas malgré toutes les tentatives d'appel.	Essayez de nouveau. Assurez-vous que l'appareil destinataire fonctionne.
PAS DE CARTOUCHE DETECTEE	La cartouche n'est pas installée correctement.	Installez correctement la cartouche. Consultez la section <i>Installation de la cartouche Smart Kit® à la page 2-4.</i>
NON ATTRIBUE	Aucun numéro n'a été attribué au numéro abrégé composé.  L'identifiant saisi n'est pas attribué.	Composez le numéro manuellement à l'aide du pavé numérique ou bien attribuez un numéro au registre. Pour enregistrer un numéro abrégé, voir <i>Composition automatique à la page 7-14.</i> Saisissez l'identifiant correct.
MANQUE PAPIER AJOUTER PAPIER	Le bac d'alimentation est vide.	Insérez du papier dans le bac Consultez la section <i>Chargement de papier à la page 2-6.</i>
OPERATION NON VALIDE	Vous tentez d'effectuer une opération Ajouter/ Annuler, mais aucune tâche n'est en attente.	Vérifiez à l'écran si des tâches sont prévues. Elles doivent figurer à l'écran en mode veille (par exemple : FAX DIFF.).

Écran	Signification	Solutions possibles
NON VALIDE	La date et l'heure actuelles ne sont pas correctes.	Saisissez la date et l'heure correctes.
OUVRIR CAPOT AVT RETIRER PAPIER	Un bourrage papier est survenu au niveau de la zone d'alimentation du bac. Un bourrage papier s'est produit au niveau de la zone du four ou autour de la cartouche.	Supprimez le bourrage. Consultez la section <i>Dans le bac d'alimentation automatique</i> à la page 9-4. Supprimez le bourrage. Consultez la section <i>Au niveau du four ou de la cartouche</i> à la page 9-5.
OUVRIR CAPOT ARR RETIRER PAPIER	Un bourrage papier est survenu au niveau des plateaux de sortie.	Supprimez le bourrage. Consultez la section <i>Au niveau des plateaux de sortie</i> à la page 9-6.
PANNE SECTEUR	Une panne d'électricité a eu lieu. La mémoire de l'appareil n'a pas été enregistrée.	Vous devez relancer l'intégralité de la tâche que vous étiez en train d'effectuer avant la panne d'électricité.
SUPPRIMER DOC. DU CHARGEUR CAD	Le bouton Raccourci copie est associé à Clone, Autoajus, Copie carte ID ou Poster, et vous avez appuyé dessus.	Les options de copie Clone, Autoajus, Copie carte ID et Poster ne fonctionnent pas avec le CAD. Retirez tous les documents du CAD.
RENUMEROTER ?	L'appareil attend un certain laps de temps avant de recomposer le numéro d'une station précédemment occupée.	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour recomposer immédiatement le numéro ou sur <b>Arrêt/Effacer</b> pour annuler l'opération de recomposition.
SCANNER VERR. DEVERR. SCANNER	Le module de numérisation est verrouillé.	Débranchez, puis rebranchez le cordon d'alimentation.
STOP ACTIVE	La touche <b>Arrêt/Effacer</b> a été activée au cours d'une copie ou d'une télécopie.	Essayez de nouveau.
ENCRE EPUISEE	La cartouche est épuisée.	Remplacez la cartouche. Consultez la section <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit®</i> à la page 8-7. <b>Remarque</b> : Le message ne s'efface pas si vous installez une cartouche déjà utilisée.

Écran	Signification	Solutions possibles
TONER FAIBLE	La cartouche est presque vide.	Retirez la cartouche et secouez-la doucement afin de rétablir temporairement la qualité d'impression. Consultez la section <i>Redistribution du toner de la cartouche</i> à la page 8-6.
Cartouche non Xerox	Vous avez installé une cartouche non autorisée. L'appareil n'imprime que si vous utilisez une cartouche Xerox.	Installez une cartouche approuvée par Xerox.

## Résolution d'autres problèmes

Le tableau suivant dresse une liste des problèmes que vous pouvez rencontrer et des solutions recommandées correspondantes. Appliquez les solutions proposées jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le problème persiste, contactez le service de maintenance.

### Problèmes d'alimentation papier

Problème	Solutions suggérées
Un bourrage papier survient lors de l'impression.	Supprimez le bourrage papier. Consultez la section <i>Suppression des bourrages papier à la page 9-4</i> .
Plusieurs feuilles sont collées les unes aux autres.	Assurez-vous qu'il n'y a pas trop de papier dans le bac d'alimentation. Le bac d'alimentation peut contenir 150 feuilles de papier au maximum, en fonction de l'épaisseur de votre papier. Vérifiez que vous utilisez un type de papier adéquat. Consultez la section <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6</i> . Retirez le papier du bac d'alimentation, et déramez-le ou ventilez-le. Dans un environnement humide, les feuilles risquent de se coller les unes aux autres.
Impossible d'insérer des feuilles de papier multiples.	Il se peut que différents types de papier soient empilés dans le bac d'alimentation. Chargez des feuilles de type, de format et de grammage identiques. Si le problème est dû au chargement de différents types de feuille, supprimez le bourrage correspondant. Consultez la section <i>Suppression des bourrages papier à la page 9-4</i> .
Le papier n'est pas entraîné dans l'appareil.	Retirez tout ce qui peut obstruer l'intérieur de l'appareil. Le papier n'a pas été chargé correctement. Retirez le papier du bac d'alimentation et rechargez-le correctement. Il y a trop de papier dans le bac d'alimentation. Enlevez le surplus de papier. Le papier est trop épais. N'utilisez que du papier conforme aux spécifications de l'appareil. Consultez la section <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6</i> .

Problème	Solutions suggérées
Le papier ne cesse de se coincer.	Il y a trop de papier dans le bac d'alimentation. Enlevez le surplus de papier. Si vous imprimez sur des supports spéciaux, utilisez une seule feuille à la fois. Le type de papier utilisé n'est pas correct. N'utilisez que du papier conforme aux spécifications de l'appareil. Consultez la section <i>Caractéristiques techniques du papier</i> à la page 10-6. Des particules (poussière, encre ou papier) se sont accumulées dans l'appareil. Ouvrez le capot avant et retirez ces particules.
Les transparents se collent les uns aux autres au niveau des plateaux de sortie.	N'utilisez que des transparents recommandés pour les imprimantes laser. Retirez chaque transparent au fur et à mesure de sa sortie de l'appareil.
Les enveloppes s'impriment de travers ou ne sont pas entraînées correctement.	Assurez-vous que les guides-papier appuient bien sur les deux côtés des enveloppes.



## Problèmes d'impression



Problème	Cause possible	Solutions suggérées
L'appareil n'imprime pas.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. Vérifier le bouton Marche/Arrêt et l'alimentation électrique.
	Vous n'avez pas défini votre appareil en tant qu'imprimante par défaut.	Sélectionnez <b> votre imprimante </b> comme imprimante par défaut pour Windows.
	Vérifiez les éléments ci-contre sur l'appareil : Le capot avant n'est pas fermé. Le papier est coincé.	Après avoir localisé le problème, résolvez-le. Fermez le capot.  Supprimez le bourrage papier. Consultez la section <i>Suppression des bourrages papier</i> à la page 9-4.
	Il n'y a pas de papier dans le bac. La cartouche n'est pas installée correctement.	Chargez du papier. Consultez la section <i>Chargement de papier</i> à la page 3-6. Installez correctement la cartouche. Consultez la section <i>Installation de la cartouche Smart Kit®</i> à la page 2-4. En cas d'erreur système de l'imprimante, contactez votre technicien de maintenance.
	Le câble de connexion qui relie l'ordinateur à l'appareil n'est pas correctement raccordé.	Débranchez le câble d'imprimante, puis rebranchez-le.
	Le câble de connexion qui relie l'ordinateur à l'appareil est défectueux.	Pour le vérifier, raccordez le câble à un ordinateur en bon état de marche et imprimez un document. Vous pouvez également essayer d'utiliser un autre câble d'imprimante.
	La configuration du port n'est pas correcte.	Vérifiez les paramètres d'imprimante dans Windows pour être certain que l'impression est envoyée sur le port adéquat (par exemple, LPT1). Si l'ordinateur comporte plusieurs ports, assurez-vous que l'imprimante est raccordée au port adéquat.
	L'imprimante est peut-être mal configurée.	Vérifiez dans les propriétés de l'imprimante que tous les paramètres d'impression sont corrects.
	Le pilote d'impression est peut-être mal installé.	Réparez le logiciel d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre <i>Impression</i> à la page 5-1.
L'imprimante ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez le message affiché à l'écran pour déterminer s'il s'agit d'une erreur du système.	

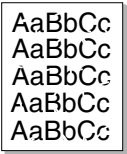
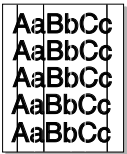
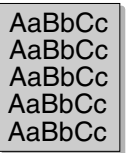

Problème	Cause possible	Solutions suggérées
L'imprimante n'utilise pas la bonne source d'alimentation papier.	La sélection de la source d'alimentation du papier dans les propriétés de l'imprimante est incorrecte.	Pour de nombreuses applications, la sélection de l'alimentation papier s'effectue dans l'onglet <b>Papier</b> de la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Sélectionnez la source d'alimentation papier adéquate. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre <i>Impression à la page 5-1</i> .
Une tâche d'impression est très lente.	L'impression est peut-être très complexe.	Simplifiez la page ou modifiez les paramètres de qualité d'impression. La vitesse d'impression maximale de l'appareil est de 20 pages/minute aux formats Lettre et A4.
	Si vous utilisez Windows 98/Me, il se peut que les paramètres du spouleur soient mal définis.	Dans le menu <b>Démarrer</b> , sélectionnez <b>Paramètres</b> , puis <b>Imprimantes</b> . Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de <b>vo</b> tre imprimante, puis choisissez <b>Propriétés</b> . Cliquez ensuite sur l'onglet <b>Détails</b> et sur le bouton <b>Paramètres du spouleur</b> . Choisissez le paramètre recherché.
La moitié de la page est blanche.	L'orientation de la page n'est peut-être pas correcte.	Changez l'orientation de la page dans votre application. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre <i>Impression à la page 5-1</i> .
	Le format du papier et les paramètres de format ne correspondent pas.	Assurez-vous que le format de papier défini dans les paramètres du pilote d'impression correspond au format du papier se trouvant dans le bac d'alimentation. Vérifiez également que le format de papier défini dans les paramètres du pilote d'impression correspond au papier sélectionné dans les paramètres de l'application.

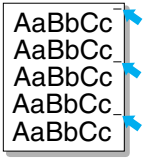

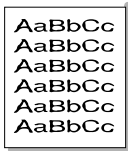
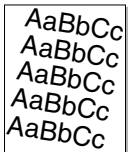
Problème	Cause possible	Solutions suggérées
L'imprimante imprime mais le texte est erroné, tronqué ou incomplet.	Le câble d'imprimante est mal raccordé ou défectueux.	Débranchez le câble d'imprimante, puis rebranchez-le. Essayez d'imprimer un document ayant déjà été correctement imprimé. Si possible, reliez le câble et l'appareil à un autre ordinateur, et lancez l'impression d'un document ayant déjà été correctement imprimé. Si ces solutions n'aboutissent à rien, remplacer le câble d'imprimante.
	Vous avez sélectionné le mauvais pilote d'impression.	Vérifiez que votre appareil est sélectionné dans le menu de sélection de l'imprimante de l'application.
	L'application ne fonctionne pas correctement.	Essayez d'imprimer un document à partir d'une autre application.
	Le système d'exploitation ne fonctionne pas correctement.	Quittez Windows, puis redémarrez l'ordinateur. Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.
Les pages s'impriment mais elles sont blanches.	La cartouche est défectueuse ou vide.	Répartissez le toner dans la cartouche, si nécessaire. Consultez la section <i>Redistribution du toner de la cartouche à la page 8-6</i> . Le cas échéant, remplacez la cartouche.
	Le fichier contient peut-être des pages blanches.	Vérifiez que le fichier ne contient pas de pages blanches.
	Certains éléments, comme le contrôleur ou la carte, sont peut-être défectueux.	Contactez un technicien de maintenance.
Une erreur survient chaque fois que vous imprimez à l'aide de la connexion USB.	Lorsque le mode USB est réglé sur la valeur « RAPIDE », la communication USB avec certains PC peut être de mauvaise qualité.	Réglez le mode USB sur la valeur « LENT ». Pour ce faire, procédez comme suit : 1. Appuyez sur <b>Menu</b> jusqu'à ce que « CONFIG MACHINE » apparaisse à l'écran. 2. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) jusqu'à ce que le message « MODE USB » s'affiche au bas de l'écran, puis appuyez sur <b>Entrée</b> . 3. Appuyez sur les touches de défilement (◀ ou ▶) pour sélectionner « LENT ». 4. Appuyez sur <b>Entrée</b> pour enregistrer votre choix. 5. Appuyez sur <b>Arrêt/Effacer</b> pour revenir au mode veille.

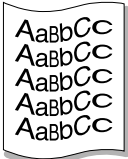
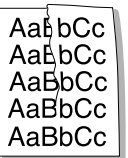
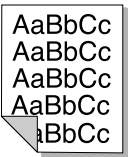


## Problèmes de qualité d'impression


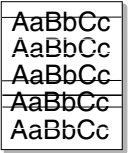
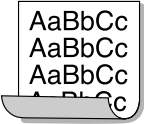
Si l'intérieur de l'appareil est encrassé ou si le papier a été mal chargé, vous constaterez probablement une baisse de la qualité d'impression. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour résoudre le problème.

Problème	Solutions suggérées
<p><b>Impression claire ou floue</b></p> 	<p>Si une bande blanche verticale ou une zone floue apparaît sur la page :</p> <p>Le niveau de toner de la cartouche est insuffisant. Vous pouvez tenter de prolonger temporairement la durée de vie de la cartouche. <i>Redistribution du toner de la cartouche à la page 8-6.</i> Si la qualité ne s'améliore pas, remplacez la cartouche.</p> <p>Le papier n'est pas conforme aux spécifications (papier humide ou rugueux, par exemple). <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p> <p>Si toute la page est claire, la résolution d'impression choisie est trop basse. Réglez la résolution. Pour plus d'informations, voir <i>Impression à la page 5-1.</i></p> <p>Si des zones floues et des traînées d'encre apparaissent, la cartouche devra peut-être être nettoyée. <i>Nettoyage du tambour à la page 8-8.</i></p> <p>La surface du module laser (LSU), à l'intérieur de l'appareil, est peut-être sale. Nettoyez le module laser (<i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3</i>). Contactez un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Taches d'encre</b></p> 	<p>Le papier n'est pas conforme aux spécifications (papier humide ou rugueux, par exemple). <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p> <p>Certains éléments de l'imprimante comportent peut-être des dépôts d'encre. Si un défaut de ce type survient, vous pouvez probablement le corriger en passant cinq (5) feuilles blanches.</p> <p>Le rouleau de l'imprimante est peut-être sale. Nettoyez l'intérieur de l'appareil. <i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3.</i></p> <p>Le circuit d'entraînement du papier a besoin d'être nettoyé. <i>Nettoyage du tambour à la page 8-8.</i></p>

Problème	Solutions suggérées
<p><b>Zones vides</b></p> 	<p>Si des zones floues ou vides, généralement au niveau des arrondis des caractères, apparaissent de façon aléatoire sur la page :</p> <p>Il se peut qu'une feuille de papier soit défectueuse. Essayez de réimprimer la page.</p> <p>Le taux d'humidité du papier n'est pas homogène ou certaines zones du papier sont humides. Changez de marque de papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p> <p>La rame de papier est défectueuse. Le processus de fabrication du papier est à l'origine du problème et empêche l'encre de se fixer sur certaines zones. Changez de marque ou de type de papier.</p> <p>La cartouche est peut-être défectueuse. <i>Défauts verticaux répétitifs à la page 9-20.</i></p> <p>Si le problème persiste, contactez un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Lignes verticales</b></p> 	<p>Si des stries verticales noires apparaissent sur la page :</p> <p>Le tambour photosensible à l'intérieur de la cartouche est probablement rayé. Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i></p> <p>Si des stries verticales blanches apparaissent sur la page :</p> <p>La surface du module laser (LSU), à l'intérieur de l'appareil, est peut-être sale. Nettoyez le module laser (<i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3</i>). Adressez-vous à un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Fond grisé</b></p> 	<p>Si la quantité d'encre déposée sur la page crée un fond grisé inacceptable :</p> <p>Choisissez du papier de grammage inférieur. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p> <p>Vérifiez l'environnement de l'imprimante : un air trop sec (peu d'humidité) ou trop humide (plus de 80 % d'humidité relative) peut avoir une incidence sur l'ombrage du fond.</p> <p>Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i></p>
<p><b>Trainées d'encre</b></p> 	<p>Nettoyez l'intérieur de l'imprimante. <i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3.</i></p> <p>Vérifiez le type et la qualité du papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p> <p>Certains éléments de l'imprimante comportent peut-être des dépôts d'encre. Si un défaut de ce type survient, vous pouvez probablement le corriger en passant cinq (5) feuilles blanches.</p> <p>Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i></p>

Problème	Solutions suggérées
<p><b>Défauts verticaux répétitifs</b></p> 	<p>Si des marques apparaissent plusieurs fois à intervalles réguliers sur la partie imprimée de la page :</p> <p>La cartouche est peut-être endommagée. Si une marque se répète sur la page, imprimez plusieurs pages de nettoyage afin de nettoyer la cartouche ; <i>Nettoyage du tambour à la page 8-8</i>. Si le problème persiste après cette impression, remplacez la cartouche. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7</i>.</p> <p>Certains éléments de l'imprimante comportent peut-être des dépôts d'encre. Si un défaut de ce type survient, vous pouvez probablement le corriger en passant cinq (5) feuilles blanches.</p> <p>Le module de four est endommagé. Adressez-vous à un technicien de maintenance.</p> <p>Si vous utilisez un papier de qualité médiocre ; <i>Nettoyage du tambour à la page 8-8</i>.</p>
<p><b>Fond moucheté</b></p> 	<p>Les fonds mouchetés apparaissent lorsque des particules de toner se déposent aléatoirement sur la page.</p> <p>Le papier est peut-être trop humide. Essayez une autre rame de papier. N'ouvrez les rames qu'au dernier moment afin d'éviter que le papier n'absorbe l'humidité de l'air.</p> <p>Si un fond moucheté apparaît sur une enveloppe, changez la mise en page pour éviter d'imprimer sur les zones comportant des rabats adhésifs au recto. L'impression sur de telles zones peut causer des problèmes.</p> <p>Si le fond moucheté recouvre la totalité de la page, réglez la résolution à partir de l'application ou des propriétés de l'imprimante.</p>
<p><b>Caractères mal formés</b></p> 	<p>Si des caractères sont mal formés, donnant des images à l'aspect creux, le papier est peut-être trop lisse. Changez de type de papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6</i>.</p> <p>Si les caractères sont mal formés, créant un effet d'ondulation, le scanner a peut-être besoin d'une révision.</p> <p>Si nécessaire, contactez un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Impression oblique</b></p> 	<p>Assurez-vous que le papier est correctement chargé.</p> <p>Vérifiez le type et la qualité du papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6</i>.</p> <p>Assurez-vous que le papier ou tout autre support est correctement chargé et que les guides ne sont ni trop proches ni trop éloignés des bords du papier.</p>

Problème	Solutions suggérées
<p><b>Pages gondolées</b></p> 	<p>Assurez-vous que le papier est correctement chargé. Vérifiez le type et la qualité du papier. Une température et une humidité élevées peuvent provoquer une ondulation du papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i> Retournez la pile de papier dans le bac d'alimentation. Essayez également de changer le sens du papier (rotation à 180 degrés) dans le bac d'alimentation.</p>
<p><b>Pages pliées ou froissées</b></p> 	<p>Vérifiez que le papier est correctement chargé. Vérifiez le type et la qualité du papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i> Retournez la pile de papier dans le bac d'alimentation. Essayez également de changer le sens du papier (rotation à 180 degrés) dans le bac d'alimentation.</p>
<p><b>Dos de la page taché</b></p> 	<p>Vérifiez que l'encre ne coule pas. Nettoyez l'intérieur de l'imprimante. <i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3.</i> Certains éléments de l'imprimante comportent peut-être des dépôts d'encre. Si un défaut de ce type survient, vous pouvez probablement le corriger en passant cinq (5) feuilles blanches.</p>
<p><b>Pages noires</b></p> 	<p>La cartouche n'est sans doute pas installée correctement. Enlevez-la, puis réinstallez-la. La cartouche est peut-être défectueuse et doit être remplacée. Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i> Il se peut que l'appareil ait besoin d'une révision. Adressez-vous à un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Encre non fixée</b></p> 	<p>Nettoyez l'intérieur de l'imprimante. <i>Nettoyage de la partie intérieure à la page 8-3.</i> Vérifiez le type et la qualité du papier. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i> Certains éléments de l'imprimante comportent peut-être des dépôts d'encre. Si un défaut de ce type survient, vous pouvez probablement le corriger en passant cinq (5) feuilles blanches. Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i> Si le problème persiste, il se peut que l'appareil ait besoin d'une révision. Adressez-vous à un technicien de maintenance.</p>

Problème	Solutions suggérées
<p><b>Caractères tachés de blanc</b></p> 	<p>Un caractère devant être noir contient des taches blanches : Si vous utilisez des transparents, choisissez-en d'un autre type. Étant donné la matière dont sont constitués les transparents, il est normal de constater des taches blanches dans les caractères.</p> <p>Il se peut que vous imprimiez du mauvais côté du papier. Sortez le papier et retournez-le.</p> <p>Le papier n'est peut-être pas conforme aux spécifications. <i>Caractéristiques techniques du papier à la page 10-6.</i></p>
<p><b>Stries horizontales</b></p> 	<p>Des stries noires horizontales ou des traînées d'encre apparaissent :</p> <p>La cartouche est peut-être mal installée. Enlevez-la, puis réinstallez-la.</p> <p>La cartouche est peut-être défectueuse. Retirez l'ancienne cartouche et installez-en une nouvelle. <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit® à la page 8-7.</i></p> <p>Si le problème persiste, il se peut que l'appareil ait besoin d'une révision. Adressez-vous à un technicien de maintenance.</p>
<p><b>Plissement</b></p> 	<p>Si le papier imprimé est ondulé ou s'il n'est pas entraîné dans l'appareil :</p> <p>Retournez la pile de papier dans le bac d'alimentation.</p> <p>Essayez également de changer le sens du papier (rotation à 180 degrés) dans le bac d'alimentation.</p>



## Problèmes de copie

Problème	Solutions suggérées
Les copies sont trop claires ou trop sombres.	Utilisez la touche <b>Luminosité</b> pour augmenter ou diminuer le contraste des copies.
Des traînées, des lignes, des marques ou des taches apparaissent sur les copies.	Si les défauts proviennent de l'original, appuyez sur la touche <b>Luminosité</b> pour éclaircir l'arrière-plan. Si les défauts n'apparaissent pas sur l'original, nettoyez le scanner. Consultez la section <i>Nettoyage du scanner à la page 8-5</i> .
L'image copiée est de travers.	Vérifiez que l'original est placé face vers le bas si vous utilisez la vitre d'exposition ou face vers le haut si vous utilisez le chargeur automatique de documents. Vérifiez que le papier est correctement chargé.
Des copies blanches sont imprimées.	Vérifiez que l'original est placé face imprimée vers le bas si vous utilisez la vitre d'exposition ou face imprimée vers le haut si vous utilisez le chargeur automatique de documents.
L'image s'efface facilement de la copie.	Remplacez le papier du bac par du papier sorti d'un nouveau paquet. Dans les environnements très humides, ne laissez pas le papier dans l'appareil trop longtemps.
Les bourrages papier sont fréquents lors de la copie.	Ventilez la pile de papier, puis retournez-la dans le bac d'alimentation. Changez la pile de papier du bac d'alimentation. Si nécessaire, vérifiez/ajustez les guides-papier. Assurez-vous que le grammage du papier est correct. L'utilisation de papier à 75 g/m <sup>2</sup> est recommandée. Vérifiez qu'aucune feuille ni aucun morceau de papier ne reste coincé dans l'appareil après un bourrage.
La cartouche est épuisée avant impression du nombre de copies normal.	Les originaux contiennent peut-être des images, des zones sombres ou des lignes épaisses. C'est le cas, par exemple, si vos documents originaux sont de type formulaire, lettre d'information, livre ou tout autre type de document qui consomme plus de toner. Il se peut que l'appareil soit fréquemment éteint et rallumé. Le chargeur de documents reste peut-être ouvert lorsque vous effectuez des copies.

## Problèmes de numérisation

Problème	Solutions suggérées
Le scanner ne fonctionne pas.	<p>Vérifiez que le document à numériser est placé face imprimée vers le bas sur la vitre d'exposition ou face imprimée vers le haut si vous utilisez le chargeur automatique de documents.</p> <p>Il se peut qu'il n'y ait pas assez de mémoire disponible pour vous permettre de stocker le document que vous souhaitez numériser. Essayez la fonction de pré-numérisation pour voir si elle fonctionne. Essayez de diminuer le taux de résolution de la numérisation.</p> <p>Vérifiez que le câble USB ou parallèle est bien branché. Assurez-vous que le câble USB ou parallèle n'est pas défectueux. Remplacez le câble existant par un câble dont vous êtes sûr du bon fonctionnement. Si nécessaire, remplacez le câble.</p> <p>Si vous utilisez un câble parallèle, assurez-vous qu'il est conforme aux normes IEEE 1284.</p> <p>Vérifiez que le scanner est correctement configuré. Vérifiez le paramètre de numérisation afin de vous assurer que le travail de numérisation est envoyé au bon port (LPT1, par exemple).</p>
La numérisation est très lente.	<p>Vérifiez si l'imprimante est en train d'imprimer les données reçues. Si tel est le cas, attendez la fin de l'impression des données avant de numériser le document.</p> <p>La numérisation des graphiques est plus lente que celle des textes.</p> <p>La vitesse de communication diminue en mode numérisation, car une grande quantité de mémoire est requise pour analyser et reproduire l'image numérisée. Dans le BIOS, paramétrez votre ordinateur sur le mode imprimante ECP. La vitesse s'en trouvera augmentée. Pour plus d'informations sur le paramétrage du BIOS, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.</p>

## Problèmes de télécopie

Problème	Solutions suggérées
L'appareil ne fonctionne pas, rien ne s'affiche à l'écran et les touches ne répondent pas.	<p>Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.</p> <p>Vérifiez que la prise est alimentée.</p>
Aucune tonalité d'appel émise.	<p>Vérifiez que le cordon de la ligne téléphonique est correctement branché.</p> <p>Pour vérifier que la prise téléphonique murale fonctionne correctement, branchez-y un autre téléphone.</p>
Les numéros mémorisés ne sont pas composés correctement.	<p>Vérifiez que les numéros sont correctement mémorisés. Imprimez la liste des entrées du répertoire en vous reportant à la section <i>Répertoire à la page 7-25</i>.</p>

Problème	Solutions suggérées
Le document n'est pas entraîné dans l'appareil.	Assurez-vous que le document n'est pas froissé et que vous l'insérez correctement. Vérifiez que tous les documents sont du bon format et qu'ils ne sont ni trop épais ni trop fins. Assurez-vous que le chargeur est correctement fermé.
Impossible de recevoir automatiquement les télécopies.	Assurez-vous que le mode Fax est bien sélectionné. Vérifiez qu'il y a du papier dans le bac d'alimentation. Regardez si l'écran affiche le message « MEMOIRE PLEINE ».
L'émission n'a pas lieu.	Vérifiez que le document est placé dans le chargeur ou sur la vitre d'exposition. La lettre « E. » doit s'afficher à l'écran. Assurez-vous que le télécopieur destinataire est en mesure de recevoir votre télécopie.
Les télécopies reçues comportent des espaces blancs ou sont de qualité médiocre.	Il se peut que le télécopieur source soit défectueux. Une ligne téléphonique bruyante peut provoquer des erreurs de ligne. Vérifiez le fonctionnement de votre appareil en imprimant une copie. Il se peut que la cartouche soit vide. Remplacez la cartouche, en vous reportant à la section <i>Remplacement de la cartouche Smart Kit®</i> à la page 8-7.
Certains mots d'une télécopie reçue ont été agrandis.	Le télécopieur source a rencontré un problème temporaire de bourrage causé par le document.
Des lignes apparaissent sur le document que vous envoyez.	Recherchez d'éventuelles traces sur votre scanner et nettoyez-les. Consultez la section <i>Nettoyage du scanner</i> à la page 8-5.
Le télécopieur compose un numéro, mais la connexion avec le télécopieur destinataire échoue.	Il se peut que l'autre télécopieur soit éteint, qu'il manque de papier ou qu'il ne puisse pas recevoir d'appels entrants. Contactez le destinataire pour résoudre le problème.
Vous ne parvenez pas à mémoriser un document.	La mémoire est peut-être insuffisante pour enregistrer le document. Si l'écran affiche le message « MEMOIRE PLEINE », supprimez de la mémoire tout document inutile et réessayez d'enregistrer le document.
Des zones blanches apparaissent en bas de chaque page, ainsi qu'une petite bande de texte dans la partie supérieure.	Il se peut que vous ayez sélectionné des paramètres de papier incorrects dans les options utilisateur. Pour plus d'informations sur les paramètres du papier, voir <i>Sélection des supports d'impression</i> à la page 3-2.

## Problèmes liés au système Linux

Problème	Cause et solution éventuelles
L'appareil n'imprime pas.	<p>Vérifiez si le pilote d'impression est installé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez le configurateur MFP et sélectionnez l'onglet Printers dans la fenêtre Printers configuration pour afficher la liste des imprimantes disponibles. Vérifiez que votre appareil figure dans la liste. Si ce n'est pas le cas, ouvrez l'assistant Add New Printer pour paramétrer l'imprimante.</li> </ul> <p>Vérifiez que l'imprimante est sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez la boîte de dialogue Printers configuration et sélectionnez votre appareil dans la liste. Vérifiez la description indiquée dans la zone Selected printer. Si le statut de l'imprimante contient le terme « stopped » (arrêté), appuyez sur le bouton <b>Start</b>. L'imprimante devrait reprendre son fonctionnement normal. L'état « stopped » peut apparaître en cas de problèmes d'impression. Cet état peut être généré, par exemple, si vous tentez d'imprimer un document alors que le port MFP est déjà utilisé par une application de numérisation.</li> </ul> <p>Vérifiez que le port MFP est disponible. Les composants des périphériques MFP (imprimante et scanner) partagent la même interface d'E/S (port MFP) ; plusieurs applications tentent peut être d'accéder au port MFP au même moment. Le port MFP ne peut être contrôlé que par un seul composant à la fois. Tout autre composant tentant d'utiliser le port MFP recevra un message signalant que le périphérique est occupé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez la boîte de dialogue MFP ports configuration et sélectionnez le port affecté à l'imprimante. Vérifiez dans la zone Selected port si le port est occupé par une autre application. Si tel est le cas, attendez que le travail en cours s'achève ou appuyez sur le bouton Release port pour l'annuler.</li> </ul> <p>Vérifiez si votre application comporte une option d'impression spéciale de type « -oraw ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si « -oraw » figure dans le paramètre de ligne de commande, supprimez-le pour imprimer correctement. Dans le cas du terminal Gimp, sélectionnez « print » -&gt; « Setup printer » et modifiez le paramètre de ligne de commande dans l'élément de commande.</li> </ul>

Problème	Cause et solution éventuelles
L'appareil n'apparaît pas dans la liste des scanners.	<p>Vérifiez si l'appareil est connecté à l'ordinateur. Vérifiez qu'il est correctement connecté via le port USB et qu'il est sous tension.</p> <p>Vérifiez si le pilote du scanner est installé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez le MFP Configurator, ouvrez la boîte de dialogue Scanners configuration, puis cliquez sur <b>Drivers</b>. Vérifiez que le pilote portant le même nom que votre appareil est répertorié dans la fenêtre.</li> </ul> <p>Vérifiez que le port MFP est disponible. Les composants des périphériques MFP (imprimante et scanner) partagent la même interface d'E/S (port MFP) ; plusieurs applications tentent peut être d'accéder au port MFP au même moment. Le port MFP ne peut être contrôlé que par un seul composant à la fois. Tout autre composant tentant d'utiliser le port MFP recevra un message signalant que le périphérique est occupé. Ce problème se produit généralement pendant le démarrage de la procédure de numérisation ; un message approprié s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour identifier la source du problème, ouvrez la boîte de dialogue MFP ports configuration et sélectionnez le port affecté à l'imprimante. Le symbole /dev/mfp0 correspond à l'indication LP:0 qui figure dans les options du scanner, le symbole /dev/mfp1 à l'indication LP:1, etc. Les ports USB démarrant à l'indication /dev/mfp4, le scanner sur USB:0 correspond à /dev/mfp4, et ainsi de suite. Vérifiez dans la zone Selected port si le port est occupé par une autre application. Si tel est le cas, attendez que le travail en cours s'achève ou appuyez sur le bouton Release port pour l'annuler.</li> </ul>

Problème	Cause et solution éventuelles
L'appareil ne numérise pas.	<p>Vérifiez qu'un document est chargé dans l'appareil. Vérifiez que l'appareil est connecté à l'ordinateur. En cas d'erreur d'E/S pendant la numérisation, vérifiez si la connexion est correcte.</p> <p>Vérifiez que le port MFP est disponible. Les composants des périphériques MFP (imprimante et scanner) partagent la même interface d'E/S (port MFP) ; plusieurs applications tentent peut être d'accéder au port MFP au même moment. Le port MFP ne peut être contrôlé que par un seul composant à la fois. Tout autre composant tentant d'utiliser le port MFP recevra un message signalant que le périphérique est occupé.</p>
L'appareil ne numérise pas. (suite)	<p>Pour identifier la source du problème, ouvrez la boîte de dialogue MFP ports configuration et sélectionnez le port affecté à l'imprimante. Le symbole /dev/mfp0 du port MFP correspond à l'indication LP:0 qui figure dans les options du scanner, le symbole /dev/mfp1 à l'indication LP:1, etc. Les ports USB démarrant à l'indication /dev/mfp4, le scanner sur USB:0 correspond à /dev/mfp4, et ainsi de suite. Vérifiez dans la zone Selected port si le port est occupé par une autre application. Si tel est le cas, attendez que le travail en cours s'achève ou appuyez sur le bouton Release port pour l'annuler.</p>
Impossible d'imprimer après avoir installé le logiciel d'imprimante Linux et le pilote MFP sur le même ordinateur.	<p>Étant donné que le logiciel d'imprimante Linux et le pilote MFP créent un lien symbolique vers la commande d'impression « lpr », fréquemment utilisée sur les clones Unix, il n'est pas recommandé d'installer ces deux composants sur le même ordinateur.</p> <p>Si toutefois vous souhaitez les utiliser simultanément, installez d'abord le logiciel d'imprimante Linux.</p> <p>Pour désinstaller l'un des composants, désinstallez-les tous les deux, puis réinstallez celui à conserver.</p> <p>Pour éviter de désinstaller et de réinstaller le pilote MFP, vous pouvez créer le lien symbolique vous-même. Connectez-vous en tant qu'utilisateur racine (root) et exécutez la commande suivante :</p> <pre>In -sf /usr/local/bin/xerox/slpr /usr/bin/lpr</pre>
Impossible de numériser au moyen du terminal Gimp.	<p>Vérifiez que le menu « Acquire » du terminal Gimp comporte bien l'option « Xsane:Device dialog. ». Sinon, installez le module Xsane pour Gimp sur votre ordinateur. Vous trouverez le paquet d'installation du module Xsane pour Gimp sur le CD Linux ou sur la page d'accueil Gimp. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au CD d'aide de Linux ou à l'application de terminal Gimp.</p> <p>Si vous souhaitez utiliser un autre programme de numérisation, reportez-vous au programme d'aide de l'application.</p>

Problème	Cause et solution éventuelles
Le message d'erreur « Cannot open MFP port device file » s'affiche lors de l'impression d'un document.	Il n'est pas conseillé de modifier les paramètres de la tâche d'impression (via l'utilitaire SLPR, par exemple) pendant l'impression d'une tâche. Les versions connues du serveur CUPS interrompent la tâche d'impression si les options d'impression sont modifiées, puis tentent de relancer la tâche depuis le début. Étant donné que le pilote MFP pour Linux verrouille le port MFP pendant l'impression, ce port reste verrouillé en cas d'interruption soudaine du pilote et, par conséquent, n'est pas disponible pour les tâches d'impression suivantes. Si cette situation se produit, essayez de déverrouiller le port MFP.

## Problèmes liés au système Macintosh

### Problèmes liés à l'utilitaire Printer Setup Utility (Configuration d'imprimante)

Problème	Cause et solution éventuelles
Après avoir cliqué sur Add et Select USB, le message d'erreur « driver not installed » s'affiche dans la fenêtre Product List.	Le pilote n'est pas installé correctement. Désinstallez le logiciel puis installez-le de nouveau. Consultez la section <i>Impression à la page 5-1</i> . Assurez-vous que vous utilisez un câble USB.
Votre produit ne figure pas dans la fenêtre Product List après avoir cliqué Add et Select USB.	Assurez-vous que les câbles sont correctement branchés et que l'imprimante est sous tension. Assurez-vous que le message « Prêt » apparaît sur le panneau de commande. Sinon, corrigez l'erreur indiquée à l'écran. Consultez la section <i>Élimination des messages d'erreur affichés sur l'écran à la page 9-8</i> . Assurez-vous que le pilote correct a été sélectionné dans la fenêtre Product List après avoir cliqué sur Add et Select USB.



# 10 **Caractéristiques**

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Caractéristiques techniques générales – page 10-2
- Caractéristiques techniques du scanner et du copieur – page 10-3
- Caractéristiques techniques de l'imprimante – page 10-4
- Caractéristiques techniques du télécopieur – page 10-5
- Caractéristiques techniques du papier – page 10-6

## Caractéristiques techniques générales

Caractéristique	Description
Modèle	PE220
Chargeur automatique de documents	Jusqu'à 30 pages (75 g/m <sup>2</sup> )
Format de document pour le CAD	Largeur : 142 à 216 mm Longueur : 148 à 356 mm
Capacité d'alimentation papier	Bac d'alimentation : 150 pages de papier ordinaire (75 g/m <sup>2</sup> ) Bac d'alimentation manuelle : 1 feuille de papier ordinaire, papier cartonné, étiquettes, transparents et enveloppes (60 - 165 g/m <sup>2</sup> )
Capacité de sortie papier	50 feuilles
Type de papier	Papier ordinaire, transparents, étiquettes, papier cartonné, enveloppes
Consommables	Système à une cartouche de toner
Configuration électrique	100 à 127 V CA, 50/60 Hz, 4,5 A 220 à 240 V CA, 50/60 Hz, 2,5 A
Consommation électrique	Mode veille : inférieure à 10 W Moyenne : 350 W
Niveau sonore <sup>a</sup>	Mode veille : moins de 35 dBA Préchauffage : moins de 49 dBA Copie : moins de 55 dBA Impression : moins de 53 dBA
Temps de préchauffage	Inférieur à 35 secondes
Conditions de fonctionnement	Température : 10 °C à 32 °C Humidité : 20 à 80 % d'humidité relative
Écran LCD	16 caractères x 2 lignes
Durée de vie de la cartouche Smart Kit <sup>b</sup>	3 000 pages (1 000 pour la cartouche fournie) à 5 % de couverture (ISO 19752)
Dimensions (L x P x H)	438 x 374 x 368 mm
Poids	10,4 kg (consommables compris)
Poids de l'emballage	Papier : 1,2 Kg Plastique : 0,5 Kg
Capacité de traitement (mensuelle)	Impression : 4 200 pages maximum

a. Niveau sonore, ISO 7779.

b. Le nombre de pages peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation, du délai entre chaque impression, ainsi que du type et du format des supports.

## Caractéristiques techniques du scanner et du copieur

Caractéristique	Description
Compatibilité	Norme TWAIN/Norme WIA
Méthode de numérisation	Chargeur automatique de documents (CAD) et module de numérisation à plat CIS (Contact Image Sensor)
Résolution	Optique : 600 x 600 ppp (monochrome et couleur) Améliorée : 4 800 x 4 800 ppp
Longueur de numérisation effective	Vitre d'exposition : 297 mm CAD : 356 mm
Largeur de numérisation effective	208 mm
Profondeur de bit couleur	24 bits
Profondeur binaire mono	1 bit en mode noir et blanc 8 bits en mode Gris
Vitesse de copie <sup>a</sup>	Jusqu'à 20 ppm au format A4 (20 ppm au format Lettre)
Délai première copie	Mode veille : 11 secondes Mode économie d'énergie : 41 secondes
Résolution de copie	Numérisation : 600 x 300 (texte, mixte) 600 x 600 (photo, depuis la vitre d'exposition) 600 x 300 (photo, depuis le CAD) Impression : 600 x 600 (texte, mixte, photo)
Zoom	Vitre d'exposition : 25 - 400 % CAD : 25 - 100 %
Copies multiples	De 1 à 99 pages
Niveaux de gris	256 niveaux

a. La vitesse de copie donnée est basée sur la copie multiple d'un document unique.

## Caractéristiques techniques de l'imprimante

Caractéristique	Description
Méthode d'impression	Impression par faisceau laser
Vitesse d'impression <sup>a</sup>	Jusqu'à 20 ppm au format A4 (20 ppm au format Lettre)
Délai de première impression	Mode veille : 11 secondes Mode économie d'énergie : 41 secondes
Format de papier	Lettre, Légal, A4, Folio, Executive, A5, Carte A6, Enveloppe 10, Enveloppe DL, Enveloppe C5, Enveloppe C6, Enveloppe Monarch, JIS B5, ISO B5 * Min. : 76 x 127 mm Max. : 216 x 356 mm
Résolution de l'imprimante	600 x 600 ppp
Émulation	SPL (GDI)
Compatibilité du système d'exploitation	Windows 98/2000/NT 4.0/Me/XP, différents systèmes Linux (USB uniquement), Macintosh 10.3 ou supérieur
Mémoire	10 Mo (non extensible)
Interface	Parallèle/IEEE 1284 USB 1.1 (Compatible avec USB 2.0)

a. La vitesse d'impression peut varier en fonction du système d'exploitation utilisé, des performances de l'ordinateur, de l'application, du mode de connexion, du type et du format de support, ainsi que de la complexité de la tâche.

## Caractéristiques techniques du télécopieur

Caractéristique	Description
Compatibilité	ITU-T Groupe 3
Ligne applicable <sup>a</sup>	Réseau téléphonique public commuté (RTPC) ou derrière standard téléphonique
Codage des données	MH/MR/MMR (Mode ECM)/JPEG
Vitesse du modem	33,6 Kbits/s
Vitesse de transmission	Environ 3 secondes/page * La vitesse de transmission correspond à la transmission de données textuelles à partir de la mémoire, avec compression ECM et uniquement à l'aide du tableau ITU-T n° 1.
Longueur de document maximale	Vitre d'exposition : 297 mm CAD : 356 mm
Format de papier	Lettre, A4, Légal, Folio, Executive, B5
Résolution	Standard : 203 x 98 ppp Fine : 203 x 196 ppp Super fine : 300 x 300 ppp Photo : 203 x 196 ppp Couleur : 200 x 200 ppp
Mémoire	2 Mo
Demi-teinte	256 niveaux
Composition automatique	Numérotation abrégée (maximum : 100 numéros)

a. Les convertisseurs DSL, voix sur IP et Digitac (conversion numérique à analogue) ne sont pas pris en charge.

## Caractéristiques techniques du papier

### Généralités

Cet appareil prend en charge différents supports, tels que le papier recyclé (y compris le papier 100 % fibre), les enveloppes, les étiquettes, les transparents et le papier de format spécial. Certaines caractéristiques comme le grammage, la composition, le grain et la teneur en humidité constituent des facteurs importants qui ont une incidence sur les performances de l'appareil et sur la qualité d'impression en général. L'utilisation de papier non conforme aux spécifications décrites dans ce mode d'emploi peut provoquer des problèmes, par exemple :

- Une mauvaise qualité d'impression
- Des bourrages fréquents
- Une usure prématurée de l'appareil

#### REMARQUE :

- Il arrive que certains papiers répondant aux conditions décrites dans ce manuel ne fournissent cependant pas des résultats satisfaisants. Cela peut provenir d'une manipulation incorrecte du papier, de niveaux d'humidité et de températures excessifs ou d'autres facteurs indépendants de Xerox.
- Avant d'acheter du papier en grande quantité, assurez-vous qu'il répond aux spécifications indiquées dans le mode d'emploi.



**ATTENTION : L'utilisation d'un papier non conforme aux spécifications peut provoquer des problèmes de fonctionnement de l'appareil, allant jusqu'à nécessiter l'intervention d'un réparateur. Ce type d'intervention n'est pas couvert par la garantie Xerox ni par les contrats de maintenance.**

## Formats de papier acceptés

Papier	Formats <sup>a</sup>	Grammage	Capacité <sup>b</sup>
Lettre	216 x 279 mm	Bac d'alimentation multipage : 60 à 90 g/m <sup>2</sup> Bac d'alimentation manuelle et chargeur feuille à feuille : 60 à 165 g/m <sup>2</sup>	Bac d'alimentation automatique : 150 feuilles de papier 75 g/m <sup>2</sup> Bacs d'alimentation manuelle et automatique : 1 seule feuille de papier
A4	210 x 297 mm		
Executive	184 x 267 mm		
Légal	216 x 356 mm		
A5	148 x 210 mm		
A6	105 x 148 mm		
ISO B5	176 x 250 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
Feuille	216 x 330 mm		
Format minimal (personnalisé)	76 x 127 mm	Bac d'alimentation manuelle et chargeur feuille à feuille : 60 à 165 g/m <sup>2</sup>	Bacs d'alimentation manuelle et automatique : 1 seule feuille de papier
Format maximal (personnalisé)	216 x 356 mm		
Transparent	Mêmes dimensions minimales et maximales que ci-dessus.	138 à 146 g/m <sup>2</sup>	
Étiquettes		120 à 150 g/m <sup>2</sup>	
Papier cartonné		90 à 163 g/m <sup>2</sup>	
Enveloppes		75 à 90 g/m <sup>2</sup>	

a. L'appareil prend en charge une grande variété de formats. Consultez *Type de papier, sources d'alimentation et capacités* à la page 3-2.

b. La capacité des bacs peut varier en fonction du grammage et de l'épaisseur des supports, ainsi que de l'environnement.

**REMARQUE :** Si vous utilisez un support inférieur à 127 mm de long, des bourrages risquent de se produire. Pour des performances optimales, stockez et manipulez correctement le papier. Consultez *Environnement de stockage du papier* à la page 10-9.

## Consignes d'utilisation du papier

Pour un résultat optimal, utilisez un papier standard de 75 g/m<sup>2</sup>. Assurez-vous qu'il est de bonne qualité et qu'il ne présente pas de défauts (entailles, déchirures, taches, particules, plis, bords ondulés ou recourbés).

Si vous avez un doute sur le type de papier que vous vous apprêtez à utiliser (papier à fort grammage ou recyclé par exemple), vérifiez l'étiquette sur l'emballage.

Les problèmes suivants peuvent entraîner une qualité d'impression médiocre ou des bourrages, voire un endommagement de l'appareil.

Symptôme	Problème lié au papier	Solution
Mauvaise qualité d'impression ou dépôt d'encre, problèmes d'alimentation	Papier trop humide, rugueux, lisse ou gaufré ; rame de papier défectueuse	Essayez un autre type de papier avec un satinage de 100 à 400 (Sheffield) et une teneur en humidité de 4 à 5 %.
Zones vides, bourrage, ondulation	Stockage inadéquat	Stockez le papier à plat dans un emballage étanche.
Fond excessivement grisé / usure de l'imprimante	Papier trop épais	Utilisez du papier plus léger.
Ondulation excessive au moment de l'alimentation	Papier trop humide, mauvais sens du grain ou grain trop court	Utilisez du papier à grain long.
Bourrage, endommagement de l'appareil	Découpes ou perforations	N'utilisez pas de papier présentant des coupes ou des perforations.
Problèmes d'alimentation	Bords irréguliers	Utilisez du papier de bonne qualité.

### REMARQUE :

- Évitez d'utiliser du papier à en-tête sur lequel un texte a été préimprimé avec des encres à basse température comme celles utilisées dans certains procédés de thermographie.
- N'utilisez pas du papier gaufré ou à reliefs.
- La fixation du toner sur le papier se fait par pression et par fusion. Par conséquent, le papier de couleur ou les formulaires préimprimés doivent résister à une température de fusion de 200 °C pendant un dixième de seconde.



## Caractéristiques techniques du papier

Catégorie	Caractéristiques
Teneur en acide	pH de 5,5 ou inférieur
Épaisseur	0,094 - 0,18 mm
Ondulation	Plat sur 5 mm
Bords	Coupés avec une lame tranchante, sans effilochure.
Résistance à la fusion	Ne doit pas roussir, fondre ou émettre des substances toxiques en cas de chauffage à 200 °C pendant un dixième de seconde.
Grain	Grain sens machine
Teneur en humidité	4 - 6 % du poids
Satinage	100 - 400 (Sheffield)

## Capacité de sortie papier

Sortie	Capacité
Sortie face vers le dessous	50 feuilles de 75 g/m <sup>2</sup>

## Environnement de stockage du papier

Les conditions de stockage ont une incidence directe sur l'alimentation dans l'appareil.

En principe, l'appareil et le papier doivent être entreposés dans un environnement à température ambiante, ni trop sec ni trop humide. N'oubliez pas que le papier absorbe et perd rapidement l'humidité.

La chaleur et l'humidité contribuent à altérer le papier. La chaleur provoque l'évaporation de l'humidité contenue dans le papier, alors que le froid la condense sur les feuilles. Les systèmes de chauffage et de climatisation assèchent l'air. À mesure que le papier est sorti de son emballage et utilisé, il perd son humidité, d'où un risque de rayure et de souillure. À l'inverse, un temps humide ou la présence d'un système réfrigérant peut augmenter l'humidité d'un local. Dans ce cas, lorsque le papier est sorti de son emballage, il absorbe l'humidité, ce qui provoque à l'impression un éclaircissement du texte et des zones vides. En outre, lorsque le papier perd et absorbe l'humidité, il peut se déformer et risque de provoquer des bourrages.

Évitez d'acheter des réserves de papier supérieures à trois mois d'utilisation. Le papier stocké pendant de longues périodes souffre de la chaleur et de l'humidité, provoquant des problèmes à l'utilisation. Planifiez vos achats pour éviter tout endommagement du papier.

Les rames de papier maintenues dans leur emballage étanche se conservent sans problème pendant plusieurs mois. En revanche, dès que l'emballage est ouvert, le papier est soumis aux conditions environnantes.

Il convient d'assurer de bonnes conditions de stockage du papier afin de garantir des performances optimales. Idéalement, la température doit être comprise entre 20 et 24 °C, et l'humidité relative entre 45 et 55 %. Les consignes suivantes vous aideront à déterminer l'environnement de stockage approprié.

- Stockez le papier à température ambiante.
- L'air ne doit être ni trop sec ni trop humide.
- Lorsqu'une rame de papier est ouverte, le mieux, après avoir prélevé la quantité de feuilles nécessaire, est de replier avec soin l'emballage étanche. Si l'environnement d'impression est soumis à des conditions extrêmes, ne sortez de l'emballage que la quantité de papier à utiliser pour la journée, afin d'éviter toute variation d'humidité.

## Enveloppes

La qualité de fabrication des enveloppes est déterminante. Les pliures d'une enveloppe peuvent varier considérablement non seulement d'un fabricant à l'autre, mais aussi d'une boîte à l'autre, même si la provenance est identique. La qualité d'impression sur les enveloppes dépend de la qualité de ces dernières. Lorsque vous choisissez des enveloppes, tenez compte des éléments suivants :

- Grammage : Le grammage des enveloppes ne doit pas dépasser 75 g/m<sup>2</sup> sous peine de provoquer des bourrages.
- Qualité de fabrication : Avant impression, les enveloppes doivent être stockées à plat, avec moins de 6 mm de plissement. Elles ne doivent pas contenir d'air.
- État : Les enveloppes ne doivent pas être froissées, éraflées ni endommagées d'une quelqu'autre manière.
- Température : Utilisez des enveloppes résistant à la température de fusion et à la pression de l'appareil.
- Format : Utilisez uniquement des enveloppes aux formats suivants.

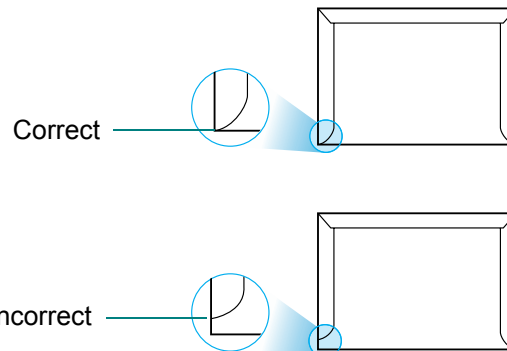
Minimum	Maximum
76 x 127 mm	216 x 356 mm

### REMARQUE :

- Au moment d'imprimer, chargez une seule enveloppe à la fois.
- Si vous utilisez un support inférieur à 140 mm de long, des bourrages risquent de se produire. Il peut également se produire des bourrages dus à des conditions d'environnement inadéquates. Pour des performances optimales, stockez et manipulez correctement le papier. Consultez *Environnement de stockage du papier à la page 10-9*.

## Enveloppes collées sur deux côtés

Certaines enveloppes sont collées sur les bords latéraux et non en diagonale. Ce modèle risque davantage de plisser. Dans ce cas, vérifiez que la bande collée se termine bien aux coins de l'enveloppe, comme illustré ci-dessous.



## Enveloppes avec bande adhésive ou rabats

Les enveloppes à fermeture autocollante avec une bande adhésive ou celles à rabats chevauchants doivent résister à la température de fusion et à la pression de l'appareil. Les rabats et les bandes risquent de se plier, de se froisser, de provoquer des bourrages ou même d'endommager le four.

## Marges des enveloppes

Le tableau suivant indique les marges courantes appliquées sur une enveloppe de format commercial DL ou n10.

Type d'adresse	Minimum	Maximum
Adresse de retour	15 mm	51 mm
Adresse de livraison	51 mm	90 mm

### REMARQUE :

- Pour une meilleure qualité d'impression, laissez une marge d'au moins 15 mm à partir du bord de l'enveloppe.
- Évitez d'imprimer sur les zones où les rabats adhésifs se rejoignent.

## Stockage des enveloppes

Un stockage adéquat des enveloppes garantit une bonne qualité d'impression. Les enveloppes doivent être stockées à plat. Si une enveloppe contient de l'air, elle risque de se froisser lors de l'impression.

## Étiquettes



### ATTENTION :

- Pour éviter d'endommager l'imprimante, n'utilisez que des étiquettes recommandées pour des imprimantes laser.
- Pour éviter de graves bourrages, ne chargez qu'une seule feuille à la fois quand vous imprimez des étiquettes.
- N'imprimez jamais plusieurs fois sur la même planche d'étiquettes ou sur une partie de la planche.

Lorsque vous choisissez des étiquettes, tenez compte des éléments suivants :

- Substances adhésives : La substance adhésive doit résister à la température de fusion (180 °C) de l'appareil.
- Disposition : N'utilisez pas de planches partiellement décollées où le fond de la planche est visible. Les étiquettes pourraient se décoller, entraînant des bourrages.
- Plissement : Avant impression, les étiquettes doivent être stockées à plat, avec moins de 13 mm de plissement.
- État : évitez d'utiliser des étiquettes froissées, présentant des bulles d'air ou d'autres signes de décollement.

## Transparents

Les transparents doivent résister à la température de fusion (180 °C) de l'appareil.

**REMARQUE :** Insérez les transparents un par un.



**ATTENTION :** Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez que des transparents recommandés pour les imprimantes laser.

## Chiffres

2 ou 4 pages par feuille, copie spéciale 4-10

## A

aide, utilisation 5-16

ajout de documents 7-22

ajustement à la page

copie 4-8

ajustement automatique, copie spéciale 4-8

annulation

copie 4-4

impression 5-2

numérisation 6-4

télécopie 7-8

télécopies programmées 7-23

autres propriétés, définition 5-14

avis de niveau de toner insuffisant 8-8

## B

bouillage papier, nettoyer 9-4

bouillage, nettoyer

document 9-2

papier 9-4

## C

CAD (chargeur automatique de documents),

chargement 4-4, 7-5

capacité de chargement papier 3-2

caractères, saisie 2-15

cartouche d'impression

entretien 8-6

redistribution 8-6

remplacement 8-7

chargement

document

CAD 4-4, 7-5

clone, copie spéciale 4-7

composition automatique

groupe 7-15

raccourci 7-14

composition de groupe

composition 7-17

définition 7-15

modification 7-16

composition raccourcie

composition 7-15

enregistrement 7-14

configuration requise

Linux 5-33

Windows 2-12

configuration système requise

Macintosh 5-47

connexion

alimentation 2-11

cordon de ligne téléphonique 2-8

parallèle 2-10

poste téléphonique 2-8

USB 2-10

consignes relatives au papier 3-3

consommables 8-9

consultation du répertoire 7-18

contraste, copie 4-5

ControlCentre

installation 5-3

onglets 5-31

copie

à partir de la vitre d'exposition 4-3

à partir du CAD 4-4

configuration par défaut, modification 4-11

contraste 4-5

fonctions spéciales 4-7

nombre de pages 4-6

temporisation, définition 4-12

tri 4-8

type de document 4-5

## D

date et heure, définition 2-16

définition

résolution

Macintosh 5-51

désinstallation

pilote MFP

Linux 5-35

désinstallation du logiciel

Macintosh 5-48

diffusion de télécopies 7-19

document

bouillage, nettoyer 9-2

chargement

vitre d'exposition 4-3, 7-6

préparation 4-2

document, impression

Macintosh 5-49

Windows 5-8

DRPD (détection du motif de sonnerie distinct) 7-12

## E

économie toner, définition 5-12

envoi d'une télécopie

automatique 7-7

manuel 7-8

**F**

Fax/Fax Internet 1-1, 2-1

## filigrane

- création 5-22
- impression 5-22
- modification 5-23
- suppression 5-24

## format de papier, définition

- impression 5-41

## format du papier, définition 5-11

- bac d'alimentation 2-18

**I**

## ID imprimante, définition 2-14

## impression

- à partir de Macintosh 5-49
- à partir de Windows 5-8
- adaptation à la page 5-21
- document 5-2, 5-8
- échelle 5-20
- filigrane 5-22
- liste des entrées du répertoire 7-18
- pages multiples
  - Macintosh 5-52
  - Windows 5-17
- poster 5-22
- rapports 7-25
- résolution 5-41
- sous Linux 5-40
- surimpression 5-24

## impression avancée, utilisation 5-1, 5-17

## impression, résolution 5-41

## installation

- logiciel Linux 5-33
- pilote d'impression
  - Macintosh 5-47
  - Windows 5-3

**L**

## langue d'affichage, modification 2-14

## ligne tél, connecter 2-8

## Linux

- impression 5-40
- numérisation 5-42
- pilote, installation 5-34
- problèmes courants 9-26
- propriétés de l'imprimante 5-40

## logiciel

- configuration requise
  - Macintosh 5-47
- désinstallation
  - Macintosh 5-48
- installation
  - Macintosh 5-47
  - Windows 5-3

## logiciel d'impression

- désinstallation
  - Macintosh 5-48
- installation
  - Macintosh 5-47
  - Windows 5-3

**M**

## Macintosh

- configuration de l'imprimante 5-49
- impression 5-49
- numérisation 5-52
- pilote
  - désinstallation 5-48
  - installation 5-47
- problèmes courants 9-30

## messages d'erreur 9-8

## mode de réception protégé 7-24

## mode de réception, réglage 7-4

## mode économie d'énergie, utilisation 2-20

## mode économie toner, utilisation 2-20

## moniteur d'état, utilisation 5-29

**N**

## nettoyage

- extérieur 8-3
- intérieur 8-3
- LSU 8-5
- module de numérisation 8-5
- tambour 8-8

## numérisation

- Linux 5-42
- panneau de commande 6-3
- pilote WIA 6-4
- TWAIN 6-3

## numérisation à partir de Macintosh 5-52

**O**

## orientation de l'impression

- Windows 5-10, 5-31, 5-32

## orientation, imprimer 5-41

**P**

## pages multiples, impression

- Macintosh 5-52
- Windows 5-17

## panneau de commande 1-5

## papier, chargement

- bac 2-6
- bac d'alimentation automatique 2-6
- bac manuel 3-6

## parallèle, connexion 2-10

## paramétrage

- contraste 5-12
- économie toner 5-12

- favoris 5-16
- mode image 5-12
- option TrueType 5-12
- résolution
  - Windows 5-12
- paramètres favoris, utilisation 5-16
- patin du CAD, remplacement 8-10
- pilote d'impression, installation
  - Linux 5-34
- pilote MFP, installation
  - Linux 5-34
- plusieurs pages par feuille
  - copie 4-10
- poste téléphonique, connexion 2-8
- poster
  - copie 4-10
  - impression 5-18
- problème, résolution
  - alimentation papier 9-13
  - copie 9-23
  - impression 9-15
  - Linux 9-26
  - Macintosh 9-30
  - messages d'erreur 9-8
  - numérisation 9-24
  - qualité d'impression 9-18
  - télécopie 9-24
- problèmes de qualité d'impression, résolution 9-18
- propriétés d'impression, définition
  - Macintosh 5-50
- propriétés de l'imprimante
  - Linux 5-41
- propriétés de l'imprimante, définition
  - Windows 5-9
- propriétés de mise en page, définition
  - Macintosh 5-50
  - Windows 5-10
- propriétés du papier, définition 5-10
- propriétés graphiques, définition 5-12

## R

- rapports, imprimer 7-25
- réception d'une télécopie
  - en mémoire 7-13
  - en mode de réception protégée 7-24
  - en mode DRPD 7-12
  - en mode Fax 7-11
  - en mode Rép/Fax 7-11
  - en mode Tél 7-11
- recomposition
  - automatique 7-9
  - manuelle 7-8

- recomposition automatique 7-9
- réduction/agrandissement
  - copie 4-6
- remplacement
  - patin du CAD 8-10
- résolution
  - télécopie 7-6
- résolution de l'imprimante, définition
  - Macintosh 5-51
  - Windows 5-12

## S

- sons, définition 2-18
- source du papier, définition 5-41
  - Windows 5-11
- sources d'information 1-2
- sources d'information connexes 1-2
- spécifications
  - général 10-2
  - imprimante 10-4
  - papier 10-6
  - scanner et copieur 10-3
  - télécopieur 10-5
- surimpression
  - création 5-24
  - impression 5-26
  - suppression 5-27
- système de télécopie, définition
  - paramètres avancés 7-27
  - paramètres de base 7-2

## T

- tambour, nettoyage 8-8
- télécopie en différé 7-20
- télécopie prioritaire 7-21
- trié, copie spéciale 4-8
- TWAIN, numérisation 6-3
- type de papier, définition
  - bac d'alimentation 2-18
  - impression 5-41
  - Macintosh 5-51
  - Windows 5-12

## U

- USB
  - connexion 2-10
  - mode, changement 9-17

## V

- vitre d'exposition
  - chargement 7-6
  - nettoyage 8-5
- volume, réglage

alarme 2-19  
sonnerie 2-19  
touches 2-19

volume, régler  
haut-parleur 2-19

## W

Welcome Center  
Canada 1-8  
États-Unis 1-8

WIA, numérisation 6-4

## Z

zoom, copie 4-6